

- 23: Argentina-Inglaterra Pág. 12
- Hoy Regresa la Géminis Pgs. 2-3
- Dólar Negro: 226 Pesos Pág. 10
- Tres Tiroteos: 2 Muertos Pág. 9
- Nuevos Gobernadores Pág. 6

*También en Italia: Habrá Interpelación Ministerial por la Derrota en Fútbol*

## BRASIL: FURIA Y CONVULSION; LOS PORTUGUESES EN PELIGRO

INFORMACION PAGINA CENTRAL



RADIOFOTO

Unos ríen y otros lloran. Este muchacho alemán no puede contener su júbilo y espectacularmente festeja el triunfo de su seleccionado. (Radiofoto de AP, especial para CRONICA). (Página 15)

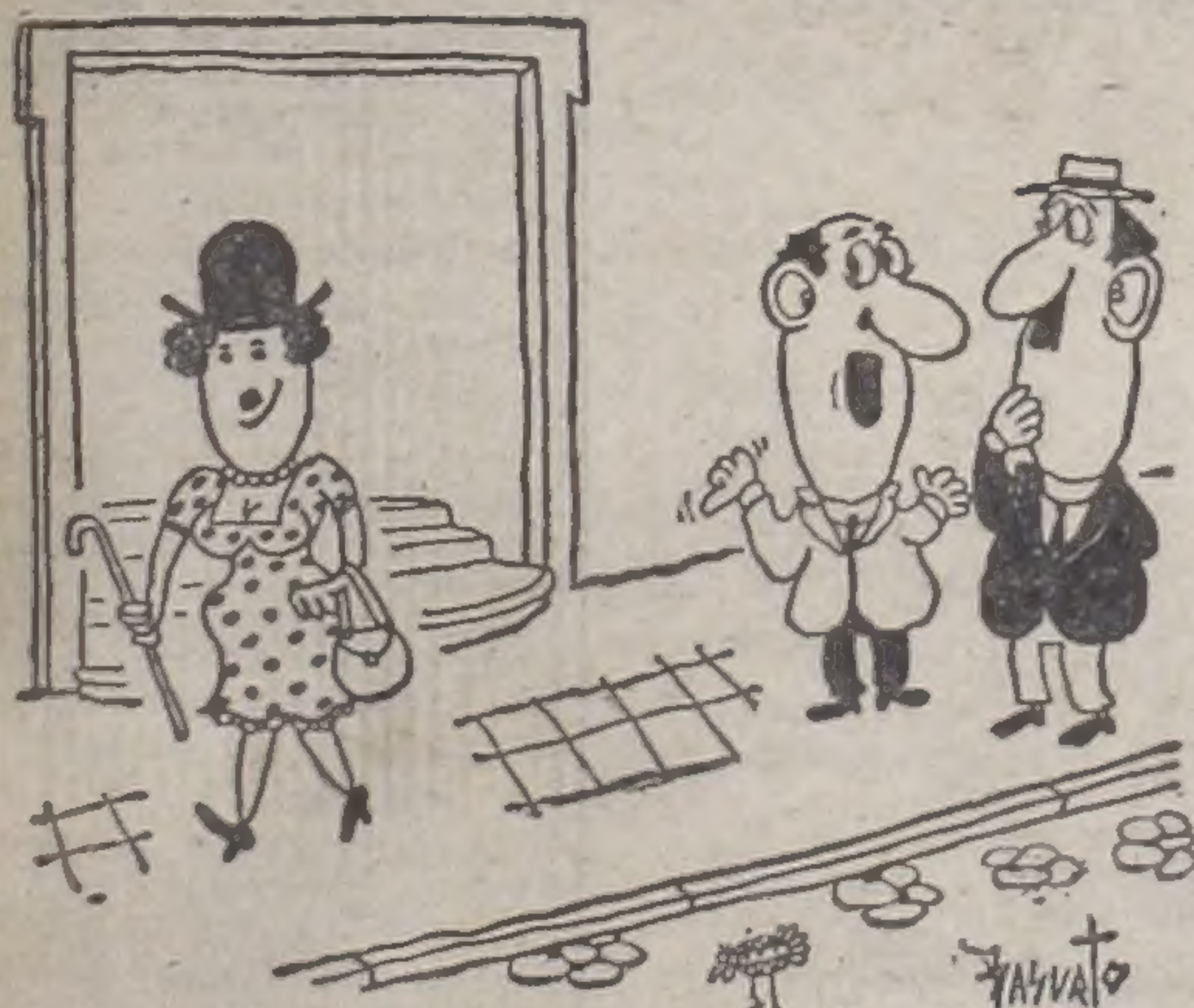


RADIOFOTO

La eliminación del seleccionado ha producido en Brasil una dramática conmoción. Incendiaron un teatro, hubo muertos, amenazas a los portugueses y construcción de horcas, como aquí se ve, para Feola y los dirigentes. (Radiofoto de AP especial para CRONICA). (Pág. 13)

### GERALDINE

Por BASURTO



—¿Vos creés que se parece al padre...?

En brillante acción personal Asparukov se coloca frente al arco de Hungría y ha tirado. Será el gol búlgaro. Y la esperanza. Pero después el rival anotará tres goles. Resultado: 3 a 1. (Radiofoto de AP) (Página 14)

### ESPERANZA FUGAZ



RADIOFOTO

# TARZAN

Admírela en la última página

## VIVIENDAS

## \$ 3.980.- MENSUALES



# "GAMINATA" ESPACIAL Y UN

CABO KENNEDY, 20 (Associated Press, France Presse, Reuter y EFE). — El cosmonauta Michael Collins salió de la cabina "Géminis 10" a las 23.4 GMT, para evolucionar entre el vehículo espacial y el cohete "Agena 8", que "Géminis 10" alcanzó a las 21.55.

Collins abandonó la cabina "Géminis 10" cuando el vehículo espacial se encontraba sobre Australia. El cohete "Agena 8" se desliza a unos 15 metros de "Géminis 10".

Las primeras maniobras de Collins tras saltar al espacio consistieron en una verificación de la pistola direccional que le permitirá desplazarse hasta "Agena 8".

## • Deciden el Regreso a la Cabina

La NASA decidió terminar la salida espacial de Collins menos de media hora después de su comienzo. La salida debía durar 55 minutos.

Las causas de la orden dada por la NASA se basan en la necesidad de economizar el escaso carburante de que dispone la cabina espacial.

- COLLINS, UN SATELITE HUMANO
- LA GEMINIS 10 REGRESARA HOY

Poco antes, el "hombre satélite" evolucionó en dirección al proyectil "Agena 8" y retiró de su superficie la placa destinada a recoger impactos de micrometeoritos.

Inmediatamente después, Collins entregó la placa a su camarada Young.

## • Ciento Treinta Pulsaciones

Las pulsaciones de Michael Collins en el momento en que abandonó la cabina "Géminis 10" para "saltar" al espacio, eran de 130, y pocos instantes después pasaron a 110, informó el médico jefe de la NASA, doctor Charles Berry.

Mientras Collins comenzaba a evolucionar en el espacio cósmico, el jefe piloto de la "Géminis 10", John Young, pudo examinar con toda facilidad el "Agena 8" que evoluciona a quince metros de la cabina espacial y que fue puesto en órbita hace cuatro meses. Young declaró que distinguía claramente la placa receptora de micrometeoritos, que Collins luego retiró del cohete y transportó hasta la cápsula "Géminis 10".

## • El Regreso de la Cápsula

El regreso a la Tierra de Géminis 10 está previsto para mañana, después de las 20 hora GMT y será recibida por el portahelicópteros "Guadalupe", en las aguas del mar de las Antillas, en un punto no precisado todavía.

Para ello se tiene en cuenta la dirección que tomará el huracán "Celia", que se desliza por la región.

A partir de ahora, el plan de vuelo, que ha vuelto a ser modificado, se caracterizará por una severa economía de maniobras con el objeto de que la cabina disponga de suficiente combustible para regresar a Tierra, mañana.

## Si una heladera no es una estufa, por qué comprarla en invierno?

Porque una heladera no es una prenda de estación.

Porque no se justifica esperar hasta que la temperatura suba.

Porque una heladera Siam tiene equipo Siam, con suspensión

antivibratoria, y gabinete Siam

con mucho más material aislante. Y además un amplio margen de selección de temperatura (para invierno y verano). Tan amplio como los nuevos planes de

venta Siam (verá cuánto le conviene aprovecharlos ahora)

## Estas son las razones.

Además, en Siam tenemos 12 (doce) modelos de heladeras, siempre de temporada.

¿Usted qué quiere de Siam? Heladeras o cocinas o lavavajillas o acondicionadores de aire, o planchas. Tenemos todo, porque hacemos todo lo posible para que la vida sea mejor y más cómoda (con calor o con frío) pero siempre con SIAM.

Con más facilidades y con buenos planes de SIAM.

## Siam

Véalos en: Florida 602 - Viamonte 933 - Rivadavia 18166, Tel. 629-6037, Morón - Diag. 80, N° 701, Tel. 4-1644, La Plata - Boedo 89, Tel. 243-6060, Lomas de Zamora, o llame a Tel. 32-6011, int. 205, solicitando la visita de un experto.



## Crónica EN EL MUNDO

### Barrientos: "Una Revolución Podría Ser Justificada"

WASHINGTON, 20 (Reuter). — René Barrientos Ortuño, presidente electo de Bolivia, afirmó hoy que bajo ciertas circunstancias sería justificado un golpe militar contra su futuro gobierno. Barrientos, quien asumirá la presidencia de su país el próximo 6 de agosto tras su triunfo en las recientes elecciones generales, dirigió el mismo un golpe militar en noviembre de 1964, que derrocó al gobierno del presidente Víctor Paz Estenssoro.

### • Puma Asesino

CUZCO, Perú, 20 (ANSA). — Un puma dio muerte a dos niños de seis y nueve años en la localidad de Tambopata, provincia de Cuzco. Se ha organizado una batida en la zona para eliminar a la fiera.

### • Agrigento

AGRIGENTO, 20 (ANSA). — Los técnicos que controlan la zona de Agrigento, que ayer fue afectada por el movimiento de derrumbe, comprobaron hoy que el fenómeno se ha reanudado muy lentamente. Corrió cierto pánico esta mañana, cuando algunos desaprensivos hicieron circular el falso rumor de que el ayuntamiento estaba derrumbándose.

### • Honores

BONN, 20 (France Presse). — La municipalidad de Bonn engalanará mañana excepcionalmente la ciudad en honor del general De Gaulle, que viajará a la capital alemana para sostener conversaciones dentro del marco del tratado de cooperación germano-francés.

Esta medida del ayuntamiento tiene un carácter excepcional, si se tiene en cuenta que el viaje del presidente francés a Bonn constituye solamente una visita de trabajo.

### • Tiroteo

TEL AVIV, 20 (France Presse). — Un tiroteo se produjo esta mañana entre una lancha patrullera israelí y policías sirios que se encontraban en las riberas del lago Tiberiades, cerca de Nukeib. Según los israelíes, fueron los sirios los que dispararon primero. No hubo víctimas entre los israelíes.

### • Ayuda

NUEVA YORK, 20 (EFE). Vall Molorni resbaló a causa de una cáscara de plátano en una estación de Metro neoyorquina y se cayó al suelo quedando semiinconsciente. Dos personas corrieron rápidamente en su ayuda. Una le quitó el reloj de la muñeca y salió corriendo. La otra intentó robarle la cartera en ese momento.

Sin embargo, otras personas bien interesadas llegaron también a ayudar al caído y el segundo aprovechado tuvo que abandonar su intento.



# NUEVA CITA CON OTRO AGENA

**CABO KENNEDY, 20 (Reuter).** — Los astronautas que tripulan la cápsula espacial estadounidense "Géminis 10" recibieron esta mañana la voz de "adelante" para que se acopien al inerte cohete objetivo "Agena 8", una vez aparentemente solucionada la presencia de gases acres en la cabina.

## • Despiertan

Despertaron a las 13 GMT luego de ocho horas de profundo sueño, despreocupados por la presencia, ayer, de un olor aliáceo en el sistema de oxígeno que provocara ardor y picazón en sus ojos y que detuviera abruptamente a Collins mientras se asomaba por su escotilla.

Los controles de tierra

## • DESAPARECE EL ARDOR DE OJOS • SUEÑO TRANQUILO Y REPARADOR

quebraron su silencio radial esta mañana para decir que tanto la tripulación y los monitores de la espacionave "Géminis 10" que estudiaron el problema durante toda la noche, parecen "estar bien" como para proseguir con las difíciles pruebas de navegación que tendrán que llevar a cabo hoy al tratar de dar caza al "Agena 8", distante 393 kilómetros en el espacio.

Los controles de tierra preguntaron a Young cómo se sentían sus ojos, a lo que éste respondió: "Todo va

muy bien esta mañana".

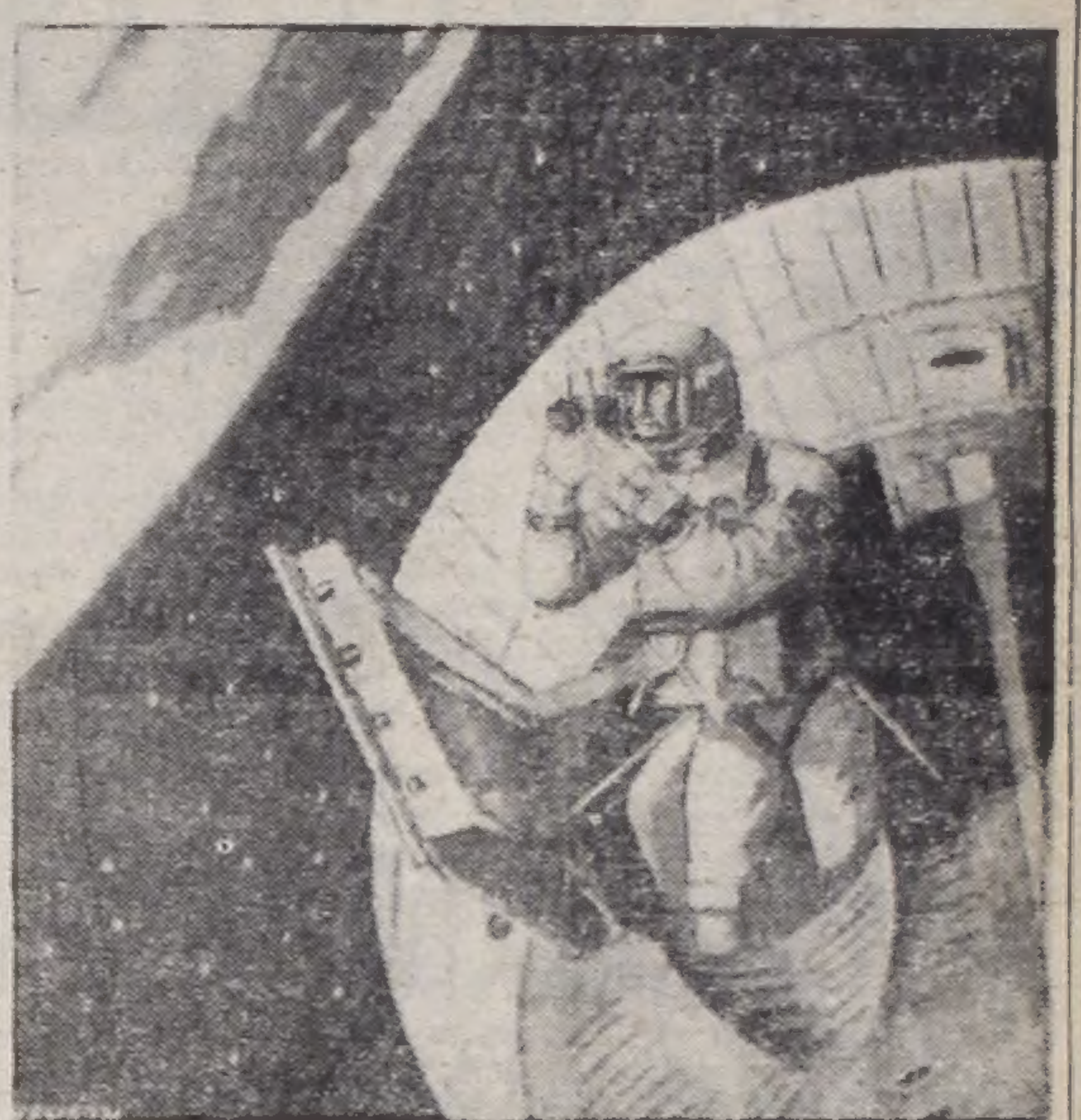
Young y Collins superaron ya las 35 horas de vuelo que marcan la mitad de su misión, mientras dormían profundamente sobre el Océano Indico.

## • "Cosmos-125"

**MOSCÚ, 20 (DAN).** — La Unión Soviética ha satelizado un nuevo Sputnik de la Tierra, el "Cosmos 125". Los aparatos que lleva a bordo el Sputnik funcionan normalmente. El centro coordinador y de cálculos elabora la información procedente

del Sputnik. El "Cosmos 125" ha sido puesto en órbita circular con los parámetros, próximos a los calculados: período inicial de rotación, 89,5 minutos; distancia de la Tierra, alrededor de 250 kilómetros; inclinación de órbita, 65 grados.

Además de aparatos científicos, el Sputnik porta una emisora de radio que funciona con una frecuencia de 19.735 megaherzios, un sistema de radio para medir con precisión los elementos de la órbita y un sistema telemétrico para transmitir a la Tierra datos referentes al funcionamiento de los aparatos. El Sputnik está destinado a continuar las investigaciones, de conformidad con el programa anunciado por la agencia Tass el 16 de marzo de 1962.



Así vio un dibujante, en Cabo Kennedy, la escena espacial en la que el astronauta Michael Collins asoma al cosmos para obtener numerosas fotografías, en las que podrán apreciarse los colores originales, sin los cambios impuestos por la atmósfera. (Radiofoto de Associated Press, especial para CRONICA).

## JOHNSON: "ESTADOS UNIDOS DISCUTIRIA CON REPRESENTANTES NORDVIETNAMESES"

El problema de los prisioneros preocupa al presidente norteamericano. "No son criminales de guerra —dijo— sino militares que cumplen órdenes". — Carta de Ho Chi Minh al general Charles de Gaulle: "Estamos dispuestos a continuar la lucha hasta la victoria final". — Llamado del Papa.

**WASHINGTON, 20 (Reuter).** — Declaró hoy el presidente Lyndon Johnson que Estados Unidos está dispuesto a sentarse con representantes norvietnameses a fin de debatir el tratamiento de los prisioneros tomados en la guerra vietnamita.

A la vez el presidente rechazó como deplorables y repulsivas las alegaciones norvietnamesas de que los pilotos norteamericanos capturados por los norvietnameses son criminales de guerra.

Afirmó Johnson que no son criminales de guerra, sino militares que obedeciendo órdenes, bombardean objetivos militares en cumplimiento de su deber.

## • Mensaje de Hanoi

**PARIS, 20 (Associated Press).** — El presidente de Francia Charles de Gaulle, ha recibido una nota del líder del régimen comunista en Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, en la que le expresa que su pueblo está determinado a luchar "hasta la victoria final" se reveló hoy. La nota alienta también a Francia a colaborar en el afianzamiento de la paz de conformidad con el acuerdo de Ginebra.

El mensaje, dado a conocer por la oficina de la presidencia, fue traído desde Hanoi por Jean Sainteny ex miembro del

gabinete a quien el presidente De Gaulle envió en misión informativa a Vietnam del Norte, China Comunista e India.

## • Ansiedad Papal

**CASTEL GANDOLFO, 20 (Reuter).** — El Papa formuló hoy un nuevo llamado en pro de la paz en Vietnam, e instó a los norvietnameses a otorgar a los pilotos norteamericanos capturados "la seguridad y el tratamiento contemplados en las normas internacionales".

Hablando durante su habitual audiencia semanal en su residencia veraniega, el Sumo Pontífice expresó nuevamente su "profunda ansiedad" por la situación vietnamita.

## • Fuego Antiaéreo

**SAIGON, 20 (Associated Press).** — Vietnam del Norte disparó ayer 29 proyectiles antiaéreos soviéticos, un número sin precedentes, durante los fuertes ataques de aviones norteamericanos, cerca de Hanoi, y uno de los proyectiles dio en el blanco según informó hoy el comando de Estados Unidos. Un avión a reacción norteamericano fue derribado por un proyectil de tierra a aire (SAM) y otro por un Mig 17 en un combate a 32 kilómetros al Norte de Hanoi, dijo un vocero.

## CLEVELAND: LA POLICIA NO PUEDE CONTROLAR LA DIFÍCIL SITUACION

**CLEVELAND, 20 (ANSA).** — No cede la tensión racial en Cleveland. La policía, fuertemente reforzada por pedido especial del alcalde Locher, no alcanza a controlar la situación. Los comerciantes de las zonas más afectadas por las refriegas abandonan en masa esos lugares. La situación se caracteriza por imprevistos choques callejeros entre grupos por lo general armados.

## • Refuerzos

**CLEVELAND, Ohio, 20 (EFE).** — El alcalde Ralph S. Locher ha solicitado la intervención de mayor número de elementos de la guardia nacional, para restablecer la paz y el orden en el East Side de esta

ciudad, donde han aumentado los tiroteos, incendios y pillaje.

**TIENE UN PEUGEOT 403?**  
CORRIJA ELÁSTICO VENCIDO  
CON CORRECTOR DE COMBA  
PÍDALO EN SU TALLER O EN  
**AUTOLANDIA**  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
AVDA. MAIPU 2170 - OLIVOS  
TEL. 791-2184/4511  
ESTOMBA 2490 - CAPITAL  
TEL. 73-8059

**BLAISTEN S.A.**  
SANITARIOS  
MATERIALES PARA CONSTRUCCION

**BAÑADERAS** 1,50 m. blanca de 1° \$13.800  
Propaganda... \$12.400

**PLOMO APROBADO**  
ROLLOS Y TIRONES \$140  
SOLDADURA LEAL \$610

**CHAPA CANALETA**  
GALVANIZADA Nº 24  
de 0,66 x 1,83 m. .... \$ 485  
de 0,66 x 2,44 m. .... \$ 650  
de 0,66 x 3,05 m. .... \$ 810  
Existencia todas las medidas

**BAÑO BLANCO**

Bracería PEIRANO  
Bañadero 1,50 m. de 1ra.  
Juego 4 Haves c/lluvia art.  
Juego soppa y sobroga  
Lavatoria pared Belgrano 1ra.  
1 canilla y soppa  
Bidet Juchel 1ra.  
Juego bidet trans. a soppa  
Inodoro Esquel o Trafal 1ra.

**\$25.148**

**MUEBLES METALICOS**  
Blanco y Colores

**ALACENA**  
colgar 1 mt. \$1.890

**Mueble**  
barneado de 1,20 m. ... \$4.500

**Mesada de GRANITO** 1,20 m. con pileta de hierro enlizado \$3.600

PRECIOS POR MERCADERIAS ENTREGADAS A DOMICILIO

**Juan B. Alberdi 3928**

## NAUFRAGIO EN URUGUAY: DESAPARECEN 3 HOMBRES

**MONTEVIDEO, 20 (ANSA).** — Esta madrugada a las 3 (hora local) se fue a pique el petrolero uruguayo "Ancap II". La nave estaba encallada desde el jueves último en las cercanías del puerto local. Tres personas que permanecían a bordo han desaparecido.

A varias horas de ocurrido el accidente, se van perdiendo las esperanzas de hallar con vida a dos tripulantes del "Ancap II" y

a un marino de la Administración Nacional de Puertos, que se encontraban a bordo del barco junto a otras 29 personas, cuando el barco se dio vuelta luego de zafar de su encalladura frente a la costa.

El barco había encallado el jueves pasado, tras dejar combustible en el mencionado frigorífico. Varias averías en el casco, permitían la entrada de agua a las cuatro bodegas. De inmediato, se hicieron funcionar las bombas de achique, mientras se esperaba un repunte de las aguas para los tironeos de rigor.

La situación permaneció sin variantes hasta esta madrugada, en que el repunte determinó que el barco pudiera zafar del lecho rocoso, iniciando una rápida vuelta de campana, al faltarle lastre.

El remolcador "Capella y Pons" que se hallaba trabajando junto al barco sinistrado, recogió a la mayoría de la tripulación.

Posteriormente, se comprobó la ausencia del foguista Júpiter Posadas y del primer maquinista Segundo Barboza, ambos del "Ancap II" y del marino Antonio García Pérez, de la Administración Nacional de Puertos.

En el barco semihundido, continúan trabajando los hombres ranas y el equipo de salvamento, según la última información proporcionada por la Prefectura Marítima.

**WESTFIELD**  
PANTALLA GIGANTE DE 59 CM  
GRAN CUADRANGULAR DE 23 PULGADAS  
ULTIMO MODELO 1966 - GARANTIA 2 AÑOS  
A SOLA FIRMA SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS NI CUOTAS AGUINALDOS

**EN 30 MESES DE \$ 1.200 - TOTAL \$ 36.000**

**HECTOR AMADO S. A.**  
CAPITAL \$ 300.000.000.00 m/n.  
**SALTA 865 - LANUS ESTE**  
TEL. 241-1350-1691-2054-2337-2907

**WESTFIELD**  
PANTALLA GIGANTE DE 59 CM  
GRAN CUADRANGULAR DE 23 PULGADAS  
ULTIMO MODELO 1966 - GARANTIA 2 AÑOS  
A SOLA FIRMA SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS NI CUOTAS AGUINALDOS

**EN 30 MESES DE \$ 1.200 - TOTAL \$ 36.000**

**HECTOR AMADO S. A.**  
CAPITAL \$ 300.000.000.00 m/n.  
**SALTA 865 - LANUS ESTE**  
TEL. 241-1350-1691-2054-2337-2907

**OFERTAS autoservice**  
Y no olvide que otras seis maravillas la están esperando en  
**TIENDA LA PIEDAD. ¡Visítela y Asómbrese!**

Echarpes, lana merino 60 %, nutria 40 % jersey doble. Colossal: \$198.-

Lana Mamita sedificada, lana 50 %, rayón 50 %, el ovillo de 40 grs. Sensacional! \$69

Vaso plástico para agua, re-zado. ¡Único! \$45.-

Alfombra para baño, varios colores. ¡Sorpresa! \$59.-

**LA PIEDAD**  
BARTOLOME MITRE Y CERRITO  
¡SU tienda de MODA!



# Ultima Hora SIEMPRE A \$10

## Estafa de Cien Millones al Fisco

Funcionarios de la Dirección General Impositiva descubrieron y denunciaron una audaz estafa, en perjuicio del fisco nacional, cuyo monto superaría los 100 millones de pesos.

La magnitud del delito y la técnica aplicada para su consumación movieron a personal de Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal a intensificar la búsqueda de Luis Felipe Gallardo, autor del hecho denunciado.

Si bien hasta el momento no se conoce

en detalle la técnica utilizada por el singular estafador, trascendió que los procedimientos utilizados y el tiempo en que los viene utilizando arrojarían una suma varias veces millonaria en perjuicio de la repartición oficial antes mencionada.

### • Técnica en el Delito

El falsificador Gallardo, que es argentino, casado, de 42 años, adquirió a un comisionista de Bolsa, que actuaba de buena fe, valores menores de 50 mil pesos. Una vez en

su poder, los adulteraba utilizando un sistema de "lavado mecánico", para luego falsificarlos por sumas superiores al millón de pesos, que posteriormente vendía a comerciantes, quienes también los adquirían de buena fe.

El nombrado, que tenía oficinas en San Martín 66, 4º piso, también adulteraba certificados del Banco Central y de la Aduana nacional, actividades que le reportaban pingües ganancias y le permitían llevar una vida rumbosa y de un lujo asiático.

Ante la aparición de gran cantidad de certificados de reintegro de impuestos, expedidos por la Dirección Nacional de Aduanas a favor de varios exportadores, funcionarios de la Dirección Nacional Impositiva, luego de someterlos a severas observaciones, descubrieron que se hallaban ante un hecho de falsificación en gran escala, que fue puesto inmediatamente en conocimiento de las autoridades policiales que se hallan actualmente abocadas a la detención del delincuente prófugo.

## MAS "CARABINERAS" APRESTAN EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 20 (EFE). — Chile aumentará el contingente policial femenino, en consideración a los buenos resultados obtenidos hasta ahora y teniendo en vista los planes de desarrollo social y de protección de menores.

Carabineros de Chile, la institución policial de este país es semimilitarizada y desde 1962 cuenta con un cuerpo femenino que se rige por las mismas normas disciplinarias y uniforme similar a los demás miembros de la institución. Ahora la Dirección General de Carabineros, una de cuyas misiones es el resguardo fronterizo, anunció que cincuenta nuevas aspirantes a brigadieres comenzarán a recibir instrucción en el próximo mes de agosto. Las jóvenes que tienen entre 18 y 23 años y una cultura humanística, darán forma a la primera fase de la segunda promoción.

El contingente policial femenino, asesora brigadas escolares, trabajan en hogares de menores establecidos por Carabineros de Chile y cumplen un papel destacado frente a la mujer delincuente.

### • Un Trabajo "Amoroso"

"Se trata de una misión cautivante", declararon algunas de las primeras integrantes del grupo. Indicaron que algunas jóvenes habían dejado la institución para contraer matrimonio, "pero en la mayoría de los casos continuamos más enamoradas de nuestro trabajo que cuando prestamos el juramento de rigor".

## REABREN EN TANDIL EL "CASO DE LA MUCHACHA DESNUDA". HAN SIDO DETENIDOS DOS POLICIAS

TANDIL, 20 (De nuestro corresponsal). — Con la detención de un comisario y un oficial de policía ha tomado un giro inesperado "el caso de la muchacha desnuda", el mayor escándalo de índole privado que ha conmovido a esta población. El fondo del problema son ciertas costumbres y prácticas sexuales a que se habían entregado algunos vecinos, en su mayoría jóvenes, hijos de familias respetables, en una finca especialmente alquilada. Se había logrado la complicidad de muchachas menores, las que eran "enganchadas" con fotografías en situaciones y actitudes algo más que equívocas, que documentaban los "entretenimientos" de los implicados y servían de garantía de seguridad para que nadie pudiera denunciar las cosas que ocurrían en este sensacional círculo provinciano de "dolce vida". Sin embargo, la decisión de una joven de 17 años, que trató de romper la cadena, desencadenó las primeras revelaciones. Se inició un sumario policial, pero se interpusieron influencias políticas y sociales, que en determinado momento amenazaron con encubrir y sepultar todo el asunto. El cambio de autoridades acaba de impedirlo ahora. La detención del comisario y el oficial se explica por su intervención en el caso tendiente a destruir pruebas e impedir la investigación.

La muchacha de 17 años, cuyo nombre no ha sido suministrado oficialmente aunque aquí todo el mundo lo conoce, trabajaba como empleada en la escribanía del profesional Enrique Alonso. Al parecer, la joven había sido indu-

cida a ciertas reuniones en Villa Aguirre, en una finca de propiedad de Carmen Isabel Unamuno de Gómez, alquilada por uno de los principales acusados: Manuel Pedro Farcy. Allí había "absoluta libertad sexual", según se ha dicho, y se obtenían las consabidas fotografías. Cuando la muchacha resolvió romper con este círculo, se recibió en la escribanía donde trabajaba una fotografía suya, donde aparecía desnuda. Inmediatamente fue despedida. Sus padres trataron de averiguar qué había ocurrido y, al ser enterados por el escribano del incidente de la fotografía, se presentaron a la comisaría segunda. Se inició un sumario, se comprobó que algunos de los acusados eran personas "muy respetables", y entre el comisario, Alem García Dupuy, y el oficial principal Domingo Natalio, se resolvió "terminar con el asunto". Esto ocurría entre mayo y junio. Al producirse el cambio de autoridades se denunció el asunto a la justicia, interviniendo el juez del crimen de Azul, doctor Uhalde, quien ordenó al jefe de la Unidad Regional de Policía, con asiento en esa ciudad, la reapertura del sumario, caratulado ahora de corrupción y extorsión. Han sido detenidos Angel Bernardo Rosetto y Ramón Pedro Farcy, que habían montado su casa de "entretenimientos sexuales" propia en la finca citada, y Héctor Ricardo Lavayén y Antonio Severino Vázquez. Una de las primeras comprobaciones fue que el comisario y el oficial habían destruido las fotos y otras pruebas. Pero hay suficientes indicios y declaraciones personales que demuestran una vasta organización de corrupción, cuyos alcances todavía se desconocen.

### BARATO EN

#### "CASA RUD"

DIAZ VELAZ 123741, Bs. As.	
B-hera 5' (1.50 m.)	
1º cal. ....	\$ 11.400
Duchasor Diógenes	
P. II. ....	2.500
Calefón Universal ....	11.197
Pileta de Acero 55x	
35x17 ....	2.400
Spar de 0.60 m. ....	12.920
Asiento de caucho	
refor. ....	320
Pileta entoz. 60 por	
40x20 ....	1.200
Estufa Garraf. (tres	
mil cal.) ....	5.700
Garrafa de 10 Kg. ....	1.400
Múltiplos con bron-	
cería ....	14.000
Leño mil a 7 mil cal.	
Encerradora chata con	
asp. ....	9.500
Depósito de 12 lts. ....	800
Juego 4 llaves y llu-	
via ....	2.870
Extractor de aire re-	
versible ....	5.300
Ventilador 16" pie,	
3 vel. ....	6.900
Hurlingham 1º 15	
por 30 ....	480
LONGVIE - ORBIS - AR-	
THUR MARTIN - Helneken	
- Iggam - Sansur - Jhonson -	
GRANDES DESCUENTOS.	
VENECITA 19, 27 % dto.	
MUEBLES CHYC SIMPLEX	
a los mejores precios de pla-	
za. Stock loza color nueva	
línea, pileta ovalada y acce-	
sorios de embutir.	
"STOCK AZULEJOS SAN	
LORENZO 1º" - "RECLAME	
SU MAPA ESPECIAL"	

## ¿Renuncias en la Corte Bonaerense?

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Una prolongada entrevista mantuvo en la fecha el Interventor Federal, general Francisco Imaz con el Presidente de la Suprema Corte de Justicia de la provincia, doctor Roberto González Bergez. Al término de la misma, y requerido por los periodistas sobre los motivos de la reunión, el doctor Bergez, señaló que se había considerado temas relacionados con el poder judicial.

### • Promesa: Confirmación

Ante una pregunta sobre si había adoptado el Poder Ejecutivo posición alguna respecto al Poder Judicial, el titular de la Corte expresó que "eso dependía de las autoridades gubernativas". No obstante, trascendió que en la oportunidad, el Mandatario Provincial habría solicitado a los integrantes de la Suprema Corte —por intermedio de su presidente— las renuncias a su cargo, habiéndoles asegurado, según trascendió, que "la mayoría de ellos quedarían confirmados".

### • Apelan a Oganía

TUCUMAN, 20 (De nuestro corresponsal). — La Unión Cañeros Independientes de Tucumán dirigió un despacho telegráfico al presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Oganía, expresando el desaliento del gremio por las últimas disposiciones tomadas por el ministerio de Economía. Manifiestan que dichas medidas, lejos de resolver en profundidad los problemas de los productores, tiende a agudizar la crisis económica-financiera que los aqueja.

Después de renovar su esperanza, junto a la del pueblo de Tucumán, en la realización integral de la Revolución Argentina, solicitan la intervención personal del presidente de la República para la solución del problema.

## "Reestructurar la Educación, con Autonomía Universitaria"

Los rectores de las universidades nacionales entrevistaron ayer al ministro del Interior, doctor Enrique Martínez Paz. Al término de las conversaciones, que finalizaron a las 18, tras prolongarse por espacio de media hora, el rector de la Universidad de Buenos Aires, ingeniero Hilario Fernández Long, informó a la prensa que lo tratado con el titular de Interior iba a ser considerado por los nueve rectores que asistieron a la entrevista, en una reunión a realizarse en la sede de la Universidad. Dicha reunión comenzó poco después, y finalizó pasadas las 21, dándose a conocer a su finalización el siguiente comunicado:

"Los rectores de las universidades nacionales entrevistaron hoy al ministro del Interior en virtud de la jurisdicción que éste tiene sobre los asuntos educacionales, con el fin de proseguir los contactos que ellas mantienen con el Poder Ejecutivo a través del Ministerio de Educación.

"Los rectores continuaron las gestiones que para una pronta aprobación del presu-

puesto universitario de 1966 vienen realizando desde hace un año. El ministro manifestó, ante la consulta de los rectores, que ésta era la tramitación adecuada y que se encargaría de que esas gestiones tuvieran el trámite correspondiente.

"Con respecto al anunciado propósito del gobierno de reestructurar la educación en todos sus niveles, los rectores se refirieron a los estudios que las universidades, celosas de su autonomía, realizan para educar constantemente la enseñanza a los requerimientos del progreso, y mencionaron la reunión de la Conferencia de Universidades Nacionales convocada para el mes de setiembre en la Universidad Nacional de La Plata.

"En esa reunión, que se viene organizando desde 1963, se analizarán los siguientes asuntos: misión de la universidad, problemas pedagógicos, investigación, el docente, el investigador, el estudiante el graduado y sus problemas, régimen financiero y legal, coordinación."

## PRESTAMOS EN FUNCION SOCIAL

Ampliando su resolución sobre créditos a pequeños productores, el Banco Central remitió a las instituciones bancarias de todo el país las normas básicas para la realización de estas operaciones. En lo que respecta a préstamos para firmas, éstas no podrán exceder en su responsabilidad, de los 10 millones, con tope de un millón por firma.

Los préstamos para profesionales, técnicos, personas que desarrollan artesanías u oficios, y asociaciones civiles de bien público (que no persigan fines de lucro), no podrán sobrepasar los 200.000 pesos. Se acordarán hasta un máximo de 3 años, de plazo y a un interés del 15, por ciento anual. En cuanto a los préstamos personales para aquellos que desempeñen un empleo o una ocupación permanente, o por contrato, podrán llegar hasta 100.000 pesos por beneficiario.

## EL CREDITO QUE USTED ESPERABA...!!

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION SIN ANTICIPO Y HASTA EN 10 MESES

TECHOS CERAMICOS, PUERTAS, VENTANAS MOSAICOS LADRILLOS SAP, FLEXIPLAST HIERRO, CEMENTO, ARENA, CAL, ETC.

LADRIMAC S.R.L.

Rep. O. del Uruguay 2600 90 (Camino de Cintura)

Son Justo - Bs. Aires - De Est. Marón col. 297

224 y Trans. Reconquista De Est. Liniers col. 224

SABADOS ABIERTO-HASTA LAS 14 HORAS

Tel. 621 - 3245 y 621 - 3448

TELEVISOR  
PANTALLA  
GIGANTE  
DE 59 Cms. - 23"

## WESTFIELD

PANTALLA GIGANTE DE 59 CM  
GRAN CUADRANGULAR DE 23 PULGADAS  
ULTIMO MODELO 1966 - GARANTIA 2 AÑOS  
A SOLA FIRMA SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS NI CUOTAS AGUINALDOS

EN 30 MESES DE \$ 1.200 - TOTAL \$ 36.000

HECTOR AMADO S. A.

CAPITAL \$ 300.000.000.00 m/n.

SALTA 865 - LANUS ESTE

TEL. 241-1350-1691-2054-2337-2907



# UN RADIOAFICIONADO CAPTO SEÑALES DEL AVION PERDIDO EN LA CORDILLERA. EL MAL TIEMPO IMPIDE LA BUSQUEDA

MENDOZA, 20 (De nuestro corresponsal). — Causó sensación y optimismo en esta capital el anuncio de que un radioaficionado que opera con la estación LU1-MBY, habría captado mensajes de los sobrevivientes del avión de la empresa colombiana Aeropesca que se accidentara el 11 del corriente y al que, afanosamente, se lo viene buscando por aire y tierra.

El avión, matrícula HJ 527, partió el día mencionado de Los Cerrillos, Chile, hacia Ezeiza, en la Argentina, con 7 tripulantes, un pasajero y transportando ganado vacuno y caballar. A poco de partir se perdió todo contacto con él, y precisamente ese día la cordillera era azotada por un fuerte temporal, lo que dio, de inmediato, la pauta de un grave accidente. Declarado en emergencia, se procedió desde Chile y terri-

torio argentino a una intensa búsqueda sin resultado alguno.

Hace unos pocos días se anunció que en la banda de 500 kilociclos un avión chileno había captado las señales de auxilio de un equipo de radio aéreo, pensándose entonces que procedía del lugar en donde el avión habría realizado un aterrizaje de emergencia. Las señales, por su latitud y longitud indicaban la zona de El Planchan, en la Argentina o del otro lado de la frontera, en Valle Hermoso, como el lugar desde donde partían las señales.

## • Imposible Volar

Mientras desde Santiago de Chile se indicaba que no era posible determinar desde el aire el lugar donde se encontraba la máquina colombiana, la Fuerza Aérea Argentina determinó que un avión Albatros,

operando desde Villa Reynolds, y la Gendarmería un Cessna afectado a su servicio, procedieran a la búsqueda del HJ 527. Pero el mal tiempo ha estado impidiendo a estos dos aviones sobrevolar la zona indicada.

## • El Aparato de Radio

Ante la novedad de que habría cuatro sobrevivientes, noticia que emerge de las señales recibidas por el radioaficionado que conmovió a la opinión pública, hemos tomado contacto con expertos en temas aéreos, los que nos dijeron que eso es imposible de determinar hasta establecer contacto directo con quienes se encuentran en la difícil situación. Las señales de auxilio, dijeron los expertos, se transmiten desde un equipo que se asemeja a una caja cuadrada, con una manivela. Esta se ha-

ce girar y el aparato emite el SOS que pudo haber captado el avión chileno y el radioaficionado argentino. Pero quién manipula el aparato de auxilio, común por otra parte en todos los aviones, no puede mantener ninguna clase de comunicación.

Esta explicación dejará, ciertas dudas sobre la información suministrada sobre la comunicación del radioaficionado, que si bien puede haber captado las señales, no puede de ninguna manera hacer recibiendo otra clase de información.

## • Patrullas Detenidas

Por otra parte, se informó en esta capital que las patrullas de la Gendarmería Nacional que tratan de llegar a la zona se encontraban prácticamente detenidas por el mal tiempo, soportando tormentas tremendas en su valiente marcha de auxilio.

# SISMO, NEVADAS Y FRIO EN LA REGION DE CUYO

MENDOZA, 20 (De nuestro corresponsal). — Un sismo de moderada intensidad —tres de la escala de Mercalli, modificada—, se registró esta mañana a las 9.28, en esta ciudad, y las ondas superficiales máxi-

mas, se anotaron a las 9.29 horas. Según el Observatorio del Parque "General San Martín", que facilitó las informaciones, el epicentro se calculó a 65 kilómetros aproximadamente de la ciudad con un rumbo estimado Nor-Nordeste. La duración total de los registros fue de un minuto y veinte segundos y los rasgos de la cinta del sismógrafo no quedaron muy claros, de allí que el rumbo SE de solo en forma estimativa.

## • Sigue Nevando

Noticias procedentes de la cordillera, dan cuenta que está nevando con gran intensidad entre las localidades de Punta de Vacas y Las Cuevas. El manto blanco ha alcanzado niveles ponderables, según informaciones recibidas de destacamentos de la Gendarmería Nacional, los que han anunciado el rápido empeoramiento de las condiciones climáticas.

Por su parte, las autoridades del Ferrocarril Belgrano, indicaron que los servicios transcordilleranos se están cumpliendo a pesar de todo, con absoluta normalidad. No obstante, se estima que de continuar el temporal, los mismos se podrían interrumpir en cualquier momento. Asimismo, noticias procedentes del sector chileno indican que la nieve ha provocado algunos inconvenientes, pero fueron superados con el concurso del tren barrenieves y de cuadrillas de trabajadores que despejaron las vías.

## • Ola de Frío

En Buenos Aires, según el informe suministrado por el servicio meteorológico nacional, una ola de aire frío cubrió ayer todo el país, excepto el extremo Norte del Litoral. Se registraron por la mañana, heladas en el Sur de la zona central, Cuyo, Buenos Aires y Patagonia y nevaba en la zona cordillerana del Norte de Río Negro y Chubut.

Si Ud. dispone de GAS recuerde que



fabrica los mejores artefactos

Si Ud. no dispone de GAS recuerde que



también fabrica los mejores artefactos a kerosene;

ESTUFAS  
FAROS  
CALENTADORES

En las buenas casas del ramo



AMEGHINO 557  
Villa Martelli -  
740-3662  
Pcia. de Bs. As.

*muy pronto usted  
podrá afeitarse  
con la hoja de  
mayor calidad y  
alto rendimiento  
que existe*

UNA HOJA NUEVA EN TODO SENTIDO! UNA HOJA QUE REVOLUCIONA LA HISTORIA DE LA AFEITADA. UNA HOJA CAPAZ DE BRINDAR MAS AFEITADAS INCREIBLEMENTE SUAVES, PERFECTAS Y DURABLES QUE NINGUNA OTRA.

LA NUEVA HOJA GILLETTE DE ACERO INOXIDABLE DEMANDO AÑOS DE ESFUERZO E INVERSIONES MILLONARIAS.

FABRICADA CON LOS MEJORES ACEROS INOXIDABLES SUECOS E INGLESSES, CADA HOJA ESTA TERMO-TEMPLADA A TEMPERATURAS ASOMBROSAS: CALENTADA A 1.100 GRADOS! ENFRIADA A 55 GRADOS BAJO CERO! PULIDA 12 VECES Y ASENTADA EN CUEROS ESPECIALMENTE PROCESADOS PARA OPERAR EN ALTAS VELOCIDADES! INSPECCIONADA 76 VECES! Y SUS FILOS DE TRIPLE FACETADO —LOS MAS FILOSOS DEL MUNDO— ESTAN SOMETIDOS A UN TRATAMIENTO EXCLUSIVO, PATENTADO POR GILLETTE, QUE LES CONFIERE TERSURA Y SUAVIDAD INIGUALABLES.

MILLONES DE HOMBRES YA LA USAN EN TODO EL MUNDO. MUY PRONTO USTED TAMBIEN PODRA PROBARLA.

**AUTOMOTORES NUEVOS O USADOS**

TAXIS - CAMIONES - TRACTORES

**COMPRELOS TOTALMENTE EN CUOTAS MENSUALES**

INTERES: 7% sobre saldos.

PLAZO DE PAGOS: hasta 71 meses.

**CORPORACION FINANCIERA NORTE S.A.**

Oficina de informes y venta:

MORENO 1405 Piso 19, Buenos Aires

**GARANTIA Y SERIEDAD ABSOLUTA**

AUTORIZADA POR DECRETO DEL PODER EJECUTIVO NACIONAL - DEL 13/8/62 N° 8139

PLANES APROBADOS POR EL MIN. DE EDUC. Y JUST. DE LA NACION RES. 15242/11/63

ENVIE ESTE CUPON SIN COMPROMISO nuestros agentes e inspectores le visitaran para informarle cuando Ud. lo decida.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

LOCALIDAD \_\_\_\_\_

HORA DE VISITA \_\_\_\_\_



# DESIGNAN GOBERNADORES EN CHUBUT, SAN JUAN Y SAN LUIS. UNA RENUNCIA

Al término de una entrevista que mantuvo con el Presidente de la Nación en las últimas horas de la tarde, el ministro del Interior doctor Martínez Paz anunció a los periodistas que se habían designado tres nuevos gobernadores. Las designaciones recayeron sobre el doctor Edgardo Gómez para la Gobernación de San Juan; capitán de Fragata (R) Rodolfo Varela para la provincia de Chubut y el ingeniero Luis Garzo para San Luis.

## • "Tía Vicenta"

Al ser preguntado por los periodistas si había emanado del Ministerio del Interior una posible prohibición en la circulación del suplemento domini-

cal denominado "Tía Vicenta", el doctor Martínez Paz contestó: "No hay ninguna medida; no se ha comunicado oficialmente".

## • Primera Renuncia

Le fue aceptada la renuncia al subsecretario de Industria e Interino de Comercio, doctor Serafin Martínez Rial recientemente designado. El cargo le ha sido ofrecido al doctor Ismael Alcázar McKinley.

## • Nuevos Funcionarios

En una ceremonia realizada en el Salón Blanco que duró exactamente 10 minutos y que presidió el jefe del Estado, asumieron ayer tres de los nuevos integrantes del Poder Ejecutivo. Se

trata de los secretarios de Agricultura y Ganadería, doctor Lorenzo Adolfo Raggo; de Obras Públicas, ingeniero E. Guala y de Industria e Interino de Comercio, ingeniero Oscar Galimberti.

Los nuevos secretarios declinaron formular declaraciones y el titular de Agricultura y Ganadería, se limitó a señalar que ya había sido nombrado subsecretario en el departamento de Estado a su cargo. Se trata del doctor Juan Mario Ocampo, porteño, de 29 años.

Por su parte, el ministro del Interior, doctor Enrique Martínez Paz, puso ayer, a las 16, en posesión de su cargo al nuevo subsecretario de Salud Pública, doctor Ezequiel Holmberg.

# SE FIRMO CON ESPAÑA UN CONVENIO NUCLEAR

Quedó suscripto en la víspera, en el transcurso de una ceremonia realizada en la sede de la Comisión Nacional de la Energía Atómica, el acuerdo que establece reciprocidad entre este organismo y la Junta de Energía Nuclear de España, con el objeto de afianzar la cooperación que mantienen ambas entidades en el campo de las aplicaciones pacíficas de la energía nuclear.

Suscribieron el documento pertinente, el titular de la Comisión Nacional, contralmirante Oscar Quiñillat, y su colega de la institución española, doctor José María Otero Navascués, asistiendo, además, el embajador de ese país, señor José María Alfaro y Polanco, miembros de esa representación diplomática, el directorio de la Comisión Nacional de Energía Atómica y otras altas autoridades. Cabe señalar que el convenio tendrá en consideración el desarrollo de la investigación fundamental y aplicada, los estudios sobre materias primas nucleares e intercambio de informaciones y personal.

## CRONICA DE PREVISION

### PAGOS

**Bancaria y Seguros:** Hoy, abona julio-agosto, a los impagos.

**Policia:** Paga abril; hoy jubilaciones; mañana retiros del N° 1 al 2100, el día 25 del 2001 al 3600, el día 26 del 3601 al 5200; el día 27 del 5201 al 8300, el día 28 del 8301 al 10.000, el día 29 del 10.001 al 91.400, todas ellas del personal subalterno. El día 1 a oficiales del N° 1 al 6500, el día 2 del 6501 al final y el día 3 a jefes.

**Rural:** Desde mañana paga julio-agosto el Banco de la Nación en Capital Federal, Catamarca, Corrientes, Jujuy, La Rioja, San Luis, Santiago del Estero, Chaco, Chubut, Formosa, La Pampa, Misiones, Neuquén, Río Negro, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

## EXIGE A LAS EMPRESAS EL CUMPLIMIENTO DE LOS APORTES EN TERMINO, LA CAJA DE PERIODISTAS

La Caja Nacional de Previsión para Periodistas y Gráficos dio a conocer el comunicado que se transcribe a continuación:

"La intervención en la Caja Nacional de Previsión para Periodistas y Gráficos comunica a los señores empleadores que a los efectos de regularizar el ingreso de aportes y contribuciones adoptó todas las medidas a su alcance para proceder en forma enérgica contra aquellos que omitan el cumplimiento de sus obligaciones.

"Se advierte a los empleadores que deben depositar en término dichos

aportes y contribuciones y remitir toda la documentación administrativa anexa a esa obligación. Caso contrario se procederá de inmediato a instruir el sumario para querellarlo por el delito de defraudación (art. 18 de la ley 14.236) sin perjuicio de aplicarle en forma inflexible las multas que para cada supuesto prevé el art. 17 de la ley citada y promover la acción de apremio a fin de obtener el cobro total de las sumas adeudadas".

### • De Comercio

La intervención en la Caja de Co-

mercio advierte a los empleadores acogidos a moratoria, que los aportes deben efectuarse dentro de los plazos estipulados para no perder sus derechos a la misma y en forma simultánea con la cuota regular convenida.

Destaca que toda omisión o mora en efectuar los depósitos en término, como asimismo la falta de inscripción patronal o remisión de planillas de contribución y aportes, ocasionará la inmediata aplicación de multas y en su caso la iniciación de juicios de apremios, o de defraudación.

## SERVICIO EXTERIOR: NO MAS CARGOS POLITICOS

"El ingreso al cuadro permanente del Servicio Exterior de la Nación se efectuará exclusivamente por concurso y por la categoría «uno» agregado y vicecónsul". Así establece el artículo 10 (inciso 7° c) de la ley 12.951, que acaba de ser reformado por ley 16.905 del gobierno de la Nación. Complementariamente a este texto, que establece la profesionalidad estricta en nuestro servicio exterior, se dio a conocer la ley 16.906, que dice:

"Créase en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto una Junta de Disciplina integrada por tres miembros designados por el ministro de Relaciones Exteriores y Culto. Son funciones de dicha junta: A) Proponer al ministro de Relaciones Exteriores y Culto la

separación de los miembros del Servicio Exterior que no llenaren los requisitos morales y condiciones profesionales exigidos por las normas legales y reglamentarias vigentes; B) Verificar el cumplimiento de las normas de procedimientos en la instrucción de los sumarios; C) Conocer de los recursos de revocatorias o jerárquicos que se interpongan con motivo de sanciones disciplinarias; D) Actuar como tribunal de honor con la competencia y funciones que se le atribuyan por decreto del Poder Ejecutivo Nacional".

**Dr. S. RUSAK** DENTISTA  
CIRUGIA DENTO MAXILAR  
PROTESIS DENTARIA  
CALLE AVILA 1010 BARRIO SUROESTE  
CABILDO 1550 - T. E. 73-528



## A BRINDAR POR EL FUTBOL ARGENTINO!

### Argentina 2, Suiza 0

La estrategia de Lorenzo funcionó a la perfección. Nuestros muchachos jugaron como leones. Así superamos el cerrojo suizo. Y nos clasificamos! Ganamos todos. Porque ganó el fútbol argentino!

**A las 21: ARGENTINA - SUIZA**

**A las 23: PORTUGAL - BULGARIA**

...Y conozca la historia de LOS HOMBRES ALTOS -un western distinto- hoy, a las 19 horas,



la imagen más óptima

## CERTIFICADO DE AHORRO CON ESTIMULO DE LA CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

SORTEO REALIZADO EL 20 DE JULIO DE 1966

RESULTARON FAVORECIDOS LOS CERTIFICADOS CON LA SIGUIENTE NUMERACION:

**\$ 300.000: N°. 03.896**

**\$ 100.000: N°. 72.401**

**\$ 75.000: N°. 68.062**

**\$ 50.000: N°. 23.048**

**\$ 25.000: N°. 48.492, 60.007**

**\$ 10.000: N°. 07.931, 20.271, 25.005, 31.821, 50.011, 50.033, 52.701, 74.273, 84.536, 92.120**

**\$ 3.000: TODOS LOS CERTIFICADOS CUYAS TRES ULTIMAS CIFRAS SEAN 896 Y 401**

CONSERVE SU CERTIFICADO O ADQUIERA UNO NUEVO AHORA, SORTEOS MENSUALES



# RECLAMAN SALARIOS; PAROS

**TUCUMÁN, 20** (De nuestro corresponsal). — Por atraso en los salarios, vuelve a ponerse tensa la situación en varios ingenios tucumanos. La asamblea de trabajadores del ingenio Mercedes resolvió anoche iniciar un paro en reclamo de los haberes de junio, tras rechazar por considerarla absolutamente insuficientes dos ofertas de la patronal. Participó en las tratativas previas el ministro de Gobierno, mayor Eros Juan Cazes. Las propuestas rechazadas son las de pagar, con fondos próximos, hasta el martes próximo, o bien entregar anticipos de dos mil pesos a descontarse en dos cuotas.

El Sindicato de Obreros de Fábrica y Surco, del ingenio Trinidad, dispuso el trabajo a reglamento por falta de pago de los haberes de junio y de la primera quincena de julio. Solicitó urgente audiencia al ministro de Economía para plantearle el problema.

El sindicato del ingenio Amalia emitió una declaración haciendo saber que la empresa se comprometió a pagar los salarios impagos dentro de la semana de iniciada la zafra azucarera. Es posible que hoy se inicie la zafra.

El sindicato del ingenio San Antonio presentó un memorial a la empresa respecto

al pago de sueldos y jornales adeudados. La empresa pidió plazo hasta hoy para dar solución al problema.

## • Administración Provincial

La intervención federal de la provincia dictó medidas para reducir los gastos públicos sin afectar los servicios. Entre ellas, dispone que cualquier gestión oficial fuera de la provincia se haga utilizando el medio de transporte más barato. Solo el interventor, sus ministros y sus secretarios con rango de ministros podrán viajar en avión.

Conoció hoy la renuncia de la presidenta del Consejo General de Educación,

profesora Elvira Orella, y las vocales del organismo, señoritas Elsa Didot y Emma Evaladini. En los considerandos de las renuncias se manifiesta que ellas tienden a facilitar las tareas del gobierno, ya que su permanencia en las funciones que venían desempeñándose respondió a un pedido del ministro de Gobierno. Desaparecidas las razones invocadas, adoptan el mencionado criterio.

## • Incendio

**TUCUMÁN, 20** (De nuestro corresponsal). — Más de 200 sacos de caña del ingenio Mercedes se han destruido a causa de un incendio. Ignórase el origen del siniestro.

## Johnson Sigue Creyendo

**WASHINGTON, 20** (France Presse). — El presidente Johnson dijo esta noche que su país continuaba dispuesto a participar en una reunión en la cumbre con los presidentes latinoamericanos. El presidente afirmó que la reunión sería "altamente provechosa". Subrayó, sin embargo, que por el momento ni la fecha ni el lugar de la misma han sido fijados.

La idea de celebrar una conferencia de la naturaleza de la señalada fue lanzada oportunamente por el depuesto presidente argentino, Arturo Illia, y fue favorablemente acogida por los mandatarios de Estados Unidos y de varios países del continente.

## CONVERSACIONES POR LAS MALVINAS: YA TERMINO UNA ETAPA. SEGUN LONDRES, "NO HAY PROGRESOS"

La Cancillería dio a conocer en la víspera un comunicado sobre las reuniones argentino-británicas, acerca del problema de las Malvinas, efectuadas anteayer y ayer en Londres. Como se informó, dichas reuniones —realizadas de acuerdo a las sugerencias aprobadas por las Naciones Unidas— tienen el carácter de "explicatorias" y están en directa relación con las reclamaciones de nuestro país sobre la restitución de ese archipiélago del Atlántico Sur, ocupado por los británicos —sin derecho alguno— en el siglo pasado.

El comunicado de la Cancillería informa que finalizaron las reuniones, que continuarán el próximo mes de octubre, siempre en la capital británica.

## • "No hay Progresos"

**LONDRES, 20** (France Presse). — En las entrevistas argentino-británicas sobre las Islas Malvinas, no se registró el menor progreso, se supo de fuente fidedigna. Un comunicado oficial publicado esta tarde dice que nuevas conversaciones tendrán lugar en Londres a principios de octubre.

## AUSTERIDAD EN LA COMUNA: CONGELANSE LAS VACANTES

Importantes resoluciones adoptó ayer el nuevo gobierno municipal de la Capital Federal. En el transcurso de una reunión realizada —entre las 10 y las 14— en el Salón de Acuerdos del Palacio comunal, consideró el "plan de austeridad" que pondrá en práctica para conjurar la deuda del municipio, que asciende ya a los 12.000 millones de pesos. La reunión fue presidida por el intendente, coronel Eugenio Schettini, y participaron de la misma todos los secretarios del Departamento Ejecutivo.

Entre las decisiones adoptadas como parte del plan de austeridad, cabe destacar las siguientes: 1) Congelamiento de todas las vacantes correspondientes a la última categoría de cada grupo, con excepción de las de personal profesional y técnico del arte de curar, personal docente de las colonias de vacaciones, y agentes afectados al servicio público (en este último caso, mientras no se demuestre que el cargo puede ser cubierto por personal existente en otros

departamentos; es decir, que esas vacantes deben ser cubiertas primeramente por personal sobrante de otras dependencias comunales); 2) creación de una comisión especial que tendrá a su cargo proyectar un reglamento para calificación del personal, proyecto que deberá ser presentado en el término de 30 días; 3) limitación de obras públicas a las que cuentan ya con la autorización debida.

## • Nuevo Horario

Por otra parte, se resolvió fijar un nuevo horario de trabajo en las dependencias comunales: todo el personal trabajará con horario corrido de 12 a 19 horas, sin excepción de ninguna especie. No obstante, si es necesario "por razones de mejor servicio", se fijarán —en ese único caso— dos turnos: de 7 a 14 y de 13 a 20 horas. También fueron estudiadas medidas para que la población porteña pueda consumir leche de calidad, con un severo contralor de su distribución.

## Homenaje

Será recordado el 28 del actual el primer aniversario del fallecimiento del general Melitón Díaz de Vivar. Se iniciarán los actos con un funeral en la iglesia castrense de Nuestra Señora de Luján, Cabildo 423, y posteriormente, se le rendirá un homenaje ante el panteón que guarda sus restos en el cementerio de Boulogne.

El teniente general Pistarini encabezará la delegación que depositará una ofrenda floral. Luego, hablará el general Adolfo Cándido López.

Posteriormente, será descubierta una placa recordatoria. Efectivos militares rendirán honores.

## Empleados de Comercio: Una Lista Hace Cargos

La Agrupación de Empleados de Comercio "17 de Octubre" (Lista Azul) hace referencia, en un comunicado a la asamblea general extraordinaria convocada por la Federación para analizar, como tema principal, el anteproyecto de convenio colectivo de trabajo. Señala que en el artículo 85 del mismo, se establece un descuento extraordinario de convenio a convenio, para ser depositado en la cuenta de la Confederación General de Empleados de Comercio.

En el documento, la citada Agrupación sostiene que nunca estuvo en contra de

los descuentos que tuvieran por finalidad el fortalecimiento económico de la organización sindical, pero estima que en esta oportunidad es necesario previamente investigar el verdadero destino de esas sumas. Enumera luego, una serie de cargos referidos al Instituto Médico Mercantil Argentino, "que solo presta servicios a 100 filiales de las 356 que forman la Confederación"; al Banco Sindical y a las viviendas para los empleados de comercio.



TELEVISOR  
PANTALLA  
GIGANTE  
DE 59 Cms. - 23"

## WESTFIELD

PANTALLA GIGANTE DE 59 CM.  
GRAN CUADRANGULAR DE 23 PULGADAS  
ULTIMO MODELO 1966 - GARANTIA 2 AÑOS  
A SOLA FIRMA SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS NI CUOTAS AGUINALDOS

EN 30 MESES DE \$ 1.200 - TOTAL \$ 36.000

**HECTOR AMADO S. A.**

CAPITAL \$ 300.000.000.00 m/n.

**SALTA 865 - LANUS ESTE**  
TEL. 241-1350-1691-2054-2337-2907



TELEVISOR  
PANTALLA  
GIGANTE  
DE 59 Cms. - 23"

## WESTFIELD

PANTALLA GIGANTE DE 59 CM.  
GRAN CUADRANGULAR DE 23 PULGADAS  
ULTIMO MODELO 1966 - GARANTIA 2 AÑOS  
A SOLA FIRMA SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS NI CUOTAS AGUINALDOS

EN 30 MESES DE \$ 1.200 - TOTAL \$ 36.000

**HECTOR AMADO S. A.**

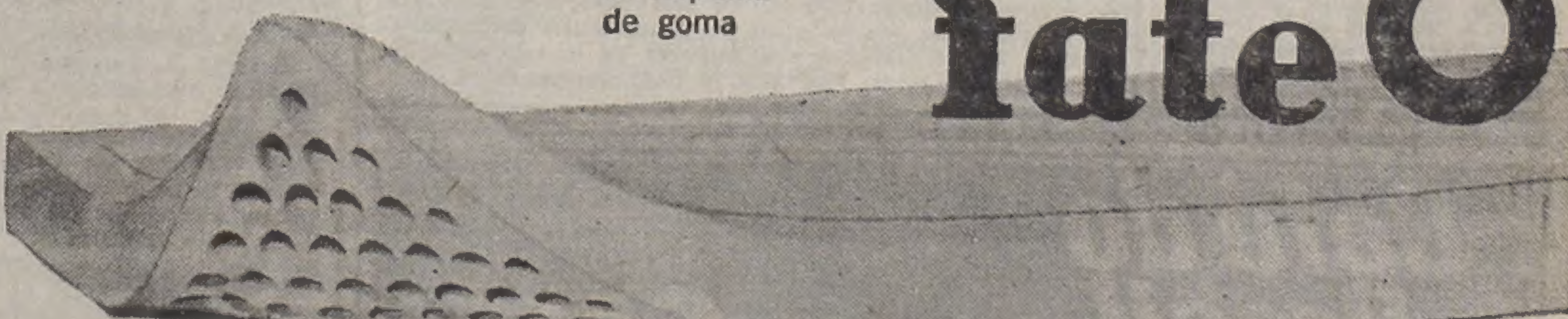
CAPITAL \$ 300.000.000.00 m/n.

**SALTA 865 - LANUS ESTE**  
TEL. 241-1350-1691-2054-2337-2907

## COMODO!.. DURABLE!.. LIVIANO!..

COLCHON  
de espuma  
de goma

**fate O**



SENSACIONAL OFERTA!  
SIN ANTICIPO!  
TOTALMENTE EN  
CUOTAS!

AHORA  
**CINCOTTA**

EN TODO EL PAIS

CAPITAL FEDERAL: Independencia 1901 - Alvarez Thomas 1125 - Av. del Trabajo 5301 - Asambleas 571 - Narco 2890  
y en SAN JUSTO: Ignacio Arieta esq. Mendoza - AVELLANEDA: Av. Mitre 1067 - LA PLATA: Calle 7 esq. 55 - MORON:  
Belgrano 152 - OLIVOS: Av. Maipú 3201 - QUILMES: Leandro N. Alem 181 - SAN FERNANDO: Constitución esq.  
Alsina - SAN MARTIN: Mitre esq. Salguero - L. DE ZAMORA: H. Vigoren 8862

## OFERTAS autoservice

Y no olvide que otras seis maravillas  
la están esperando en  
TIENDA LA PIEDAD. ¡Visítela y Asómbrase!

Verbera de material plástico,  
varios colores.  
¡Fabuloso! \$ 98.-

Corpiño de algodón cuadrillé,  
varios colores.  
¡Admirable! \$ 69.-

Zoquete pollamida 100 %,  
muy extensible, variedad de  
colores. Maravilloso! \$ 59

Pañuelos de algodón para ca-  
balleros, blancos, muy buena  
calidad. ¡Increíble! \$ 39.-

**LA PIEDAD**

BARRIO MITRE Y CERRITO

¡SU tienda de MODA!



# DROGAS: "LUCHA" ESTA PRESA Y NO ES LA CABECILLA

El pedido que habría recibido la policía argentina, originado en la vecina orilla del Plata, para realizar una exhaustiva investigación en torno de una importante organización de traficantes de drogas, habría permitido establecer que la tal "Lucha" que desde Montevideo se sindicaba como cabecilla de la banda, no es otra que María Luisa Hertz, recientemente detenida por Seguridad Personal de la policía federal, implicada en la "muerte blanca".

Como se sabe, la pesquisa que realizan los uruguayos se ha iniciado a raíz de la detención de la pareja formada por el boliviano Luis González Aguilera y Graciela Margarita Roveda Velázquez de Zapata; ambos internados en un sanatorio de Montevideo con motivo de las heridas y que-

maduras que les ocasionó un incendio. El siniestro se declaró cuando en el departamento que ocupaban, en la calle General Caraballo, se dedicaban a purificar, "alargar" y dosificar cocaína.

El titular del Departamento de Orden Público del vecino país, comisario Miguel Ángel Villalba, creyó que en un procedimiento en el citado departamento iba a hallar a una tal "Emma", amiga de la pareja detenida, pero sus cálculos fallaron. De ahí que se vinculara el nombre de "Lucha" a la temible organización y se arraigara la idea de que se trata de la "jefa" del grupo. Informaciones que trascendieron anoche en el Departamento de Policía argentino indican que María Luisa Hertz se halla detenida, pero

que solamente "sería distribuidora de la gavilla en esta capital".

Además, en la otra orilla se apresó a Rubén Pérez Carmés, conocido traficante internacional que estuviera vinculado a Dorda, Mereles y Brignone —los tres pistoleros que tuvieron en jaque a la policía uruguaya hasta caer acorralados—, pero se mantuvo en una negativa rotunda: no conoce a la pareja detenida.

Hay confianza en que, a poco que la pareja detenida en Montevideo pueda declarar —sus quemaduras no permiten interrogatorios a fondo—, se conocerán detalles que permitirán detener a todos los traficantes. Se piensa que las ramificaciones abarcan al Plata, Chile, Bolivia y Brasil.

## UN CAMPEON DE ACROBACIA AEREA SERIA EL ASESINO

# Matanza de Santiago: Un Sospechoso

SANTIAGO DEL ESTERO, 20 (De nuestro corresponsal). — Cada vez son más arraigadas las sospechas sobre Mateo Boix, al que se sindicaba como autor del triste asesinato de la ruta 9, cometido a la altura del kilómetro 1049, en las proximidades del paraje "Negra Muerta". Como se informó, las víctimas fueron el conocido industrial Juan Caelles Tribó, de 54 años, su esposa, Encarnación María, de 48 y uno de los hijos del matrimonio, Alfredo Héctor, de 9 años. Los tres fueron encontrados por un camionero en el lugar citado, a la vera del camino, entre unos yuyales. Habían sido ultimados de varios balazos en sus espaldas y en la nuca.

Mateo Boix, a quien el juez que entiende en la causa acaba de levantar su incommunicación, es componente de la firma comercial "Boix Hermanos", en cuyas oficinas estuvo Caelles Tribó antes de iniciar

su viaje a Córdoba tan brutalmente interrumpido.

Además de esas vinculaciones comerciales, Boix es una personalidad dentro del ambiente aeronáutico nacional, habiendo sido bautizado como el "Rey del Looping", considerándose campeón mundial de esa especialidad dentro de la acrobacia aérea, lo cual le adjudica proyecciones internacionales en la actividad.

### • Lo Habrían Acompañado

Es el único detenido en el bárbaro crimen. La hipótesis que sirve de base para su detención se afirma en la declaración de un policía de un puesto camionero, de la ruta, el que asegura haber dado paso al coche tripulado por Boix, poco después de haberlo hecho el Valiant de Caelles Tribó. Boix niega terminantemente y avanza su coartada con la declaración de un co-

merciante amigo, con el que habría estado a la hora del crimen. Sin embargo, la declaración de su testigo no es muy convincente, en lo que se refiere a la hora y lapso en que su visitante estuvo en su casa.

No obstante el planteo anterior, siempre sobre la presunción que apunta hacia Boix, hay investigadores que creen que el sospechoso, al entregar dos cheques a Caelles Tribó y ver que éste los guardaba en un portafolio cargado de dinero— más de un millón de pesos en billetes—, habría pretextado un viaje para ser invitado por el industrial a acompañarlo. De esa forma lo habría acompañado Boix, junto con un cómplice no identificado, viéndose obligados ambos a matar también a los familiares de Caelles Tribó.

En principio, al exhibir sus armas, las víctimas habrían tomado el hecho en broma, pero Boix, con un disparo hacia el pa-

rrabrisas (estaba destrozado de un balazo), hizo tomar las cosas en serio a su víctima, deteniendo el auto, fue en seguida obligada a caminar hacia los matorrales, junto con su esposa, siendo acorralados desde atrás. El niño es el único que se habría dado vuelta, ya que solo su cuerpo fue hallado boca arriba, con los ojitos abiertos,

### • Usaron dos Revólveres

Los proyectiles mortíferos pertenecen a dos revólveres. Se trata de calibres diferentes, y eso abona la creencia de que serían dos los criminales, aunque no se descartaría que ambas armas hubieran sido utilizadas por un feroz asesino solitario. En cuanto al portafolio hallado, con documentos, papeles y elementos comerciales, nada tendría que ver con otro que guardaría el dinero que, se supone fue móvil del triple homicidio y que se llevó el asesino.

## EDICTOS

### VENTA DE NEGOCIO

INSTALCOM S.R.L. vende a TRESA S.A.F.I.C. su negocio de instalaciones y construcciones sito en Herrera 1342. Reclamos de ley en domicilio indicado, de ambas.

El Juzgado Nacional de Comercio N° 9, Secretaría N° 17, comunica por tres días que en el juicio "RICO, TOSCA c/SERRA CARLOS s/ ejecución prenda" el martillero Sebastián Gangi rematará: un automóvil marca Fiat, modelo 1960, dos puertas, 32 H.P., usado, Motor N° 876796, chasis N° 802679, al contado, base m\$n. 150.000 el día 29 de julio de 1966 a las 17 hs., en Avda. del Trabajo 5108, Capital, donde se exhibe. Señal 30 %, Comisión 10 %. Entrega previa aprobación de la subasta. — Buenos Aires, 15 de julio de 1966. — Dr. Carlos Juan Neumann, secr.

## LICITACIONES

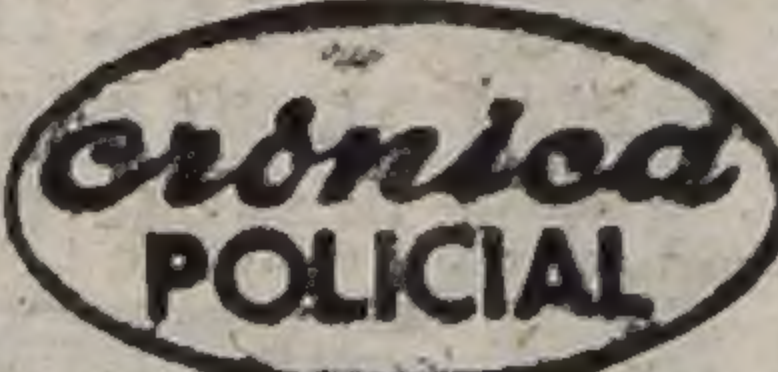
### SECRETARIA DE ESTADO DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES — YACIMIENTOS CARBONIFEROS FISCALES EMPRESA DEL ESTADO

Llámanse a Licitaciones Públicas, para el día 26 de julio de 1966 a las 14 horas: N° 63/66, Transporte terrestre de carbón residual. Para el día 26 de julio de 1966 a las 14 horas: N° 62/66, Repuestos para transportadora, y a las 14.30 horas: N° 64/66, Postes y varas de eucalipto. Informes y pliegos en Avda. Roque S. Peña 1190, Capital Federal, de 14 a 17 horas.

### TALLERES DE REPARACIONES NAVALES "TA RE NA"

Llámanse a Licitación Pública 34/66, hasta el día 5 de agosto de 1966 a las 15.30 horas, para la provisión de "Ambos para obreros y capataces, camperas, pantalones y camisas para personal de vigilancia, camisas para inspectores y pantalones y sacos para mozos". Valor del pliego: m\$n. 1.500. Retiro y consulta de pliegos, todos los días hábiles de lunes a viernes a partir del día 15 del corriente en el horario de 10 a 18 horas en la División Licitaciones y Compras, Pedro de Mendoza 1279, 2º piso, Capital Federal, donde se realizará la apertura el día y hora indicados.

## MATO AL PADRE EN ITALIA Y FUE APRESADO AQUI



Hace tiempo que la policía, por intermedio de la División Seguridad, buscaba a un homicida que reclamaba Interpol. Se trata de Francesco Toscanino, austriaco, de 32 años, cuya captura estaba recomendada por las autoridades de Roma, Italia, con motivo de haber dado muerte a dos personas, hiriendo a otras dos, durante una gresca registrada en la ciudad de Nápoles el 30 de abril de 1962.

Las pacientes diligencias practicadas, con la intervención de personal del Gabinete de Crímenes, permitieron establecer que un sujeto cuya filiación coincidía con la de Toscanino, estaba afincado en el séptimo piso del edificio de Santa Fe 3924, en esta capital. Inmediatamente se lo aprehendió y pese a que se hacía llamar Vincenzo Aunichio, italiano, de 32 años, no se tardó en comprobar que se estaba ante la presencia del doble homicida. Ante las evidencias, el detenido confesó haber ultimado a su padre, del que lleva igual nombre, y a Rolando Di Pietro. Además, hirió de gravedad a Fortunato Sorianelli y Gustavo Palumbo. La reyerta tan trágicamente culminada, se originó en una agria discusión por cuestiones del momento.

Toscanino, previas las diligencias del caso, será entregado a Interpol para su traslado y enjuiciamiento en Italia.

### • Cayó un Ladrón Solitario en Lanús

Desde hace varios meses, en Lanús Este venían registrándose frecuentes robos, en casas de familia durante la ausencia de sus moradores. Se iniciaron averiguaciones para aclarar esos delitos y finalmente fue detenido Orlando Horacio Fernández (a) "El Solitario", argentino, de 21 años, que llevaba un revólver, llaves gonzales y elementos de efracción.

Al prestar declaración, confesó ser responsable de 12 robos, por cerca de un millón de pesos. Posteriormente la policía recuperó diversos objetos procedentes de esos delitos.

### • Frustran un Contrabando Millonario

Empleados de Coordinación Federal, en la calle Juan B. Justo al 9000, interceptaron el paso a una persona que conducía el auto chapa 791.217. Resultó ser José Benito García, argentino, de 36 años. En el rodado llevaba 14 grandes cajas conteniendo tubos para TV, pieles de visón, alhajas de fantasía y otras mercaderías introducidas de contrabando por valor de diez millones de pesos.

Más tarde, allanaron en la galería San José de Flores, de Rivadavia 6838, el local "Mickey" donde secuestraron mercaderías de contrabando por valor de dos millones. Fue detenido allí José León Cobas, de 35 años.

### • Un Anciano se Suicidó en la Playa

MAR DEL PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Poco después del mediodía un hombre se quitó la vida en un espigón de playa Popular. Se trata de Pedro José Vizcaya, argentino, de 62 años de edad, quien consumó su decisión descerrajándose dos disparos en la sien derecha, que le determinaron una muerte instantánea.

## CAYO UN FALSO MEDICO QUE NO PUDO ESTUDIAR

En momentos que estaba atendiendo a un paciente, al que había cobrado ya elevados honorarios, empleados de Seguridad Personal de Investigaciones apresaron a un falso médico que resultó ser José Alberto Torrado, de 30 años, soltero, domiciliado en Hipólito Yrigoyen 2735, de San Justo.

Desde tiempo atrás Torrado se titulaba médico especialista en psiquiatría y contaba con numerosa clientela. Usaba recetas con un falso número de matrícula y en sus tarjetas decía haber pertenecido al Sanatorio Mayo, de Hamburgo, Alemania.

Por su consultorio desfilaban numerosos pacientes, a quienes extendía recetas y también se decía cirujano, e intervenía quirúrgicamente a algunos enfermos. Cuando lo interrogaron dijo que desde chico quiso ser médico, y como no pudo estudiar, visitando hospitales y observando a médicos comenzó a actuar como si lo fuera, con éxito.

Ha quedado a disposición del juez de turno.



Este es José Alberto Torrado, falso médico que vio truncada su "vocación".

## ENCONTRO A SUS ASALTANTES

Dos sujetos entraron en el comercio de comestibles al por mayor instalado en la avenida Calchaquí, a la altura del kilómetro 21.500, en Quilmes, donde amenazaron con fines de robo al propietario, Santos Felipe Herrera, despojándolo de dinero.

La víctima hizo la denuncia poco después. De regreso observó en la calle General Belgrano, en Ranelagh, la camioneta en que fugaron los ladrones. Inmediatamente dio cuenta de la novedad en el cuartel de la caminera, y personal de la misma allanó esa finca, deteniendo a Andrés González, de

25 años, chofer, domiciliado allí, y a María Vergara y Pedro Vázquez, que lo acompañaban. En la Brigada de Investigaciones, González confesó que el automotor era robado y que con su amigo Héctor Torra usaron en una serie de asaltos a reparadores y comercios en Temperley, Sarandí, Florencia Varela y otras localidades de la zona, obteniendo cerca de un millón de pesos. Posteriormente se arrestó a Roberto Pedro Arina, de 39 años, domiciliado en Morón, que estaba vinculado a la banda al que le secuestraron armas que usaban en los atracos.

## BUSCANDO SOLUCIONES

### Alguien Ha Extraviado un Braguero

El taxista Oscar Ramírez ha traído a CRONICA un bolso de material plástico, color azul, que un pasajero dejó olvidado en el asiento posterior de su auto. El dueño seguramente es lector asiduo de esta sección, ya que en el "bolsillo" del bolso hay un ejemplar de este matutino del viernes último.

En el interior del citado elemento hay un braguero, todo lo cual puede ser retirado en esta Redacción, de 17.30 a 21, por su titular.

### • Lo Desalojan

Roberto A. Fernández, de 24 años, casado, con 2 hijos, va a ser desalojado el domingo próximo de su actual vivienda, en la calle México al 2800. Solicita una pieza. Puede pagar hasta 3.200 pesos mensuales.

### • Matrimonio

Guillermo Mc Coy, de 59 años, desea hallar trabajo y vivienda con su esposa. No tienen hijos. Ideal portería o caseros. Ofrecimientos a CRONICA.

### • Vivienda

Tiene 39 años y es madre de 6 hijos. Abandonada por su marido, tiene 2 varones en un colegio del Estado, pero el Consejo de

Minoridad la notificó que debe retirarlos. Necesita una pieza para vivir con ellos y trabajar por horas, como lo viene haciendo, a fin de

mantenerlos. No tiene techo. Puede pagar hasta 2.500 pesos mensuales de alquiler. (Citar Sra. Coronel).

### • Documentos

Están a disposición de titulares, en CRONICA, de 17.30 a 21, los siguientes documentos:

— Santiago Silvano Carrizo, libreta de enrolamiento.  
— Ramón Juan Bermúdez, libreta de enrolamiento.

## LA BOINA

Generalmente, los taxistas traen a esta Sección los más variados efectos que olvidan los pasajeros en sus autos. Ahora el caso es a la inversa: un peatón, lector de CRONICA, halló el pequeño portafolio de un taxista, Tomás Hermenegildo Toledo, conductor de coche chapa 21.319. En su interior están sus documentos, sin los cuales seguramente se halla impedido de trabajar. Puede retirar sus pertenencias de 17.30 a 21 horas. ¡Ah!, también tenemos su boina, color negro, que mucho estará extrañando...

## Dr. RAUL VICTOR SAMATAN

Asuntos Penales - Escarcelaciones y Defensas - Sucesos, Capital y Provincia. AV. FAVON 61, 3º piso. Oficina 19. T. E. 22-0880. Avellaneda.

Café do Brasil

CAFÉ AGUILA



# FRIO!

**PROTEJASE**  
sin temor a  
escapes peligrosos

el calorifero



# BRAM-METAL

¡NO PUEDE!  
¡ESTALLAR!

# UNICO

CALORIFERO  
INFRARROJO  
A KEROSENE  
...Y ECONOMICO

**BRAM-METAL S. A.**  
Belgrano 1682 Buenos Aires  
T. E. 39-1475/2925

Caen los Asaltantes de San Andrés: 2 Fueron Muertos

# DOBLE TIROTEO ENTRE POLICIAS Y LADRONES

Dos pistoleros muertos, otros tantos heridos y dos policías baleados, fue el sangriento saldo de varios procedimientos que se cumplieron ayer en la metrópoli. Personal de investigaciones de la policía de la provincia de Buenos Aires, a cargo de la pesquisa del asalto cometido a principios de mes contra la empresa textil San Andrés y que reportó a quienes lo cometieron un botín de veinte millones de pesos, protagonizó las espectaculares intervenciones con que culminó una intensa pesquisa, que se prolongó durante casi dos semanas.

## • Cae el Entregador

El atraco de referencia se produjo el 7 del corriente, en el establecimiento San Andrés, ubicado en La Nueva y Ecuador, de la localidad bonaerense de San Andrés. Mediante una operación tipo comando, once sujetos se apoderaron de 20 millones de pesos, destinados al pago de sueldos. A partir de ese momento se inició una amplia investigación dirigida por el subdirector de Investigaciones de la policía bonaerense, inspector mayor Justo Penas, con la colaboración de jefes y personal de todas las brigadas del Gran Buenos Aires.

Al parecer uno de los primeros responsables del atraco identificado fue el entregador. Se trata de Roque Evangelista Peralta, que trabaja como maquinista en el establecimiento asaltado. En su domicilio de la localidad de José C. Paz se encuentran enterrados en los fondos, 835.100 pesos que le correspondió en el reparto. Esta detención se habría mantenido en reserva mientras se completaba la pesquisa.

## • "Ratonera" y Sorpresa

Se llega a saber que en el Hotel Residencial, propiedad de Miguel A. Gualletta, instalado en Independencia 1876 se aloja uno de los participantes del atraco. En horas de la madrugada de

ayer se allana la habitación N° 2, alquilada a nombre de José María Ríos y dentro de un ropero se encuentran 820.000 pesos. Como el sujeto no se encontraba en el lugar, se deja una guardia para que lo detenga a su llegada. Quedan a cargo de la vigilancia el cabo primero Silvio Elpidio Altamira, de la Brigada de San Justo; el agente Carlos Alberto Soliño, de Caseros y el agente José María Ben, de Martínez.

Sorpresivamente, a las 10 de la mañana, aparece el delincuente, pero acompañado por otros tres cómplices. Al notar la presencia de los policías, abren fuego y se produce un prolongado tiroteo, que causa conmoción en el barrio. Uno de los maleantes cae herido en un pasillo de la finca —el tal Ríos—; otro consigue introducirse en una floristería vecina, donde los policías lo dan por muerto, pero, malherido, se levanta y trata de escapar, siendo detenido en Pozos y Chile; un tercero se oculta en el negocio de la firma Cazzaniga, Independencia 1864, también herido, y luego consigue escapar saltando paredes, hasta ocupar un taxi y desaparecer del lugar. Finalmente, un cuarto delincuente desaparece al oír los primeros tiros. Dos policías, Altamira y Soliño, reciben sendos balazos en el estómago y deben ser conducidos en grave estado al Hospital Churrucá, donde se encuentran internados.

En cuanto a los dos pistoleros heridos y capturados, son llevados al Hospital Ramos Mejía, donde uno de ellos fallece poco después. Se lo identifica como Abel Ademar Bassi, de 41 años, con frondoso prontuario. Se domiciliaba en Chile 480, donde, según versiones no confirmadas, la policía secuestra poco después la suma de dos millones y medio de pesos. El otro herido, que se hacía llamar Ríos, es, en realidad, Oscar Córdoba, de 25 años, también veterano delincuente. Este declara que entre sus cómplices figuran Lo-

renzo Fraguero, "Quique" Sayago y el "El Gordo Juan", a quienes se procura hallar.

## • Otro Tiroteo

Cuando eran las 17 horas, otra comisión policial bonaerense dirigida por el comisario Dingreville, localizó el refugio del jefe de la banda. Se trataba de la pensión ubicada en Catamarca 385, a poca distancia de Plaza Once. A esa hora abandonó el edificio Néstor Domingo Tártara, de 25 años, el cabecilla buscado, y fue detenido sin resistencia. De inmediato los policías se dirigieron a la habitación que ocupaba, pero fueron recibidos a tiros por un cómplice del anterior. Repelieron la agresión y el maleante murió. A su lado quedaron dos aterrorizadas mujeres, "novias" del detenido y del muerto. Se las identificó como Ana María Velázquez, de 23 años, concubina del que murió —Luis Miguel Valdés, de 22 años— y Martha Valdés, de 18 años, presumiblemente hermana del anterior y compañera de Tártara.

Se pudo saber que Tártara se hacía llamar Néstor Desimone y que las mujeres usaban los alias de María Josefa Jarduch y Lidia Valdés. También fue demorada la propietaria de la pensión, Nieves Noval de Cuesta, que alquilaba las habitaciones en 45.000 pesos mensuales.

En la habitación se secuestró un verdadero arsenal: cuatro pistolas, dos revólveres, un Måuser, un Winchester y gran cantidad de proyectiles. Asimismo, a corta distancia de la pensión se encontró un Valiant robado hace poco en Gerli, que usaban los maleantes. En su interior se hallaron 500.000 pesos y valiosas alhajas.

Cabe señalar que en el procedimiento de la calle Independencia fue detenida la mujer Lucía Garope, de 42 años, al parecer por sus relaciones con el pistolero Córdoba. Además se secuestró un Ford Falcon usado por ese grupo del delincuentes.

# También en Escobar: Un Atracador Herido

Alrededor de la medianoche anterior, ocho asaltantes sorprendidos por la policía mientras desvalijaban a dueños y clientes de una hostería, se resistieron a tiros y mantuvieron un largo intercambio de disparos con los representantes del orden. Posteriormente, el grupo consiguió darse a la fuga, pero fue alcanzado a pocos kilómetros de distancia, repitiéndose el tiroteo y siendo abatido uno de los delincuentes, que quedó gravemente herido. El resto logró desaparecer, aunque se mantienen las patrullas en procura de dar con ellos, sospechándose que hay otro herido.

La "Hostería del Caballito Blanco", propiedad de Leoncio Carlos Moncalvez, se encuentra ubicada en el kilómetro 51 de la ruta 9, en jurisdicción de Escobar. Poco antes de la medianoche se encontraban en el local los jóvenes Hugo y Lucrecia Moncalvez, de 19 y 18 años, respectivamente, a cargo del

establecimiento y 5 clientes allí alojados. Imprevistamente, se detuvieron junto al local dos automóviles, un Ford Falcon con cinco sujetos en su interior, y un Fiat color rojo, con otros tres. Los individuos penetraron en la hostería y amenazaron con armas a los presentes, obligándolos a entregarles el dinero que llevaban encima, así como las alhajas.

Además de los hijos del propietario, fueron despojados Benjamín Bleiz y su esposa, y Francisco Niviesky, todos ellos oriundos de San Luis, alojados temporariamente en el establecimiento, y Antonio Vettinu y su esposa. En total, los malhechores les robaron unos 100.000 pesos en efectivo y alhajas por valor no determinado.

Mientras se cometía el atraco, pasó por el lugar una comisión policial al mando del comisario Gijo, que se disponía a inspeccionar el establecimiento. Uno de los atracadores, que quedó de

"campana", advirtió la llegada de la policía y dio aviso a sus compañeros. Estos recibieron a los recién llegados a tiros, mientras se dividían en dos grupos. Tres de los malhechores intentaron —y lo consiguieron— huir a campo traviesa por los fondos de la hostería, mientras los restantes lograban alcanzar el Ford Falcon y huir por la ruta. Manchas de sangre que aparecieron en el pasto indicaban que uno de los integrantes del primer grupo resultó alcanzado por las balas policiales.

Minutos más tarde, dada la alarma, sobre la ruta 9, a la altura del kilómetro

49, dos comisiones policiales advirtieron el paso del Ford fugitivo y se entabló un nuevo tiroteo. Los asaltantes abandonaron el coche y se dispersaron por las inmediaciones, circunstancia en que uno de ellos fue alcanzado de un disparo, cayendo gravemente herido.

Al cierre de esta edición fue identificado el maleante herido. Se trata de Rubén Soria, de 27 años.

Personal de las comisarías vecinas y de la Agrupación General Güemes, con el auxilio de perros especialmente adiestrados, prosiguen el rastreo en procura de dar con alguna pista de los prófugos.

Asimismo, se alertó a médicos y hospitales en previsión de que el maleante herido pudiera buscar asistencia de los profesionales.

## ASUNTOS PENALES

DESPIDOS - DIVORCIOS  
SUCESIONES

Trámites rapidísimos

Dr. BREGLIA ARIAS

LIMA 131, piso 3° "K"

T. E. 37-0497 y 61-5200



El joven Moncalvez, víctima de los asaltantes, muestra el lugar por donde huyeron. Hay manchas de sangre, que pertenecen a uno de los pistoleros prófugos.

## ESTUDIO DEL Dr. RAUL BERCOVICH

Dr. Raúl Augusto Bercovich

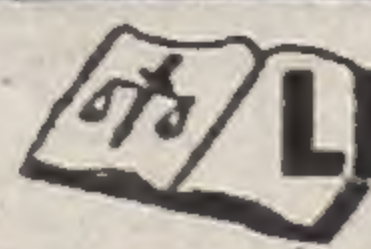
Dr. Hugo L. O. Tarsia

ABOGADOS

ASESORES LETRADOS DE

**Crónica**

San Martín 448 - 5º piso T. E. 49-1418/3865



**LEGISLACION EN  
SINTESIS**

## LEY 11729

JUBILACION

En el problema jubilatorio la ley establece una modificación fundamental.

Hasta ahora, cuando el trabajador estaba en condiciones de jubilarse, el empleador lo preavisaba y quedaba eximido de toda otra obligación.

Por la ley 16.881 el régimen varía: "Cuando el trabajador cumpliera los extremos exigidos por las leyes de previsión para obtener jubilación ordinaria, el empleador podrá intimarlo a iniciar los trámites respectivos y le extenderá las certificaciones de servicio y aportes que correspondan.

A partir de ese momento, el empleador deberá mantener la relación de trabajo hasta que el organismo previsional otorgue el beneficio, por el plazo máximo de un año.

Otorgado el beneficio o cumplido el plazo de un año, se extingue el contrato.

Es decir, que para el otorgamiento de la jubilación no se requiere el cese efectivo en el trabajo.

El trabajador tiene un año de tiempo, en el que seguirá trabajando y percibiendo sus salarios, hasta que comience a cobrar como jubilado.

Esto soluciona el tremendo drama del jubilado que queda sin trabajo hasta que el largo trámite de la jubilación se cumpla.

## ESTUDIO LUIS B. CERRUTTI COSTA

DESPIDOS - FALTAS DE PAGO

ASUNTOS DE TRABAJO

HORARIO: 10 A 11.30 Y 16.30 A 20 HS.

**BARTOLOME MITRE 1767**





# DESIGNARON LOS VEEDORES AL CONGRESO DE LA CGT

El ministro de Trabajo designó ayer a los veedores que actuarán en el acto electoral de la CGT para el nombramiento de sus autoridades. Son ellos el doctor José Antonio Faro, Perfecto López Romero, Carlos Enrique Cilleros, José Alberto Gil y Eduardo A. Azcuay. La resolución expresa que los veedores verifican el cumplimiento de las normas estatutarias y legales, el número de afiliados cotizantes para la representatividad de las organizaciones; toda la documentación relacionada con el acto electoral; la realización de las sesiones del congreso de delegados y las posibles transgresiones a los reglamentos.

Los veedores fueron puestos en sus caros por el jefe de gabinete del mi-

nistro, doctor Peruzzotti, y el subsecretario de Trabajo los presentó a las autoridades de la CGT.

Por su parte, el secretario general de la CGT, señaló: "Observo que en la resolución ministerial designando a los veedores electorales, se establece que se va a cumplir con la ley y los estatutos. Nosotros estamos para eso; deseamos fervientemente normalizar pronto el movimiento obrero". Seguidamente, ofreció a los representantes oficiales, colaboración en la empresa a cumplir.

## • Las Gestiones

El Secretariado de la CGT mantuvo una reunión con los componentes de la comisión nombrada para tratar la unidad obrera por los gremios indepen-

dientes, señores Armando March y Tomás Uncal, por los Mercantiles, José María Pomarés y Rolando Gialdino, Bancarios, Saturnino Soto, de la U.P.C.N., y Eduardo Arrausi, de Viajantes. La reunión tuvo escaso trámite (de 10.50 a 11.30) y se desarrolló en términos cordiales, se conversó sobre la posibilidad de realizar el Congreso Nacional de la CGT a la brevedad, habiendo coincidencia total en enfocar la unidad definitiva.

También se convino en que el M.U.C.S. no sería considerado como sector o nucleamiento y se estuvo en un todo de acuerdo en respetar y reafirmar el preámbulo del estatuto de la Central Obrera y su articulado.



Las autoridades de la Confederación General del Trabajo y los representantes de los gremios independientes durante la entrevista realizada la víspera en la sede de la central obrera y durante la cual se iniciaron oficialmente las gestiones de unidad sindical.

## CARNE: SOLICITARON CONCILIACION LEGAL

Una próxima reunión relacionada con la renovación del Convenio Colectivo para los trabajadores de la llamada "industria grande", realizó la Comisión de Revisión Laboral del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Ante la posición empresarial señalando que las condiciones de trabajo vigentes no pueden ser modificadas como lo solicita el sector sindical y el ofrecimiento de un aumento del 15 por ciento, sobre las escalas de salarios vigentes, la representación de la Federación Gremial de la Carne, tras recalcar que el petitorio presentado procura restablecer condiciones equitativas tanto en su parte laboral como salarial —petición que de acuerdo a la respuesta patronal ha sido rechazada de plano—, solicitó al funcionario actuante la aplicación de lo establecido por la ley 14.766.

## TEXTILES: REANUDARON LAS NEGOCIACIONES

Reabrióse ayer el diálogo para la renovación del convenio nacional en la industria textil. Con ese motivo, el plenario nacional de ramas, seccionales y delegaciones convocado para las últimas horas de la noche de la víspera por la Asociación Obrera Textil pasó a cuarto intermedio. Entretanto, la gestión se reanuda ayer después de una entrevista que el gremio mantuvo con el Dr. Tamborenea.

## • Comunicaciones: Nueva Gestión

Con el fin de activar el pago de retribuciones adeudadas al personal de Correos y Telecomunicaciones, que fija el decreto 9.199, la ley 16.783 (Estatuto del Personal de Correos) y la diferencia del salario familiar y viáticos, el Secretariado Nacional de la FOECYT solicitó una entrevista al Secretario de Hacienda, contador Francisco Aguilar.

## SOLICITADA

# ¿QUIEN TIENE LA CULPA?

Es archiconocido por todos que los puertos argentinos son caros. Cada uno de los factores que intervienen en las operaciones portuarias, trata de endilgarle al otro la responsabilidad, tal vez obedeciendo a un estilo de vida que desnaturaliza el quehacer argentino, procurando resolver los problemas mediante el esfuerzo y el sacrificio ajeno. Alguien señaló con toda oportunidad que el destino de los pueblos está referido a la actitud responsable de aquellos dirigentes con responsabilidad hasta el fin. Los trabajadores portuarios hemos llamado ante el permanente ataque del que somos objeto, no porque no tuviéramos algo que decir, sino en razón de que preferimos el diálogo honesto y fecundo, al enfrentamiento público que a nada conduce. Sin embargo, esa permanente contribución a la paz social, esa actitud mesurada y responsable, no ha encontrado reciprocidad en otros sectores. A la mano tendría con cordialidad han respondido con el agravio injusto. Ante este evento, ahora hablaremos nosotros:

## I — LOS ESTIBADORES

Existe un grupo social en el país que ha quedado marginado de nuestra Legislación Laboral. Es un paria que la sociedad ha olvidado dejándolo librado a su propio destino. Tal vez la falta absoluta de una conciencia marítima, en el ámbito de un pueblo que vive del mar, constituya el factor que explique este olvido. Traspasando las zonas que delimitan la jurisdicción de nuestros puertos nos encontramos frente a un mundo distinto. La curiosidad sobre lo que ocurre en la ribera solo es atributo de despreocupados ciudadanos que algún día feriado de sol concurren hasta el Puerto para mirar las embarcaciones y descubrir la nacionalidad de las banderas que ondean sobre los mástiles. A muy pocos se les ocurre pensar que el 98% de las riquezas que el País exporta o importa pasan por allí. Y muy pocos se proponen averiguar en que forma viven quienes manipulan el producto del esfuerzo argentino. Los estibadores portuarios, que en todas partes del mundo libre son trabajadores que poseen un alto "standard" de vida, en nuestro país se encuentran absolutamente desamparados. No poseen un régimen que les garantice un mínimo de jornales mensuales; carecen de organismos apropiados para asegurar una distribución equitativa del personal, puesto que el sistema de "pique" lejos de procurar la dignidad del trabajador, consagra el principio de una aberrante esclavitud a formas de contratación totalmente perimidas. El estibador nunca sabe si podrá comer al día siguiente. Pero tiene conciencia de que la enfermedad inculcable es sinónimo de hambre para él y su familia. Puede haber dejado toda su vida en los adosquines del Puerto, esos mismos adosquines que fueron testigos de su deambular buscando un barco donde hacer un jornal, pero no existe ninguna Ley que lo proteja cuando las empresas entienden que deben prescindir de sus servicios. El sol, el frío, el agua, el viento, lo flagelaron durante décadas, realizando uno de los trabajos más duros y realmente productivos para el bien común, pero sin embargo es el eterno olvidado, porque carece de la protección que ampara al resto de los trabajadores. Ese es el drama del estibador a quien en última instancia se le quiere atribuir la culpabilidad del encarecimiento de nuestros Puertos.

## II — LOS PUERTOS ARGENTINOS

Las instalaciones portuarias argentinas están irremisiblemente envejecidas. Desde principio de siglo hasta la actualidad no han experimentado casi ninguna reforma positiva. A eso hay que agregar la falta de una autoridad única lo que crea superposición de funciones que conspiran en la celeridad de las operaciones y aumentan el costo de las mismas. Los estudios efectuados por organismos técnicos han demostrado, inclusive, la necesidad de trasladar el Puerto geográficamente, dado que sus accesos no ofrecen condiciones de navegabilidad que permitan la entrada y salida de embarcaciones de gran calado cargadas hasta el máximo de sus posibilidades, lo que obliga indudablemente a efectuar dobles operaciones que encarecen notablemente los fletes, guinches obsoletos, falta de playas y galpones, horarios inadecuados y no siempre coincidentes del sector público, ausencia de medios mecánicos y complicados sistemas administrativos atrasan sensiblemente el manipuleo de las cargas y determinan costos excesivos. Resulta por demás evidente que el estibador nada tiene que ver con estos inconvenientes.

## III — EMPRESAS DE ESTIBAJE

Los empresarios se quejan. En voz baja nos susurran a los obreros que el Estado es el culpable porque no toma medidas adecuadas para reactivar nuestro sistema portuario, mientras que en públicos comunicados destacan que las conquistas sociales alentadas por el sindicato originan la anarquía y encare-

cimiento. Ninguna patronal ha tenido menos derecho a combatir a los trabajadores que la que representan los empresarios de estiba. Son simples intermediarios, en su gran mayoría, entre el armador y los personales de estiba. El que expone el capital es el armador; las instalaciones portuarias son de propiedad del Estado y el esfuerzo es patrimonio del estibador. Los contratistas se limitan a juntar brazos y cobrar un porcentaje sobre los riesgos y el sacrificio ajeno. Todo su negocio consiste en un portafolio, y sin entrar a generalizaciones que encerrarían una injusticia, podemos asegurar que son muchos los que están al fisco, burlian las leyes sociales y medran a costa de terceros. Invitamos a las autoridades, como ejemplo, que verifiquen lo aportado a la Caja de la Navegación por los contratistas privados de la Junta de Granos y en igual período lo comparen con los depósitos efectuados por la Cooperativa de Obreros del Puerto de Buenos Aires con el mismo destino. Por otra parte, cuando vociferan contra el régimen de insalubridad se olvidan que han sido los mismos empresarios que en muchas oportunidades crearon el precedente cuando así convenía a sus intereses, porque trabajando por administración a mayor número de jornales pagados, incrementaban el porcentaje de sus dividendos por operación. Finalmente, quienes negaron sistemáticamente a los trabajadores seguridad, protección y ejemplo, ¿cómo pueden exigir reglas de juego? La anarquía que ellos crearon en su propio beneficio, es el espantajo que hoy pretenden agitar para despojar al obrero portuario de lo poco que tiene y que para conseguirlo tuvo que dejar sangre, sudor y lágrimas al pie de cada barco.

## IV — FALLAS DEL SISTEMA

La insalubridad en las mercaderías en muchas oportunidades podría evitarse si se tomaran las previsiones necesarias. Para ello sería menester tomar los recaudos necesarios para abolir en la medida de lo posible los derrames, como así también, corregir la deficiente ubicación de las mercaderías, incrementando a índices correctos las medidas de seguridad, trincado, etc. Por otra parte, es fundamental evitar la falta de higiene en los bodegas, corredores, compartimientos estancos, y demás lugares destinados al manipuleo de la carga. Es importante que el sistema de cargas se adecue en los puertos extranjeros a las normas reglamentarias y usos y costumbres existentes en nuestro medio. Las averías que se producen en la travesía en envases conteniendo mercaderías insalubres, por no venir debidamente separadas, contaminan el resto de la carga. Es menester que la parte empresarial posea un poco de imaginación y procure mediante una actualización del sistema evitar gastos inútiles que gravitan en el costo de los fletes innecesariamente. A los patronos lo único que se les ocurre es negar toda conquista obrera y llamar en su auxilio a las fuerzas públicas para que las mismas sirvan de guardia pretoriana a sus intereses.

## V — LA AUTENTICA SOLUCION

De una buena vez es necesario actualizarse; vivir en la realidad. No es con comunicados, ni mutuas recriminaciones, ni mediante la violencia como encontraremos salida a nuestros problemas. Lo real y efectivo consiste en ponernos a trabajar en algo concreto, en conjunción de fuerzas e inspirados en lo trascendente de nuestro cometido. Pero para que se pueda construir es menester tener en cuenta que las soluciones no pueden ni agravar al legítimo interés del capital, ni ignorar las justas reivindicaciones de los trabajadores. Por esa razón el SINDICATO UNIDOS PORTUARIOS ARGENTINOS estima que las bases para el cambio de estructuras en el puerto, están dadas y que se pueden poner en marcha de inmediato. Para ello es necesario acometer la siguiente tarea:

- 1º) Instaurar los centros de distribución de personal de estiba consagrados por la Ley de la Nación.
- 2º) Poner en marcha la Comisión Tripartita (Estado, Empresarios y Trabajadores) que conforman la autoridad compartida y unificada en el Puerto.
- 3º) Dar vigencia inmediata a la Reglamentación que oportunamente confeccionaron representantes estatales, patronales y obreros y que se encuentra a consideración del Poder Ejecutivo Nacional.
- 4º) Finalizar con el estudio que se prolonga desde hace meses de la Reglamentación de Trabajo.
- 5º) Promocionar la actividad de nuestro Puerto, procurando de común acuerdo las normas para su reactivación demostrando que la calificación de Puerto "Suelo" obedece a intereses que gravitan en el Comité Internacional de Fletes destinados a destruir nuestro comercio marítimo.

LOS TRABAJADORES PORTUARIOS NO QUIEREN LA INJUSTICIA. SIENTEN Y AMAN A LA PATRIA. POR ESO SE BRINDAN ESPONTANEOS Y GENEROSOS A LAS GRANDES SOLUCIONES QUE, SIRVIENDO AL PAIS, PROCUREN A LOS TRABAJADORES SEGURIDAD Y LEGITIMA DEFENSA DE SU BIENESTAR.

POR EL SINDICATO UNIDOS PORTUARIOS ARGENTINOS:

ENRIQUE FAURA  
TESORERO

EUSTAQUIO TOLOSA  
SECRETARIO GENERAL

BUENOS AIRES, 19 DE JULIO DE 1966.

## crónica GREMIAL

## CUMPLIOSE AYER LA HUELGA DE LOS MECANICOS

Se realizó ayer en toda la industria automovilística de la Capital y el Gran Buenos Aires, un paro general de 24 horas dispuesto por el Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor.

La entidad sindical informó que el movimiento de fuerza se cumplió en forma total y que el mismo tenía exteriorización como una señal de apoyo al personal de la empresa General Motors, que como se sabe, se encuentra en conflicto debido a las divergencias surgidas con motivo de la renovación del convenio de trabajo.

Dicho sector, cumplió un paro de 48 horas, cuyo segundo día se concretó la víspera.

La asamblea de ayer resolvió mantener el paro en la General Motors por tiempo indeterminado.

## • Resoluciones de Canillitas

La comisión provisoria, que se halla al frente del Sindicato de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines resolvió la desafiliación inmediata del gremio al Movimiento de Unidad y Coordinación Sindical; decidió también comunicar a las autoridades la acción desarrollada a fin de que se nombre un veedor y asegurar el cumplimiento de las leyes de protección al trabajo y su implementación.

Decidió asimismo adherir a las resoluciones de la CGT con relación a la situación del país y solicitar el inmediato reconocimiento de todas las organizaciones obreras no comunistas, así como pedir a los organismos ligados a la actividad la más absoluta prescindencia en el proceso interno del gremio.

## MERCADO DE CAMBIOS

### Fuerte Baja del Dólar

El dólar experimentó una fuerte baja, tanto en el mercado oficial como en el paralelo. En el primero, el tipo vendedor, descendió ochenta centavos con relación a las cotizaciones del martes y el paralelo, la baja fue de tres puntos por unidad.

## DOLAR "NEGRO"

### Tipo Comprador

\$ 225.—

### Tipo Vendedor

\$ 226.—

Países	Billetes	Oro	Libre vendedor	
			Anterior	Actual
1 Libra esterlina ..	575.—	SIN OPERACION	567.65	568.—
1 Dól. (EE.UU.) ...	205.—		203.70	202.—
100 Francos franc. ...	4.186.—		4.167.50	4.141.—
100 Liras .....	33.—		32.67	32.—
100 Pesetas .....	345.—		341.05	339.—
100 Marcos .....	5.147.—		5.106.75	5.080.—
100 Florines .....	5.696.—		5.654.70	5.628.—
100 Francos belgas ..	410.—		409.65	408.—
100 Francos suizos ..	4.790.—		4.719.75	4.701.—
100 Pesos mexicanos ..	1.650.—		1.631.65	1.625.—
100 Pesos uruguayos ..	320.—		325.90	324.—
100 Cruceros .....	—		—	—
100 Escudos portug. ..	1.005.—		719.95	710.—
100 Coronas danesas ..	723.—		2.943.45	2.931.—
100 Coronas noruegas ..	2.978.—		2.847.75	2.836.—
100 Coronas suecas ..	2.875.—		3.945.65	3.930.—
100 Chelines austr. ..	3.975.—		790.35	787.—

## MOVIMIENTO PORTUARIO

### ENTRAN HOY

Nombre	Pabellón	Procedencia	Carga	Giro
H. Grange	Inglés	Londres	General	D. Sud 1
Philip. Maru	Japonés	Yokohama	General	Dna. A
Rio Cuarto	Argentino	El Callao	General	Dna. B/C
Rio Dulce	Argentino	Liverpool	General	Dna. B
A. Haverbeck	Chileno	Valparaíso	General	Dique 3
Okagag. Valle	Sueco	Estocolmo	General	Dique 4
Dona Leto	Liberiano	Rosario	Completo	D. Sud 11
C. Garibaldi	Italiano	Génova	General	D. Sud 1
Anitza	Griego	Rada	—	Dna. D

### SALEN HOY

Nombre	Pabellón	Salida de:	Carga	Destino
Swan River	Inglés	Dna. C	General	Liverpool
Palma	Noruego	Dique 4	General	Marsella
Angol	Chileno	Dique 4	General	R. Janeiro
Overo	Argentino	D. Sud 11	Lastre	La Plata
Rio Mendoza	Argentino	Dna. C	General	R. Janeiro
I. Georgias	Argentino	D. Inflam.	Lastre	La Plata
Anitza	Griego	D. Sud 1	Lastre	Rada
Gral. L. Heras	Argentino	D. Inflam.	Lastre	C. Rivadavia



# ASI NOS VEN EN EL MUNDO

## En Uruguay, Suiza, Italia y Francia, Opinan Sobre Nuestro Seleccionado

Cables de las agencias ANSA, Associated Press, DPA, EFE, France Presse y Reuter fechados en distintas ciudades del mundo, nos traen noticias sobre lo que los comentaristas deportivos opinan de la selección argentina de fútbol. A continuación, damos una síntesis de esos juicios.

### Uruguay

"Argentina triunfó y con legítimo derecho también se clasificó", tituló "La Mañana" de Montevideo la crónica de su enviado especial en Londres. El comentario expresa, entre otras cosas que el once albiceleste se impuso en magnífica forma a Suiza, en base a un gran trabajo colectivo, que le permitió quebrar el férreo sistema defensivo de los helvéticos. Añade que los argentinos supieron elaborar lentamente su victoria, encontrando el camino que los condujera a obtener ese necesario triunfo y ahora todos piensan en descubrir el sistema defensivo de Lorenzo y cómo contrarrestar la contundencia efectiva de Artime. "Es evidente, termina diciendo 'La Mañana', que nuestros vecinos del Plata hicieron méritos suficientes para seguir actuando. Es evidente que el fútbol rioplatense estará perfectamente representado en este torneo.

Por su parte en "El País" se asegura que "los albicelestes se impusieron por mayor calidad" en tanto que el "BP Color" recuerda que "los argentinos no lograban, desde 1930 pasar las series". Por último "El Día" destaca el triunfo y afirma que "los argentinos tienen por qué alimentar un justificado alborozo".

### Suiza

"La Tribune de Lausanne" refiriéndose al partido Argentina-Suiza dice así: "Los argentinos han decepcionado profundamente. No han mostrado la maestría esperada. Saben desconcertar al adversario reputado más fuerte, pero, ayer tar-

## crónica DEPORTIVA

de, fueron incapaces de imponer su juego ofensivo a un adversario que, sin embargo, se suponía débil. No tienen el estilo de un campeón. Algunas de sus acciones resultaron francamente detestables, como sucedió con los prodigiosos pases al arquero. Es increíble la manera en que pueden ser echados a perder los talentos de este equipo sudamericano".

En el diario "La Suiza", de Ginebra, su enviado especial escribió: "Estos artistas del balón tienen, desde luego, grandes cualidades. Pero se han visto muy dificultados para triunfar sobre una defensa difícil. En este Campeonato del Mundo, vemos su futuro bastante sombrío, a menos que encuentren adversarios que les permitan evolucionar con mayor facilidad de lo ocurrido ayer tarde".

En cambio el señor Edgar Obertuefer, pro-secretario de la Asociación Suiza de Fútbol, manifestó: "La mayoría de nuestros jugadores considera que el argentino es un equipo sólido, difícil de vencer y que tiene una extraordinaria defensa y un gran delantero: Onega".

### Italia

Esta es la opinión del comentarista del diario deportivo milanés: "Gazzetta dello Sport": "Cuando Argentina lo quiso, repitió el acuerdo perfecto, casi automático de sus jugadores, entre los que hay que considerar como

excepcionales a Artime, Rattin, Onega y Ferreiro", para agregar que "el once sudamericano se impuso al equipo helvético sin verse obligado a emplearse a fondo". Según el diario deportivo milanés el "once argentino se contentó con controlar las ofensivas de los suizos, limitándose a contrarrestar al adversario mediante réplicas inmediatas".

Otro diario deportivo italiano, "Corriere dello Sport", dice: "Pudo comprobarse en seguida que el entrenador argentino, Lorenzo, buscaba ante todo el empate".

Más adelante agrega: "Sin embargo, tras haber evitado el ceder a la nerviosidad que hubiera podido provocar la acogida del público cuando los jugadores sudamericanos se presentaron en la cancha, y tras luchar contra la furiosa, aunque un poco confusa, ofensiva suiza, Argentina puso fuera de combate a su adversario en algunas jugadas fulgurantes, que determinaron el resultado final del encuentro".

### Francia

En el prestigioso diario deportivo francés "L'Equipe" se dice que Argentina se clasificó demostrando un neto dominio sobre los suizos y dice: "En este equipo privado de Albrecht, se apreció la seguridad de Roma para las pelotas altas; el sentido de ataque de Ferreiro, que frecuentemente se transformaba en ala; la técnica y clarividencia perfecta del zaguero Marzolini; el bagaje técnico y la actividad incansable de los medios Solari y González y, finalmente, el oportunismo de Artime y la seguridad de los pases de Onega".



El goleador, Luis Artime, el "diablo" que hizo tres de los cuatro goles logrados por el seleccionado argentino, comparte la primera posición del Campeonato Mundial, junto con otros tres cracks, y fue el máximo anotador de la zona B.

## LA SINTESIS FINAL DE LOS GRUPOS DE CLASIFICACION

Finalizada la ronda de clasificación para los cuartos de final en la edición 1966 de la Copa Jules Rimet, los equipos que han logrado imponerse en sus grupos son: GRUPO "A": Inglaterra y Uruguay; GRUPO "B": Alemania y Argentina; GRUPO "C": Portugal y Hungría y GRUPO "D": Rusia y Corea. Los próximos partidos se efectuarán el sábado 23 (tres) y el lunes 25 (uno) y serán los siguientes: en Wembley jugarán Inglaterra y Argentina; en Sheffield lo harán Alemania y Uruguay; y en Liverpool, Portugal y Corea del Norte. El lunes, en Sunderland, lo harán la Unión Soviética y Hungría. Todos los partidos comenzarán a las 10 horas (argentina). En los cuartos de final rige el siguiente sistema para dictaminar al vencedor: si al cabo de los noventa minutos se registra un empate, se jugarán treinta suplementarios. Si el empate subsiste, entonces se "revoleará" una moneda a cara y cruz.

Finalizada la incógnita de los octavos de final, ésta es la síntesis de la estadística numérica de los dieciocho partidos jugados por la ronda de clasificación.

El equipo más regular y con mejor promedio de goles resultó ser Portugal. Ganó su serie de tres partidos convirtiendo 3 goles en cada partido, y le fueron convertidos en total, 2 goles. Es el conjunto más goleador.

Bene (Inglaterra) es el único arquero que mantiene su valla invicta. Ninguno de los otros tres equipos consiguieron vulnerar su resistencia.

Lo de Corea del Norte es de por sí sugestivo. Con dos goles a favor y cuatro en contra, consiguió clasificarse. Esta fue su síntesis: 0-3 con Rusia; 1-1 con Chile y 1-0 con Italia.

La sorpresa fue, indudablemente, Brasil. Los bicampeones mundiales siempre habían tenido una defensa floja, aun-

que, por el contrario, su delantera había sabido contrarrestar, con creces, ese déficit. En el presente campeonato, no sucedió así: Consiguieron marcar 4 goles, pero su arquero tuvo que soportar seis caídas.

Rusia es otro —juntamente con Portugal— que ganó la totalidad de los partidos.

Francia, México, Suiza, Bulgaria y Chile no sintieron el halago del triunfo. Por otra parte, Suiza y Bulgaria son los únicos que no consiguieron puntos a su favor, consecuencia de perder sus tres partidos.

Albrecht, de Argentina, es el único jugador expulsado hasta el momento. La misma se registró en el encuentro contra Alemania.

Alemania, Portugal, Hungría y Rusia son los que mejor diferencia de goles tienen.

## LAS POSICIONES

### GRUPO "A"

J G E P G G C P

Inglaterra	3	2	1	-	4	-	5
Uruguay	3	1	2	-	2	1	4
México	3	-	2	1	1	3	2
Francia	3	-	1	2	2	5	1

### GRUPO "C"

J G E P G G C P

Portugal	3	3	-	-	9	2	6
Hungría	3	2	-	1	7	5	4
Brasil	3	1	-	2	4	6	2
Bulgaria	3	-	-	3	1	8	-

### GRUPO "B"

J G E P G G C P

Alemania	3	2	1	-	7	1	5
Argentina	3	2	1	-	4	1	5
España	3	1	-	2	4	5	2
Suiza	3	-	-	3	1	9	-

### GRUPO "D"

J G E P G G C P

Rusia	3	3	-	-	6	1	6
Corea	3	1	1	1	2	4	3
Italia	3	1	-	2	2	2	2
Chile	3	-	1	2	2	5	1

## GOLEADORES

ARTIME (Argentina)	3	EMMERICH (Alemania)	1
EUSEBIO (Portugal)	3	SEELER (Alemania)	1
BENE (Hungría)	3	BANISCHEKY (Rusia)	1
HUNT (Inglaterra)	3	CHISLENKO (Rusia)	1
BECKENBAUER (Al.)	2	MAZZOLA (Italia)	1
HALLER (Alemania)	2	BARISON (Italia)	1
MARCOS (Chile)	2	HAUSSER (Francia)	1
TORRES (Portugal)	2	DE BURGOING (Fr.)	1
AUGUSTO (Portugal)	2	BORJA (México)	1
MALAFEEV (Rusia)	2	PIRRI (España)	1
PORKUJAN (Rusia)	2	SANCHIS (España)	1
ONEGA (Argentina)	1	FUSTE (España)	1
SIMOES (Portugal)	1	AMANCIO (España)	1
PELE (Brasil)	1	FARKAS (Hungría)	1
GARRINCHA (Brasil)	1	ROCHA (Uruguay)	1
TOSTAO (Brasil)	1	CORTES (Uruguay)	1
RILDO (Brasil)	1	ASPARUKHOV (Bulg.)	1
PAK DOO IK (Corea)	1	B. CHARLTON (Ingl.)	1
PAK S. ZIN (Corea)	1	QUENTIN (Suiza)	1
HELD (Alemania)	1	DAVIDOV (autogol de Bulgaria)	1

## Festejo de Racing en Inglaterra

BIRMINGHAM, 20 (De nuestros enviados especiales). — Hoy a la noche, en el hotel Savoy Birmingham, los dirigentes de Racing, señores Saccol y Menéndez Belyet, ofrecieron una comida a los periodistas argentinos aquí acreditados, para festejar la clasificación del seleccionado nacional y el triunfo "académico" en la primera rueda del campeonato de la AFA. A los postres, el señor Saccol hizo uso de la palabra para trazar un parangón en el estilo de juego que practica el primer equipo del club que él preside y la selección argentina, que tan brillante papel está desempeñando en el Mundial, "como reconocen —dijo— todos los argentinos aquí presentes, que para animar a nuestros jugadores, les cantan: 'Ya lo ve, ya lo ve a Lorenzo y su ballet', cántico similar al que puso de moda la hinchada racinista". La reunión fue una auténtica fiesta de argentinidad, en la que se puso de manifiesto que aquí todos estamos unidos.

## SEGUN HH, HAY 5 ARGENTINOS ENTRE LOS MEJORES

ROMA, 20 (EFE). — El entrenador italo-franco-argentino-marroquí Helenio Herrera, que está actuando como periodista en Londres y envía sus crónicas al diario "Paese Sera", de Roma, confeccionó una nómina de los mejores futbolistas del torneo mundial, según su parecer técnico. Arqueros: Iribar (España) y Mazurkiewicz (Uruguay). Zagueros: Sanchis (España), Ferreiro (Argentina) y Marzolini (Argentina). "Liberos": Schulz (Alemania), Stopper-J. Charlton (Inglaterra).

Halves: Beckenbauer (Alemania), Rattin (Argentina) y Denilson (Brasil). Punteros derechos: Bene (Hungría), Paine (Inglaterra) y Dermendiev (Bulgaria). Interiores: Pelé (Brasil), Onega (Argentina), Farkas (Hungría) y Greaves (Inglaterra). Centrodeltanteros: Albert (Hungría), Asparukov (Bulgaria) y B. Charlton (Inglaterra). Centrocampistas: Rocha (Uruguay), Suárez (España) y Haller (Alemania).

Punteros izquierdos: Jairzinho (Brasil, Mas (Argentina) y Held (Alemania).

Figuran en esta nómina cinco argentinos, cuatro alemanes, cuatro ingleses, tres españoles, tres brasileños, tres húngaros, dos uruguayos y dos búlgaros. Hace dos meses, en declaraciones publicadas en los periódicos, Herrera sostuvo que el equipo italiano era el favorito para ganar la Copa del Mundo, pero hoy no incluye en sus preferencias de grandes futbolistas a ningún jugador de la península.



# SE DESPEJO LA INCOGNITA. EN WEMBLEY FRENTE A GRAN



Artme y la Rimet, ¡qué rara coincidencia del destino! Todas las letras de su apellido y de la inicial de su nombre, figuran en ella, como extraño augurio de que puede ser factor principal que contribuya a lograrla. Dirigentes de ese organismo, lo saludan.

## Un Clima de Optimismo Reina de la Selección Nacional. Fue

BIRMINGHAM, 20 (De nuestro enviado especial). — Esta mañana, todo era alegría en de nerviosa expectativa que, por suerte, culminó con la clasificación del equipo argentino al cuerpo a todos. Se habían necesitado 36 años para lograr que el fútbol argentino real los que componen este pequeño grupo de argentinos, que ya se ven focando el cielo

### crónica DESDE BIR

Textos y fotografías de nuestros enviados especiales  
Sacco y Tolentino Alegre Reyes

Por eso, esta sana alegría después del partido. Fue una alegría contagiosa que sorprendió un poco a los ingleses, tan ceremoniosos y circunspectos en todos sus actos. Desde los vestuarios hasta el ómnibus que los llevó al hotel de Sheffield donde se había decidido cenar, fue un verdadero carnaval con cantos, estribillos, vivas, chistes, etc. Al paso de la embajada, que era fácilmente individualizada por una gran bandera argentina colocada en el radiador, se escuchaban aplausos y voces de aliento, muestra evidente de que también en el ánimo de la gente de aquí, Argentina ha pasado a ser algo más que un equipo más. Como no podía ser menos, la inventiva de los muchachos los ha llevado a componer varios cánticos que entonan a coro después de cada partido. Los más comunes son los que dicen "Sí, sí señores, soy argentino de corazón, pues de Argentina, pues de Argentina, saldrá el nuevo campeón". Y otro aplicado al estilo del que usan los hinchas de Racing con "Ya lo ve, ya lo ve es Lorenzo y su ballet" todo dicho con gritos y vivas que atruenan el espacio y ponen una nota inusitada en este ambiente de austeridad que reina en todas partes que uno visita.

En medio de esa euforia y de esa alegría, el ómnibus con los jugadores, dirigentes y periodistas argenti-

nos, se llegó al hotel de Sheffield para cenar y donde aguardaba un pequeño grupo de argentinos en el que figuraban el señor Sacco, presidente de Racing y Menéndez Behethy. El plan era cenar tranquilamente y luego partir en ómnibus hacia ésta. Pero sorpresivamente, se cambiaron los planes resolviendo hacer el viaje en tren por ser más cómodo y porque permite mayor movimiento. Los muchachos comieron apresuradamente un plato de sopa y un postre y regresaron al ómnibus para alcanzar el tren.

En el andén, los jugadores, con sus buzos azules, comenzaron a atronar el aire con sus cánticos, sus estribillos y sus vivas. Pastoriza, con un megáfono en mano, dirigía el coro. Así, ante el asombro de los pocos que estaban en esos momentos en la estación, se ubicaron en el tren. Desde el momento de la partida, hasta la llegada a ésta, fue un bullicio inenarrable. Hasta los más serios no pudieron escapar a esta euforia argentina y al final, todo el pasaje, contagiado por su alegría, fue un enorme coro. Así, entre risas, cantos, vi-

vas y gritos, se llegó a la estación local. Era de madrugada y lo avanzado de la hora hizo amainar el entusiasmo de la delegación, que se recogió a sus habitaciones con una inmensa alegría en el cuerpo.

#### • Sereno Optimismo

Los jugadores descansaron hasta cerca del mediodía. Hoy el clima era de júbilo. Pero la euforia había quedado atrás. Ahora hay optimismo. Pero también serenidad. Una serenidad que no se ha perturbado pese a los éxitos. Porque en el fondo, todos saben que esto recién es el comienzo y que de ahora en más, la empresa va a ser cada vez más difícil.

Esta mañana, pudimos conversar con Lorenzo y algunos de los muchachos. El DT no podía ocultar su alegría. "Solamente yo sé lo que he pasado. Pero no quiero ni acordarme de eso. Sin embargo, quiero decirle que cuando perdimos con Italia, yo lo tomé con mucha calma porque yo no había ido a ganar, sino a tantear el terreno y a probar algunos hombres".

"Era el momento de meditar. Por eso no puse a Ar-

## PARA INGLATERRA, NUESTRO EQUIPO ES COMO FANTASMA

LONDRES, 20 (De nuestro enviado especial). — Los ingleses, que antes de iniciarse el Mundial rebotaban de optimismo, han fruncido el gesto y temen pensando en el futuro, cual si los rivales fuesen fantasmas de castillo, a los que tan aficionados son los habitantes de estas verdes islas.

Hoy, después de vencer a Francia y enterarse del resultado del partido Alemania-España, comienza a hablarse con real pánico del equipo argentino, cuyo juego corto y rápido es al que más temen los británicos,

por no estar acostumbrados a enfrentarlo. Además, el equipo local que decepcionó en su debut frente a Uruguay, no mejora, pese a las siempre optimistas profecías de su técnico Alf Ramsey, quien sigue diciendo: "No hay que preocuparse. Seremos los campeones". Los aficionados lo escuchan, pero no le hacen mucho caso. Viven preocupados y más después de lo visto hoy contra Francia, equipo débil y carente de profundidad, que fue algo así como un grito de alarma hacia el futuro. O se mejora mucho o los

inventores del fútbol caerán en Wembley, en su propia catedral futbolística. Y por si estos temores fueran pocos, hay que añadir ahora la lesión sufrida por Greaves, en cuya pierna derecha fue necesario dar dos puntadas, que le impedirán practicar desde aquí al sábado con la intensidad necesaria, por lo que se duda acerca de si podrá jugar contra la Argentina.

Ramsey, siguiendo su costumbre, salió hoy al paso de los fantasmas y dijo: "El equipo

el sábado jugará mucho más tranquilo, pero Argentina tendrá que atacar, lo que permitirá una mayor libertad de acción a nuestros delanteros".

Pero las palabras del DT tienen cada día menos valor. La gente va al fútbol y comprueba que las ilusiones y promesas del técnico no están, al menos hasta ahora, muy justificadas. En cambio, si encuentra mil motivos para convertir a Argentina en el amenazante fantasma de turno.

## COTIZAN EN EUROPA A LOS ARGENTINOS

BIRMINGHAM, 20 (De nuestro enviado especial). — Como sucede siempre cuando en nuestro medio aparece uno o varios valores destacados, el Viejo Continente, merced a sus dólares, nos desmantela los planteles con ofertas que resultan irresistibles. La actuación del seleccionado argentino y, en especial de algunos de sus valores, ha acaparado la atención de los "poderosos" que actúan en el fútbol europeo. Han ofertado entre 60 y 70 millones de pesos por Luis Artime. La noticia ha causado satisfacción en Independiente, que estaría dispuesto a aceptar tal oferta. Asimismo, Solari, la última revelación de nuestro fútbol, ha sido apalabrado para efectuar la operación "traslado" a un club español. Antonio Libertí, que se encuentra en Inglaterra, al enterarse dijo: "El 'indio' vale 80 millones de pesos".

Por su parte, Barcelona tiene interés por el tucumano Rafael Albrecht, y estaría dispuesto a repartir varios millones por obtener su concurso.

Todo ello no nos extraña. Siempre ha sido así. Nuestro seleccionado resultó ser un mostrador de mercaderías y los dirigentes argentinos muy buenos vendedores. Se comenta aún que Libertí llevó a Europa directivas expresas de vender a los hermanos Onega y al puntero izquierdo Mas. Tal testadura sería desastrosa para nuestro fútbol, pero los dólares interesan mucho más que la calidad y prestigio de nuestro fútbol.



Las calles de Birmingham ya se han habituado a ver estas figuras que irradian simpatía. En uno de los habituales paseos, nuestro enviado ha sorprendido a Gonzalito, Varacka, Albrecht, Rattin y Onega, luciendo orgullosos su pinta y su prestantia.

## NO DESEAN IRSE DE BIRMINGHAM

BIRMINGHAM, 20 (Reuter). — Funcionarios de la delegación argentina expresaron esta noche su satisfacción por la posibilidad de poder enfrentarse con Inglaterra en los cuartos de final por la Copa Mundial.

El Dr. Argentino Oria, declaró a Reuter que estaba muy contento en la forma en que se habían presentado las cosas para su delegación, no tanto debido al conocido desbaratador jugador defensivo uruguayo, sino por que "ésta es una magnífica oportunidad para medir nuestras fuerzas contra los ingleses en su propio campo de juego".

El equipo argentino está ansioso de permanecer en Birmingham, donde se encuentran muy cómodos con las facilidades que se le han acordado y con el hotel



# SABADO BRETANA

## Entre los Jugadores una Noche Bulliciosa

El campamento argentino después de un día agitado y fino para los cuartos de final. El partido de Sheffield pero, una vez finalizado, la alegría les volvió el alma operara su perdido prestigio. De ahí, la alegría de todos con las manos, aunque falte lo más difícil todavía.

### BIRMINGHAM

es Dante Panzeri, José

time, que ahora es el goleador del torneo junto con Eusebio y por lo mismo no puse a Rattin, a quien conozco de sobra. El partido más difícil del torneo ha sido el jugado con España, porque en él, nos jugábamos la vida. Si perdiéramos, prácticamente quedábamos afuera. Con Alemania, ya fue otra cosa y con Suiza, jugamos solo con la premisa de no perder para clasificarnos. Yo, personalmente, me encuentro muy contento con lo hecho hasta aquí. Pero ahora pienso que si hemos llegado a los cuartos de final, podemos ir mucho más lejos.

### • Lorenzo, a Londres

Lorenzo fue a Londres a ver el partido entre Inglaterra y Francia para observar a los británicos para el caso de que les tocara enfrentarse el sábado, cosa que después se supo aquí viendo el partido con Francia por TV. Al respecto, antes de partir, Lorenzo manifestó que prefería a los ingleses y no a los uruguayos porque el juego de los orientales es muy similar al nuestro y no le conviene. "Por otra parte, pienso que tanto

a nosotros, como a ellos, nos sería muy doloroso tener que enfrentarnos para eliminarnos.

Es preferible jugar por separado y de ser posible, llegar a jugar por el título. De ese modo, el Río de la Plata habrá mostrado su superioridad sobre el resto del mundo". La victoria de Inglaterra, ha venido bien, pues. Ahora, Lorenzo sabe lo que tiene que hacer.

Mientras tanto, aquí siguen llegando telegramas de felicitaciones en cantidad insospechada. Entre ellos, figuran los de Marty Cosens y varios artistas más que residen en Madrid que no quisieron dejar de estar presentes en esta hora de júbilo.

Todos los días llegan muchos cables, cartas, telegramas de todas partes del mundo. En el hotel, hay una pizarra y allí se colocan. Hoy eran tantos, que ya no cabían en ella.

Es que la hazaña de estos bravos muchachos va adquiriendo ribetes de sensación y todos quieren aportar su cuota de optimismo. Todo lo que llegue, en estos momentos, será bien recibido. De aquí al sábado, habrá que juntar mucho para hacer frente a una Inglaterra que juega en su casa, ante su público y con todo lo que ello significa para su chance. Esperamos, con fe, pese a todo. Argentina es capaz de un milagro mucho más grande todavía. Todo puede ser.



Pelé, a pesar de la derrota, sigue siendo "O Rei" para los aficionados. (Radiofoto de AP especial para CRONICA).

## UN ASTROLOGO PROMETIO MATARSE SI NO GANABA BRASIL: LO BUSCAN. HAY 2 MUERTOS Y MUCHOS HERIDOS

RIO DE JANEIRO, 20 (France Presse). — En esta ciudad gran cantidad de fanáticos se lanzaron en la búsqueda del astrólogo que hace algunos meses atrás dijo que si Brasil no ganaba el título mundial de fútbol por tercera vez, se suicidaba. Lo que proponen ahora, estos fanáticos es obligar al astrólogo a cumplir su promesa, pero bien finalizado el match Brasil-Portugal, el "adivino" abandonó su residencia y dejó de concurrir a los lugares que frecuentaba. La búsqueda se inició cuando un fanático recordó la promesa y entre una multitud que lo seguía enardecida, se dirigió a su casa, comprobándose que había "volado".

### • Horcas en la Calle

Asimismo, en el barrio de Copacabana, en Río de Janeiro, anoche se levantaron en varias esquinas horcas donde, simbólicamente, ajusticiaron a Feola y toda la comisión técnica. Alrededor de la misma, varios centenares de fanáticos llevaban a cabo ritos paganos.

### • Dos Muertos

RIO DE JANEIRO, 21 (France Presse). — Dos muertos, 23 heridos, varias tentativas de suicidio y numerosos exaltados encarcelados, tales fueron los primeros resultados de la casi segura eliminación del Brasil en el torneo mundial de fútbol, después de la derrota de ayer frente a Portugal.

En Río de Janeiro, donde tres heridos son atendidos en el hospital, un aficionado murió a consecuencia de un síncope cardíaco cuando el jugador Pelé,

lesionado, debió abandonar la cancha.

Un comerciante portugués, Manuel Belmiro Siqueira, fue detenido por la policía, que se vio obligada a enfrentar anoche a un grupo de 500 personas enfurecidas por la derrota nacional en pleno centro de la ciudad.

Belmiro Siqueira fue detenido por haber destruido una bandera brasileña. Un lusitano, propietario de un almacén, fue salvado del linchamiento por una enérgica acción policial, mientras que un brasileño que apostó en favor de los portugueses resultó herido por un fanático cuando celebraba la victoria lusitana.

Otro fanático intentó, por su parte, suicidarse, arrojándose al paso de un automóvil tres veces seguidas, en el barrio de Copacabana, después que el rito de "macumba" que preparó en la vía pública resultó ineficaz para impedir la derrota brasileña.

También en San Pablo las reacciones ante el desastre nacional dejaron su secuela de heridos: 20 personas terminaron en el hospital luego de tomar parte en conflictos callejeros provocados por fanáticos descontentos con la derrota.

La familia del técnico del seleccionado, Vicente Feola, temiendo por su seguridad, abandonó la casa que habitaba. Una emisora de Río de Janeiro había anunciado anoche que los familiares de Feola fueron amenazados por fanáticos, pero el rumor no fue confirmado.

### • Castelo Branco

El mariscal Castelo Branco, presidente de la nación, hizo público su

pesar por la eliminación de la selección y declaró al "Jornal do Brasil" que tal vez la selección perdió porque en ella no había ningún jugador de Ceara, su ciudad natal. A su vez, el candidato a presidente, mariscal Costa e Silva, expresó: "Estoy decepcionado. Ahora solo espero que Portugal se clasifique campeón". El ministro de Salud Pública del gobierno de Castelo Branco, declaró que no peligraba la estabilidad del gobierno, como está queriendo hacer creer la oposición, y que la responsabilidad de la eliminación de Brasil recae única y exclusivamente en la comisión técnica.

### • Portugueses en Peligro

En otras partes de la ciudad, incluida la zona residencial de Copacabana, aparecieron tres muñecos de paja de tamaño natural con la efígie de "Judas" colgados de ramas de árboles. Gran cantidad de personas se reunieron alrededor, golpeando a los muñecos con palos y bastones para, finalmente, prenderles fuego. Parece innecesario agregar que el "Judas" era Vicente Feola.

Algunos bares y almacenes de comestibles en la zona céntrica de la ciudad mostraban carteles con la inscripción "Nosotros somos españoles", en un intento de conjurar cualquier acción de "venganza" contra los portugueses, que habitualmente poseen este tipo de negocios.

Pero hubo muy pocos incidentes entre portugueses y brasileños, que tradicionalmente viven en buena armonía en Río de Janeiro.

## LAS CRITICAS HACEN PELIGRAR LA ESTABILIDAD DEL GOBIERNO

RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA). — Siguen en Brasil las repercusiones de la derrota del seleccionado de fútbol, que ha sido definitivamente descalificado del Campeonato Mundial de Fútbol. La oposición empezó a aprovechar esta derrota en el plano político, siguiendo los pasos del ex gobernador Carlos Lacerda, quien hace unas semanas escribió: "No habría que asombrarse si con un gobierno semejante Brasil perdiera también la Copa del Mundo".

En un artículo titulado "Razones de la derrota" el ex diputado Mario Martins escribe que "Una de las razones principales de la derrota deportiva ha sido la preponderancia de la autoridad de los técnicos, exac-

tamente como está sucediendo desde hace algo más de dos años en la administración pública brasileña".

"Así como la vida del país perdió su tradicional esencia política y filosófica — agrega el ex diputado — así también el seleccionado de fútbol ha sido sometido a un sistema tecnocrático, en el que la palabra del gran padre tiene la autoridad del rey, no puede ser contrariada, no vuelve atrás, no depende de nadie, no se rinde ante nadie". "Que se podía hacer — sigue escribiendo Martins — cuando los dirigentes seguían las directivas que vienen de allá arriba, desde Brasilia: el técnico sabe todo, el técnico no tiene que responder a nadie, ésta es la hora de los téc-

nicos y, naturalmente de los testarudos".

Otros políticos de oposición afirmaron que la derrota del seleccionado brasileño en el campeonato de fútbol tendrá repercusiones inevitables en el plano político interno. El diputado Nelson Carneiro por su parte, atribuyó las sucesivas derrotas por la actual situación política. El diputado Hermogenes Principe, del partido de oposición "Movimiento Democrático Brasileño" declaró que en Inglaterra el seleccionado no podía ganar "porque el equipo refleja el clima de desahenamiento, incredulidad y pesimismo que reina en todo el país, que no respira más el clima de libertad en el que había podido prosperar".

## POR LA DERROTA, EN ITALIA HABRA UNA INTERPELACION PARLAMENTARIA

ROMA, 21 (ANSA). — La derrota que los norcoreanos infligieron al seleccionado italiano y su consiguiente eliminación de los octavos de final de la copa Rimet, suscitó decepción e indignación en la opinión pública italiana que, después de los resultados logrados por el seleccionado durante la etapa preparatoria, esperaba un final muy distinto.

La derrota de Midlesbrough tendrá una consecuencia también en el parlamento, donde el presidente del consejo y los ministros de Turismo y de Finanzas tendrán que res-

ponder a cuestionarios presentados al respecto esta mañana, por varios señores políticos.

Los cuatro textos que estigmatizan "los humillantes resultados" de la "squadra azzurra", piden todos, en términos casi idénticos, medidas para moralizar el fútbol italiano y controlar el mercado financiero del balón que, apalancado miles de millones, ha alcanzado cifras vertiginosas y vergonzosas para un país cuyos trabajadores se ven obligados a realizar duros sacrificios".

"Pelé no Volverá a Jugar en Europa",  
Aseñuró Havelange

MANCHESTER, 20 (France Presse). — "Pelé no podrá jugar más en Europa", declaró Joao Havelange, presidente de la Confederación Brasileña de Deportes y jefe de la delegación que participa en la Copa del Mundo.

"Cuando un jugador es acreditado lisa y llanamente, sin reacción por parte del árbitro, no se está jugando al fútbol. Pelé fue puesto fuera de combate de cualquier manera. Si juega en Europa será únicamente en cotejos amistosos, con la condición de poder retirarse del campo en caso de sufrir cualquier clase de agresión".



Más, el pequeño sí que gran jugador argentino, ha recibido en este mundial el espadazo definitivo que lo herirá en uno de los mejores delanteros del mundo.



# COPA RIMET: QUEDARON

## Una Débil Victoria Inglesa

LONDRES, 20 (France Presse). — El equipo británico ganó esta noche su clasificación para los cuartos de final del Campeonato Mundial de Fútbol al vencer a Francia por dos a cero.

Pero esta victoria, más aún que el encuentro ante Uruguay y el partido contra México, reveló las debilidades del equipo inglés, cuya ambición de convertirse en campeón del mundo parece ya desmesurada.

### • Nunca Visto

Nunca se había visto un equipo francés tan valiente, con un margen de desventaja a causa de las lesiones, primero de Herbin y luego de Simon, y ante él, Inglaterra no pudo mostrar más que vigor atlético: un vigor, por lo demás, comprometido por demasiadas torpezas.

Los ingleses marcaron su primer tanto a los 39 minutos, un gol dudoso, para muchos. El efecto, después de recibir centro de Greaves, el gran Jackie Charlton que parecía netamente estar en "off side", retomó la pelota de cabeza y la envió contra el poste, de modo que Hunt

### Inglaterra ②

### Francia ①

INGLATERRA: Banks; Cohen, Charlton, Moore y Wilson; Stiles y B. Charlton; Peters, Callaghan, Greaves y Hunt.

FRANCIA: Aubour; Djorkaeff, Artelesa, Budinski y Bosquier; Bonnel y Sunon; Herbert, Gondet, Herbin y Hausser.

Estadio: Wembley (Londres) Árbitro: Yamasaki (Perú)

Gol en el primer tiempo: A los 39' Hunt (I).

Gol en el segundo tiempo: A los 30' Hunt (I).

no tuvo más que empujar el balón a la red francesa.

El segundo tanto inglés vino a los 76 minutos, después de un centro de Callaghan, bien cabeceado por el mismo Hunt, cuando los franceses jugaban prácticamente con 9 hombres, Herbin cojeaba y Simon, a 20 metros de la acción, en ese preciso momento, caía a tierra y se retorcia de dolor, pues acababa de ser empujado y golpeado por Stiles, tan rudo como de costumbre, a quien el árbitro había amonestado poco antes.

Los ingleses dominaron en gran parte del encuentro,

pero su juego fue siempre monótono y torpe, a excepción de Bobby Charlton que resultó un buen organizador. Semejante juego no debería permitirles grandes victorias. Su punto fuerte seguirá siendo su defensa atlética, dura en los choques, a veces irregular, aunque no comete faltas.

El equipo francés jugó con coraje, su defensa en línea funcionó muy eficazmente pero se vio privada desde el comienzo de su organizador Robert Herbin, y ante tal ausencia, los franceses no podían más que esperar defenderse honorablemente.



(RADIOFOTO)

El segundo gol de Inglaterra, logrado por Hunt, consolida la victoria del seleccionado inglés ante Francia y le asegura su participación en la rueda final. (Radiofoto de Associated Press para CRONICA).

## Chocó el Autobús que Llevaba a Dirigentes Germanos: Hay Heridos

BIRMINGHAM, 20 (DPA). — Camino del estadio Villa Park de Birmingham, escenario del encuentro Alemania-España, el autobús que transportaba a dirigentes y funcionarios de la Federación Alemana de Fútbol sufrió esta tarde un grave accidente. En una curva, el autobús fue embestido por un camión que avanzaba en dirección contraria. A causa de la violenta colisión, A. Rienne, uno de los más conocidos promotores de Baviera, fue hospitalizado en estado desesperante. Otros pasajeros resultaron con heridas de menos consideración, estando ileso el famoso Herpp Herber, que durante largos años fuera entrenador de la selección alemana.

### • Eusebio Destronó a Pelé

PARIS, 20 (France Presse). — "El crepúsculo de los dioses", "Murió el Brasil", "Eusebio destronó al rey Pelé", "Eusebio es un super Pelé", "Portugal, verdadero campeón mundial", con esos títulos la prensa de Viena saluda la victoria portuguesa de ayer frente a Brasil.

"Juego lento, caduco, mediocampistas sin clase de atacantes, faltos de inspiración", así presentan al equipo brasileño en su último partido de los octavos de final por la Copa Mundial. Todos los diarios vieneses alaban el juego y la táctica del equipo portugués, aunque algunos no dejan de criticar la rudeza de los zagueros, que segaron literalmente a los delanteros australianos, a Pelé en particular.

Por su parte, la prensa alemana habla hoy de la "sensación" que provocó la derrota de ayer en Liverpool. "Se acabó, para el Campeón Mundial", "Un once campeón abdica", "Un Pelé rengo: símbolo de la expedición brasileña fallida en Inglaterra", "Pelé no pudo impedir la catástrofe", "Brasil nocaut", tales títulos preceden los comentarios de un partido que sorprendió totalmente a los aficionados.

### • Italia: Vergüenza y un Viaje

ROMA, 20 (Reuter). — "Vergogna" (vergüenza) tituló el periódico italiano "Corriere Dello Sport" su crónica sobre el partido en el que ayer Corea del Norte eliminó a la selección "azzurra" del Campeonato Mundial de Fútbol. Los comentaristas deportivos y aficionados que siguieron el desarrollo del partido por televisión expresaron que los coreanos obtuvieron un triunfo merecido y que el conjunto italiano, aún teniendo en cuenta la ausencia de Bulgarelli, estuvo muy por debajo de su nivel de capacidad. Por su parte, el diario milanés "Corriere Della Sera" califica al encuentro como "un desastroso y grotesco epílogo para la expedición italiana".

El equipo de Italia de fútbol, que quedó eliminado de la Copa del Mundo, abandonó ayer Sunderland por tren en dirección a Londres. No obstante, se ignora si los jugadores italianos asistirán a la recepción que la reina de Inglaterra concederá el jueves a los equipos que no han podido calificarse.

### • Corea: "Estábamos Convencidos"

MIDDLESBROUGH, 20 (EFE). — "Estábamos convencidos de que podíamos hacer algo en este torneo, y así ha sido", dijo el entrenador del equipo coreano, Kim Ki Coo, al final del encuentro jugado ayer noche en esta ciudad en el que Corea ha derrotado a Italia por un gol a cero.

"Como todo el mundo habrá podido ver, mis muchachos no son tan fácilmente vencibles como imaginaba mucha gente. Esto es un gran éxito para nuestro equipo, que se bate por vez primera en un torneo mundial de fútbol", añadió Kim Ki Coo.

Por su parte, los jugadores italianos no han querido hacer declaraciones. En su vestuario había caras largas y algunos jugadores lloraban.

## HUNGRIA APROVECHO ERRORES Y DERROTO BIEN A BULGARIA

MANCHESTER, 20 (De nuestro enviado especial). — Con su triunfo frente a Bulgaria, por 3 a 1, Hungría se clasificó para disputar los cuartos de final con los rusos. Los búlgaros resultaron una sorpresa pues iniciaron el juego a gran velocidad, desconcertando a los húngaros, que no obstante se repusieron recién a la media hora de juego.

Esos primeros treinta minutos resultaron de total dominio búlgaro. Y obligó a los magyares a replegarse, optando por un premeditado sistema defensivo, dado que el empate les aseguraba la clasificación para los cuartos de final. A los 10 minutos de juego un pase de Asparukov a Cabanelou, en claro fuera de juego que el árbitro no señaló, estuvo a punto de costarle a Hungría el primer gol.

### Hungría ③

### Bulgaria ①

HUNGRIA: Gelei; Kaposzta, Matrai, Szepesi, Meszoly, Sipos, Mathez, Bene, Albert, Farkas y Rakosi.

BULGARIA: Simeonov; Largov, Penov, Vutsov y Gaganelov; Ahechev, Davidov, Asparukov, Kolev, Yakimov y Kotkov.

Árbitro: Roberto Goicoechea (Argentina).

Jueces de línea: Juan Gardeazabal (España) y José María Cedesal (Uruguay).

Estadio: Manchester.

Goles en el primer tiempo: A los 12' Asparukov (B); 43' Davidov (B) en contra; 45' Meszoly (H).

Gol en el segundo tiempo: A los 8' Bene (H).

Los húngaros, a base de pujanza habían equilibrado el juego cuando un despeje del defensa Penev, lo recibe Asparukov, que corre todo el campo rival, se interna en el área y ante la salida de Gelei, el delantero búlgaro consigue el primer gol.

Este tanto es el punto de recuperación de los húngaros. Todos al ataque. Y, antes de que finalizara el primer tiempo, dos goles vinieron a rubricar el dominio.

Luego, en la segunda parte, el delantero Bene (ocho minutos), puso cifras defi-

nitivas y alivio para sus compañeros. Los minutos restantes se jugaron lentamente cuando Bulgaria se resignó a su suerte y cuanto, también, Hungría no quiso forzar más situaciones de gol, cuidando energías para sus próximos partidos.

El juez argentino Roberto Goicoechea solo tuvo que resolver un incidente, que se produjo cuando Sipos realizó un pase defectuoso hacia atrás y Gelei debió arrojarse a los pies de Davidov y que, al parecer recibió un puntapié en el rostro. Varios jugadores húngaros intentaron agredir a Davidov, pero el árbitro restableció muy pronto el orden. Por lo demás, fue un partido sin problemas.

Hungría llegó así a la culminación de un proceso que se inició con la derrota ante Portugal. Logró clasificarse.

## CHILE RESISTIO HEROICAMENTE, PERO IGUAL PERDIO CON RUSIA

SUNDERLAND, 20 (Reuter). — Rusia, habiendo presentado una formación considerada "new-look", consiguió su tercera victoria consecutiva en el grupo cuarto, al vencer esta noche por dos goles a uno a los chilenos, lo cual permite que los pequeños norcoreanos puedan disputar los cuartos de final.

Los chilenos trabajaron fuertemente frente a la más bien tambaleante defensa soviética, pero carecieron de condiciones para finalizar sus jugadas en forma resolutiva, especialmente en la segunda etapa; eso puede considerarse el motivo de su derrota. Las posibilidades

### U. R. S. S. ②

### Chile ①

CHILE. Olivares; Valentini, Cruz, Figueroa, Villanueva, Marcos, Prieto, Araya, Landa, Yavar y Sánchez.

UNION SOVIETICA: Kavazashvili; Getmanov, Shesternev, Korenev, Ovstrovsky, Voronin, Afenin, Metreveli, Serebranikov, Markarov y Porkujan.

Estadio: Sunderland.

Árbitro: John Adair (Irlanda del Norte).

Goles en el primer tiempo: A los 29' Porkujan (URSS); 32' Marcos (Ch.).

Gol en el segundo tiempo: A los 43' Porkujan (URSS).

chilenas aumentaron cuando la defensa soviética se dejó llevar en algunos momentos por un cierto pánico. La primera etapa fue pa-

reja, pero de cualquier forma no fue sorpresa cuando el más peligroso delantero soviético, Valery Porkujan, convirtió el primer gol a los

29 minutos, al recoger un rebote de un defensor chileno y precipitarse hacia la valla, rematando hacia un ángulo desde una posición dentro del área chica.

Los chilenos contraatacaron, y fueron recompensados a los 33 minutos con un gol de Rubén Marcos, que obtuvo una pelota luego que la misma había sido estrellada en el travesaño por un golpe de cabeza de su compañero Alberto Valentini.

Los sudamericanos apuraron las acciones en el segundo tiempo, pero los soviéticos lograron la victoria con un gol decisivo de Porkujan.

## ¿BUSCA TRABAJO?

### PUEDEN TRABAJAR POR SU CUENTA

Vendiendo PAN, LEGUMES y GALLETITAS a domicilio. Acordamos buenas CONCESIONES en CAPITAL y todo el GRAN BUENOS AIRES para obtener interesantes BENEFICIOS. Facilitamos clientela, carro y caballo, asegurando ganancia mensual mínima. - Presentarse, con documentos de identidad y certificados, en:

CANALEJAS 738 - Capital - CUYO 1635 - Martínez

## ASI SERAN LOS CUARTOS DE FINAL

LONDRES, 20 (Reuter y ANSA). — Tal como había sido programado en el mes de enero, cuando se realizó el sorteo para la disputa de la serie final de la copa Jules Rimet, los ocho equipos clasificados, entre los dieciséis que intervinieron en ella, para los cuartos de final, jugarán el próximo sábado a las 15 hora inglesa (10 hora argentina). El programa completo es el siguiente:

En Wembley (Londres): Inglaterra-Argentina.

En Sheffield: Alemania Occidental-Uruguay.

En Liverpool: Portugal-Corea del Norte.

En Sunderland: Unión Soviética-Hungría.

Varios periódicos británicos han pedido que se modifique la hora de ini-

ciación de los partidos. Basan su pedido en el hecho de que el que jugarán Inglaterra y Argentina (los partidarios de la selección local confían en el triunfo), será televisado.

Pese a que la FIFA no dio información oficial al respecto, se cree que ha rechazado tal sugerencia, dado que las fechas y horarios fueron fijados en enero y ya no es posible su alteración.



# SOLAMENTE 8 EQUIPOS

## Alemania, con Velocidad y Fuerza, Eliminó a España

POR DANTE PANZERI

BIRMINGHAM, 20 (De nuestro enviado especial, por Télex). — El cálculo argentino de sentirse beneficiado al deber jugar los cuartos de final contra Inglaterra, olvida que un match contra Uruguay hubiera acordado a la Argentina las ventajas de la imparcialidad inglesa y mayores posibilidades de imponerle a los orientales la movilidad y el ritmo que Uruguay rehuye por conciencia de no poder intentar lo que se aparte del aquietamiento del balón, a la manera de Sacia.

Contrariamente, Inglaterra nos aventaja en posibilidades de imponer movilidad al juego. Luego, Argentina tendrá que asumir en Wembley una actitud diferente que la que hubiera posibilitado su condición de local, como cabeza de zona. Mi deducción es que en la delegación argentina se está jugando una consigna psicológica de no crear en el ánimo de los jugadores ningún factor de preocupaciones ajeno al juego. Lo que si es cierto, debe aplaudirse como atinada política.

El match jugado hoy por Alemania y España, fue seguramente el más generoso en cuanto a voluntad de ataque, de los disputados en el grupo dos. Mejores recursos mostró España, no obstante la masiva exclusión de jugadores habilidosos pero estáticos, que ellos denominan "italianos" (?). La victoria alemana fue un merecido fruto de la constancia teutona, buscando apretar hombres en velocidad. España se acreditó el mejor saldo en cuanto a ideas y a ubicación de la pelota a ras del piso, mostrando asimismo los jugadores menos torpes, dentro de los pocos preciosismos que tuvo el match.

Alemania jugó su mejor partido de los tres que disputó. No obstante este hecho, la única extracción positiva en cuanto a sus posibles aspiraciones al campeonato, es solamente su vocación luchadora amparada en el buen organizador que es Beckenbauer (aunque éste es algo lagunero. Desaparece con mucha frecuencia del partido).

El encuentro gustó a todos los espectadores, pese al mal saldo que dejó, en cuanto a belleza futbolística, belleza que solo se concretó en las aludidas apariencias españolas de mejor toque de pelota y manejo del cuerpo que Alemania. Lo que unido a la movilidad que hoy adquirió el equipo (y que no le daban Suárez y Del Sol), hizo de éste el mejor conjunto español que haya jugado en el grupo 2. Su propio entrenador así lo reconoció.

Luego de la bonita jugada con que España se puso 1-0, Alemania fue a buscar el empate atacando como hasta entonces no lo había hecho, y España comenzó a perder fuerza y profundidad en el contragolpe, no obstante seguir dando la sensación permanente de contar con mejores jugadores. Intercambiando cargas, Alemania fue llevándose los por delante a los españoles, con el cuerpo y en velocidad. El empate, convertido por Emmerich, fue una rareza dentro de los goles que entran por ángulos imposibles: recibió un out-ball, sobre la línea del corner. Vaciló, buscando el shot, que no tenía destino lógico desde esa posición. Por fin, se decidió por un zurdazo impresionante, que tomó pifiado —de punta— y que rozó todo el recorrido del travesaño para ir a sacudir la red en el ángulo superior opuesto del sector desde donde salió el remate. Fue un gol más "imposible" que el de Grillo a los ingleses, en River. Un gol, casi inhumano. Propio del fútbol tipo estibadores que frecuentemente realizan los germanos.

El gol del triunfo llegó luego de una buena jugada de conjunto, que a través de tres pases previos fue rematada por Seeler, quien con sorprendente serenidad colocó la pelota, asegurando previamente su destino final.

### Alemania ②

### España ①

ALEMANIA: Tilkowski; Hoettges y Schnellinger; Beckenbauer, Schultz y Weber; Kramer, Seeler, Held, Overath y Emmerich. D. T.: Schoen.

ESPAÑA: Iribar, Sanchis y Gallego; Reija, Zoco y Glaría; Amancio, Marcelino, Adelaar, Fuste y Lapetra. D.T.: Villalonga.

Árbitro: Marques (Brasil). Jueces de línea: Vicuña (Chile) y Ryong (Corea del Norte).

Cancha: Aston Villa de Birmingham.

Goles en el primer tiempo: A los 23' Fuste (E); 38' Emmerich (A).

Gol en el segundo tiempo: A los 39' Seeler (A).

**Así es BOCA**

La Mejor Revista  
Para la  
Mejor Hinchada

Lea esta semana

NOTAS Y FOTOS EXCLUSIVAS DE LOS  
PARTIDOS DISPUTADOS POR LA  
SELECCION, CON MENCIONES  
ESPECIALES DE LOS  
CRACKS BOQUENSES

LOGICO EMPATE TUVIMOS  
EN EL MATCH CON VELEZ

Edición de 24 páginas  
SIEMPRE A \$ 20.—

## Mensajes de Optimismo Enviados a Inglaterra

Una simpática reunión se realizó anoche en la AFA. Organizada por la Comisión de Damas que componen esposas, madres, novias, hermanas, etc., de los jugadores argentinos, se convocaron en el local de la calle Viamonte a sus familiares a fin de grabar mensajes de salutación a modo de estímulo para quienes en estos momentos defienden con tanta jerarquía los colores argentinos en el Mundial. Estuvieron presentes la mayoría de los allegados a los integrantes del plantel, quienes en forma emotiva hablaron para los muchachos.

Al término de la reunión, habló un familiar de Varac-

ka para anunciar que si salían campeones mundiales, se ofrecería al seleccionado un gran asado. Después, se cantó el Himno Nacional que fue coreado por los presentes y una marchita muy singular que dice: "Sí, sí, señores, soy argentino porque este año viene de Inglaterra el nuevo campeón".

Fue una reunión amable, con ribetes emotivos que sirvió para ratificar el espíritu de solidaridad que existe ante la brillante campaña que vienen realizando los argentinos, que recibirán, de este modo, una inyección de optimismo a escasos días del compromiso más difícil.

### ACTITUD REFERIL

La Asociación Argentina de Arbitros dio a conocer anoche un comunicado que dice textualmente: "Hasta tanto el Tribunal de Penas no se expida sobre los incidentes ocurridos en el club Estudiantes de La Plata o su resolución no satisfaga con justicia nuestros derechos, la A.A.A. dispone que sus afiliados no dirijan al referido club en todas sus divisiones".

Esta decisión, la de no dirigir más a Estudiantes de La Plata, se adoptó ante una denuncia formulada por el árbitro Manuel Enrique Veldar por los incidentes ocurridos durante y al término del partido Estudiantes-Argentinos Juniors.

RADIOFOTO



Alemania se impuso a España, asegurándose de ese modo la clasificación para los cuartos de final, junto a Argentina, en el grupo B. Pero la cosa no fue nada fácil. Como que empezó perdiendo. Después, llegó el empate, que aquí está registrado, por mediación de Emmerich, y más tarde la victoria. (Radiofoto de AP, especial para CRÓNICA).

## Wembley no nos Asusta

BIRMINGHAM, 20 (De nuestro enviado especial Dante Panzeri, por télex). — Alemania decidió hoy que la futura chance argentina se resuelva frente a Inglaterra en Wembley, en la que a mi juicio es la peor de las dos opciones que se le presentaban. Inglaterra conforma uno más de los equipos con precarios recursos que están jugando este campeonato, pero el seguro clima de fervor adicto que le brindará Wembley lo convierte en adversario mucho más difícil que el lento y —hasta ahora— siempre inofensivo equipo uruguayo. Los integrantes del plantel argentino (que presenciaron el match Alemania-España) se declararon felices al comprobar que no jugarán ya contra Uruguay, considerando que les resultará más simple anular a los ingleses que enfrentar la astucia uruguaya. Se nota que tienen muy presente nuestra psicosis oriental, que va desde el mundial de 1930 hasta River-Peñarol, en Santiago de Chile, este año. Considero que están equivocados, pero no dejo de reconocer el valor anímico que les representa sentirse beneficiados al jugar contra los ingleses.

Pintura **LATEX**

**Alcantara**  
PRIMERA Y UNICA CONCENTRADA  
EN SACHETS



EN 30 MESES DE \$ 1.200 - TOTAL \$ 36.000

**HECTOR AMADO S. A.**

CAPITAL \$ 300.000.000.00 m/d.

SALTA 865 - LANUS ESTE  
TEL. 241-1350-1691-2054-2337-2907

**WESTFIELD**

PANTALLA GIGANTE DE 59 CM  
GRAN CUADRANGULAR DE 23 PULGADAS  
ULTIMO MODELO 1966 - GARANTIA 2 AÑOS  
A SOLA FIRMA SIN ANTICIPOS  
SIN CUOTAS EXTRAS NI CUOTAS AGUINALDOS



# AVISOS AGRUPADOS

## DESPIDOS

### • Consultas Gratis

DE 9 A 20 HORAS (HORARIO CORRIDO)  
URUGUAY 766 - Piso 6º - Oficina 34  
Doctor R. D. PRIETO

## CIVILES - PENALES

ALIMENTOS - DIVORCIOS - SUCESIONES - DEFENSAS  
EXCARCELACIONES - QUERRELLAS  
Doctor CASTAGNOLA  
American IUS - SUIPACHA 463, 1º Oficina 44  
De 9.30 a 20 horas

EN LA DE ZAMORA última oportunidad casas mod. d. \$ 30.000 la posesión y cuota. Otra a 1 cuadra Av. Pavón \$ 50.000 y f. CASAS mod. en zona Oeste sobre asfalto \$ 60.000 c/f. y cuotas. Compramos lotes y casas o a parte pago. Consultenos sin compromiso.  
BRASIL 1057 - Capital y MAXIMO PAZ 114 - Lanús

## FIAT CONCORD

AUTOMOVILES

NECESITA

## ♦ CHAPISTAS

DE AUTOMOVILES

Presentarse con Céd. de Ident. de 8.30 a 12 hs. en  
HUMBERTO 1º 1001, CASEROS - Ofic.: Personal  
Colectivos 5 y 29 en Est. San Martín. Caseros  
Martín Coronado y El Palomar. Omnibus 169.

### CASITA AMERICANA

Lomas de Zamora, Berazategui,  
Flores y Varela desde \$ 3  
y fac. Luz, Colectivo 24, etc. Inf.  
URUGUAY 16, 3º. Of. 39

SE ALQUILAN habitaciones con  
cocina y luz \$ 120 y 160 por día  
ADROGUE 547, a 1 cuadra Est  
Villa Dominico F. C. Roca

### ALBAÑILES

Oficiales y Medio Oficiales

Se necesitan para darles por ma-  
no de obra, obras chicas Gr.  
Bz. As. W. Morris, V. Adeline,  
V. Ballester, M. Coronado, Ca-  
pital, Longchamps, Banfield, Ber-  
nal, R. Mejia, Merlo, Palomar  
Matanza, en todos los lados, tam-  
bién en La Plata y Cañuelas.  
Se precisa poca madera (2 ó 3  
tablones y algunos puntales) p.  
contrato trabajo seguro. Tr. en  
GUARDIA VIEJA 4176  
De 9 a 18 hs.

### GAÑE \$ 2.100 POR DIA

Hoy mismo y todos los días en  
venta fácil, también en hs. li-  
bres. Presentarse de 9 a 12 y  
14 a 18 hs. en: Provincias Uni-  
das 200, local 91, SAN JUSO  
(A 2 cuadras de Av. Gral. Paz)

## DINERO

EN EL ACTO

Con o SIN RETENCION, sobre alhajas, pólizas  
oro, artío del hogar, máquinas, pieles. De  
9.30 a 13 y de 15.30 a 20 hs. "COMERCIAL  
SARMIENTO" - SARMIENTO 1513, 2º "9"  
- T. E. 46-3339-

## A GANAR DINERO

Con la mejor profesión. Aprenda en 4 meses electricidad del au-  
tomóvil. Porvenir seguro. Abierta la inscripción curso de Agosto.  
BARTOLOME MITRE 3975 (Casi esquina Medrano)

## DESPIDOS

CONSULTAS GRATIS PAGAMOS GASTOS  
Dr. FCO. LUDEVID

SARMIENTO 580, 4º piso. Oficina 407 - De 10 a 19 horas

## CHALET COMPACTO

La única casa completa... ahora en cuotas de \$ 3.480

VEA Y COMPARE: PAREDES DE LADRILLOS - TEJAS - CIMIENTOS - PISOS  
REVOQUE LUZ - AGUA FRIA Y CALIENTE - DESAGÜES BAÑO Y COCINA  
INSTALADOS... Y EL ANTICIPO SE PAGA A MEDIDA QUE SE CONSTRUYE -  
ENTREGA INMEDIATA  
Capital: DIAGONAL NORTE 941, 3º p. of. 51 - Lanús: MAXIMO PAZ 114 (alt. Pavón 3600)  
Constitución: BRASIL 1057, piso 1º - Lianiers: RAMON L. FALCON 6907, piso 1º  
ATENDEMOS SABADOS Y DOMINGOS

## CAFETERIAS CASINO

NECESITA VENDEDORES AMBULANTES PARA LA VIA  
PUBLICA - BUENA GANANCIA  
Avenida BOLON y MARTIN RODRIGUEZ - Boulogne (3 cuadras  
de la estación) y BAUCH 730 - Morón

## MUTUAL JURIDICA OBRERA

ABOGADOS - Fundada en 1938 - ABOGADOS

Director: Dr. Luis Warat

## DESPIDOS

Nueva Ley - Todos los Gremios

CONSULTAS GRATIS - ADELANTAMOS GASTOS

De Lunes a Viernes de 8 a 20 hs. y Sábado todo el día.

Córdoba 652 P. 8º "A"

## OBREROS

Nueva Ley de Despido - Consultas Gratis

DESPIDOS - ACCIDENTES - ADELANTAMOS GASTOS

ESTUDIO JURIDICO LABORAL

"AVELLANEDA"

AVELLANEDA: Avda. Mitre 351 - 2º Piso - Oficina 213  
(Galería Avellaneda)

CAPITAL: Uruguay 560, Piso 8º, Oficina 82.

Doctores: GIUDICE - KOOLEN

HORARIO: DE 10 A 19 HORAS

## TRABAJADORES

Consultas Gratis

Problemas laborales Juicios rápidos Pagamos gastos  
De 9 a 18 horas Dr. F. I. PIGNI  
CAVALLÉ 1625 3º piso Of. 96 En S. Martín: TUCUMAN 15

## DESPIDOS ZONA SUR

Reclamen diferencias de acuerdo Nueva Ley

Estudio Rodríguez Brunengo

ALSINA 611 - 1er. Piso Banfield Este  
NO SE COBRA CONSULTA

## DINERO

SOBRE ORO, brillantes, alhajas, máx. de  
oficina y grabadores. GRAL. HORNOS 82.  
19 P. Dto. 2. T. E. 26-1421. Frente a  
CONSTITUCION - De 12 a 19 horas

## TRAMITES JUBILATORIOS

PAGO JUDICIAL DEL 82 Y 75 %

AVERIGUACIONES - CONSULTAS GRATIS - DOCUMENTOS  
PARTIDAS ARGENTINAS Y EXTRANJERAS  
SE ATIENDEN PEDIDOS POR CORRESPONDENCIA

Dr. JUAN M. ACOSTA Y LARA

PARANA 489 - 1º Piso - Ofic. 6 - HORARIO 8 a 20 hs.

### ASUNTOS PENALES

Dr. RUBINI  
Defensas Excrcelaciones  
CAPITAL Y PROVINCIA  
Atención permanente  
T.E. 38-1253

## CREDITOS

SIN ANTICIPO  
MUEBLES SELECT  
Belgrano 2919

### ANTENAS CANAL 2

COLOCAMOS EN EL DIA  
- T. E. 22-3835 -

CASITA y Casanova vendo, 2 a  
luz, pav. y coleo. Antio. \$ 36.000  
y fac. Tr. R. Mejia. Av. de Mayo  
1855, Fte. Coleg. Don Bosco.

CASITA nueva a estrenar 2 hab.  
coc., baño, porch. c/luz, coleo.  
colect. en zona Oeste \$ 69.000 y  
fac. Tr. SAN JUAN 1021  
- T. E. 27-8677 -

CASA material const. en ladril-  
los uno o dos amb. coc., baño,  
porch. Zona Oeste dens. poblada.  
c/luz, colect. Peq. ant. y fac. Tr.  
TACUARI 788 - T. E. 30-3451

CASITA ejote vdo. Partic. bu-  
na ubi. Zona Oeste, esc. colect.  
a Cap. luz. \$ 70.000 ó \$ 50.000 y  
fac. - AV. PATRICIOS 1467,  
Dto. 3 - T. E. 21-7429

UNA CASITA vdo. urg. zona  
Oeste c/luz, pav., escuela, co-  
merc. Bna. ubi. \$ 60.000 y 6.500  
p/m. Hay más fac.  
PASO 35, 1º piso - T. E. 48-0789

A Se. JUBILADO Asuntos labo-  
rales, jubilaciones. Trámite de  
documentos. Consulte sin cargo.  
Estud. Dr. Hawlena - RODRI-  
GUEZ PESA 382, 1º "C" - 40-2207

CASTELAR: Casa 2 amb. coc.,  
baño, con lote 10x30, colect. luz,  
pavimento, \$ 90.000 y fac. Posi-  
ción inmediata - T. E. 37-0113

### JUBILADOS

Hasta 55 años de edad para vi-  
gilancia privada en fabricas. Op-  
tinas referencias. Zonas: V.  
Adelina, Munro y Florida. Hoy  
y mañana de 8 a 12 y 15 a 19 hs.  
Sábados de 8 a 12 horas.  
CULLEN 5328

## DESPIDOS

### • Consultas Gratis

Doctor S. CASAMENTO

PARANA 720 - PISO 2º

(Horario corrido): De 8 a 20 horas.

### SUSPENSIONES - ACCIDENTES

Consulte de 10 a 19 horas en:  
PUYERREDON 225, piso 6º, oficina 46  
Doctor SAN MIGUEL  
(FRENTE A PLAZA ONCE)

## DESPIDOS

## TELEVISORES \$ 39.000

PRECIO TOTAL

Columbia Champion APOLO - Modelo 66

Pantalla Gigante - Sin Anticipo - A Sola Firma  
Avenida MITRE 1142 Avellaneda

## Nuestras Receptorías

CAPITAL

ABASTO: Corrientes 3144 - T. E. 62-3487.  
Anchorena 795 - T. E. 87-6528  
ALMAGRO: Medrano 53 - T. E. 83-6376 - Independencia 388  
BARRACAS: Av. Montes de Oca 890 - T. E. 21-1096  
BARRIO NORTE: Santa Fe 2450 - Local 12 - T. E. 83-6884  
Rio Banba 827 - T. E. 41-3691  
J. E. Uriburu 1271 - T. E. 84-2894  
Agüero 1048  
Las Heras 3199 - T. E. 83-2471  
Juan M. Gutiérrez 2619 - T. E. 80-8689  
BARRIO VARELA: Avenida del Trabajo 2401  
BOCA: Suárez 488 - T. E. 21-8794  
BOTANICO: Santa Fe 3745 - T. E. 72-4735  
BOEDO: Boedo 1009 - T. E. 97-3265  
BELGRANO: Cabildo 2967 - Local 28 - T. E. 701-7670  
Luis María Campos 815 - T. E. 771-2622  
Cabildo 1849 - Local 10 - T. E. 76-0814  
BELGRANO "R": Juramento 2767 - T. E. 73-3073  
CARALLITO: Rivadavia 4967 - Local 1  
CENTRO: Uruguay 671 - T. E. 46-3484  
Cavalle 742 - Local 25 - T. E. 32-1331  
Córdoba 832 - T. E. 32-5423  
Florida 890 - Local 27 - T. E. 32-2486  
CHACABUTA: Federico Lacroze 3863 - T. E. 55-8304  
Corrientes 6167 - T. E. 771-2622  
CONSTITUCION: Pedro Echagüe 1500 - T. E. 27-3873  
Hall Estación, L. Maraton - T. E. 26-8203  
Entre Rios 2187 - T. E. 26-3794  
CONGRESO: Entre Rios 1027 - T. E. 27-8853  
Rincón 613 - T. E. 46-7553  
FLORES NORTE: Gaona 2725 - T. E. 50-8112  
FLORES: Ramon L. Falcón 2519 - T. E. 612-6037  
Curapaligüe 135 - T. E. 66-4725  
LINIERS CENTRO: Rivadavia 11428, L. 43 - T. E. 64-1073  
LINIERS SUR: Tellier 867.  
L. M. DRAGO: Nahuel Huapi 4305 - T. E. 52-8931  
NUÑEZ: Cabildo 3734 - T. E. 701-1660  
ONCE: Rivadavia 2219 - Local 49  
Rioja 202 - T. E. 93-0455  
Hall Estación Puyerrredon, Subte "B"  
Bartolomé Mitre 2614 - T. E. 46-8845  
PALERMO: Serrano 2272 - T. E. 72-2470  
Hall Estación Palermo Subte "D"  
PARQUE PATRICIOS: Caseros 3396 - T. E. 91-0681  
PARQUE CHACABUTO: Directorio 600 - T. E. 923-0132  
PLAZA DE MAYO: Av. de Mayo 560, Local 1 - T. E. 34-4743  
PATERNAL: Av. San Martín 3191 - T. E. 59-1260  
PARQUE CENTENARIO: Diaz Vélez 4542 - T. E. 86-7662  
RECOLETA: Las Heras 2091 - T. E. 84-5372  
RETIRO: Hall Ferrocarril Gral Belgrano - T. E. 32-7936  
SAAVEDRA: Cabildo 4619 - T. E. 701-0353  
SAN CRISTOBAL: Rioja 1028 - T. E. 97-3546  
SAN TELMO: Salta 899 - T. E. 26-9481  
VILLA CRESPO: Corrientes 5225 - T. E. 54-7016  
Jufre 53  
VILLA SOLDATI: Lafuente 2930 - T. E. 922-4797  
VILLA URQUIZA: Triunvirato 4489, Local 6 - T. E. 51-3368  
VILLA DEL PARQUE: Cuenca 3098 - T. E. 50-0656  
VILLA DEVOTO: Segurola 2062 - T. E. 67-6729  
VILLA LURO: Rivadavia 9541  
VILLA PUYERREDON: Albarellos 2506

## PROFESIONALES

Dr. SCHUFF - Médico  
ESPECIALISTA EN VIAS  
URINARIAS - VENEREAS  
Ex del Hosp. Alvear De 10 a 20  
PASTEUR 463, 1º C - 48-2251

DENTADURAS inmediatas y re-  
paraciones de urgencia. Lunes a  
sábado: 9 a 21 hs. Carlos Calvo  
884 2º piso J. 39-7084 y 39-7536  
Odontólogo OVIDIO RUIZ DIAZ

PIEL - VENEREAS  
Dr. LOSOVIZ (Médico)  
De 11 a 20 horas  
VIA MONTE 1646 P. 1º 44-9666

PIEL - VENEREAS  
Dr. JAIME ITZCOVICH, Médico  
especialista. Cons. todos los días  
de 9-12. Martes y Jueves, 14-18.  
Miércoles y Sábados de 9 a 12.  
SANTA FE 1955 2º A 67-5948

PIEL - VENEREAS  
SIFILIS  
Dr. LUIS ITZCOVICH, Médico.  
CALLAO 449, p. 3 - T. E. 46-5266  
todos los días de 11 a 12 y 15 a 20

CIRUGIA PLASTICA  
Dr. ISAAC ITZCOVICH (Médico)  
CALLAO 449, p. 3 - T. E. 46-5266  
Cons. todas 10-12 y 17-20 hs.

\* HORNOS PARA 12 PIZZAS \$ 8.100 A/F. \$ 8.100 c/entrega y 15 cuotas  
\* COCINA INDUSTRIAL DE 4 REJILLAS, 1 PLANCHA BIFES Y UN HORNO \$ 8.500 A/F.  
\$ 8.500 con entrega y 15 cuotas  
\* SPIEDO INFRARROJO PARA 18 POLLOS \$ 11.000 a/f. \$ 11.000 c/entrega y 15 cuotas

## ¡¡¡AQUI CASARES!!!

Horario corrido de 8.30 a 19 hs.  
RODRIGUEZ PERA 10 "Com-  
greso" - T. E. 45-7322 y 45-1377



# MITEFF ASPIRA AL CAMPEONATO SUDAMERICANO. "PELEO CONTRA QUIEN SEA", DIJO (¿BONAVENA?)

- Nada de "Managers": El es su Director
- Clay Dijo que él Fue el Rival Más Difícil

Su cara madura con cicatrices contrasta con esa sonrisa casi juvenil que brota en sus labios cuando asiente algo. Su vestimenta (cuando llegó a CRONICA a pocas horas de descender del avión) es deportiva: campera roja, pantalón y pullover gris. Lo que indica que está maduro, a pesar de ser joven, es su manera de hablar. Analiza cada pregunta antes de contestarla. Pero igual luego mezcla "carros" (coches) con "me afanaron", quizás como signo demostrativo de su radicación en Estados Unidos, por lo primero y la evocación permanente de su patria, Argentina, en ese lunfardo que suena a raro en su diálogo.

Estamos presentando a Alexis Miteff, 31 años, casado, tres hijos varones (dos norteamericanos, uno argentino), boxeador peso pesado radicado en Estados Unidos. Vino a la Argentina para boxear, (pelea el 5 de agosto, en el Estadio Norte de Rosario), frente a Alberto Benassi, campeón rosarino, luego a los dos días tomará un avión y regresará al país del Norte. También de paso va a "tantear el ambiente": "Una aspiración mía es ser campeón sudamericano —nos dice Miteff— pero el boxeo es secundario en mi vida. Si quieren que pelee aquí nuevamente, que me llamen. Vengo en seguida y lo hago contra cualquiera (¿Bonavena?)".

Nos cuenta que se fue a Norteamérica el 17 de julio de 1956. Se había clasificado Campeón Panamericano en 1955, en México. Campeón Guantes de Oro 1953, mediano. Campeón medio pesado en el campeonato Latino Mundial de 1954 y se lanzaba a la "Meca". Una carta de Haimie Wallman (que luego fue su manager) lo animó a viajar. Llegó y debutó en el Madison frente a Pat O'Brien, le ganó por puntos. Su primera pelea profesional (como amateur tenía 140 combates, 126 victorias, 90 de ellas por la vía rápida). Luego realizó su primera pelea de fondo, a 8 vueltas en Saint Nicholas Arena y triunfó. Viene a Buenos Aires y contrae enlace el 19 de enero de 1957 con su actual esposa, Elba Diana Tommasi, ("la más grande satisfacción de mi vida"). Volvió al Norte y derrotó a Willie Besmanoff, el 10 de junio de 1957, en su novena presentación en los Estados Unidos.

Después, combatió contra Haimie Wallen (invicto) y le ganó por puntos. Allí es clasificado 4º en el ranking del mundo. Más tarde, el 9 de septiembre de 1957, en su decimotercer pelea, cayó derrotado ante Mike DeJohn, a los 70 segundos del primer round, por nocaut, cuando era favorito 6 a 1. "Allí empecé a ver en realidad, con esa prueba lo que estaba notando desde hacía tiempo. Mi manager, me mandaba a la "carnicería. Yo no le interesaba, solo mi nombre para las peleas. Mi juventud, en muchos combates me hicieron que aceptara las programaciones. Hoy, ni loco agarraría una pelea detrás de otra. Es por eso que recomiendo a los boxeadores argentinos que no vayan al Norte para ser manejados".

## • Con Chivalo

Luego de esa derrota vino una "relache". No quería ser "carne de cañón". Lo tienen en cuenta nuevamente y lo mandan contra Nino Valdez, cubano, a 10 rounds. Ganó y muy bien, por puntos en el Madison Square Garden. "La emoción más grande de mi vida —la define— dejó el alma en esa pelea". La cronología sigue y es muy extensa, pero hay algo significativo, para la actualidad: las dos peleas con Chivalo (reciente adversario de Bonavena). El las define así: "En Toronto, en casa (local), 1960, pri-



Alexis Miteff llegó al país y vino a CRONICA: "Aspiro a la corona sudamericana", dijo, desafiando prácticamente al campeón argentino "Ringo" Bonavena.

mera pelea: Ocho rounds fueron míos, dos de Chivalo (una de las tarjetas presentadas). El referi dio EMPATE". La otra: ME GANÓ POR MEDIO PUNTO. Fallo de 48 a 47,5. BARBARO. Un diario local preguntaba al otro día ¿dónde está el otro medio punto? Luego pelea con Eddie Machen, pierde en el 5º round.

"No me podía sacar los guantes porque tenía algo en los codos". Lo operaron. Se estaba rehabilitando y a los 10 días le ofrecieron la pelea con Henry Cooper, en Londres. Con poco entrenamiento subió al ring. "Lo tiré en el último round, su cara estaba totalmente ensangrentada. Perdí". Al otro día los diarios daban en su primera plana la foto del ganador, en el suelo. "Un ganador", decían.

## • Con Clay

Sigue su historia y llega a una pelea con Clay: "Fue pareja hasta el 5º round. Empezó el 6º y pararon la pelea. Me contaron de pie. Fue un electrizante cross a la mandíbula. No perdí el sentido, esa noche. La pelea fue en Kentucky. Volví a Nueva York manejando mi auto".

Contra un desconocido fue su última pelea. "Me invitó un amigo a dar cartel a una exhibición. Lo tiré en el tercero, por ocho. Luego, para no desmerecer el espectáculo, lo peleaba lento. Por ahí, me golpeó en un cruce y me abrió la ceja izquierda (me dieron 17 puntadas). Ese día decidí retirarme: tenía 25 años y nacía mi hijo Fernandito, mientras yo estaba internado en otro hospital". La causa del knock out: "Los baños finlandeses me debilitan la piel. Lo comprobé".

## • ¿Por qué Vuelve?

"Varias cosas me animaron. Una: Clay, el mejor pugil de todas las épocas y todos los pesos, declaró hace pocos días por televisión que la pelea más difícil de su carrera la tuvo conmigo, esa del nocaut fulminante. Otra: Yo estoy realizado, el boxeo es una cosa que llevo en el alma, secundaria a mi vida. Tercera: Quiero ser campeón sudamericano y pelear contra todos los compatriotas míos en el peso. Y la última y muy fundamental:

Ahora me dirijo yo. Sé que todavía estoy "en carrera". La declaración de Clay me animó. El triunfo de Bonavena sobre Chivalo también. Nadie me va a envolver. Ni "mandarme" si no estoy a punto, como me "mandaron" en mis primeras peleas profesionales. ¿No pensaron que podría haber sido campeón mundial?"

"Contrariamente a lo que se cree, no fue con el boxeo. Boxeando gané: 33 peleas en 5 años, 250.000 dólares. De ellos, 40.000 para gastos (entrenador, sparrings, gimnasios) y 75.000 para el manager. Y gran parte del resto se lo llevó el "Tio Sam" (impuestos del Estado). Me quedó algo de dinero, una casa en Norteamérica para dos familias, una casa para mi madre en Buenos Aires, otra para mi hermana y algo más.

"La plata la hice trabajando. Soy asistente de producción de la David Suskind, productora de televisión. Gano 200 dólares semanales. Tengo coche, casa y vivo bien. No calculo mi dinero actual".

También afirma que "Victor Arnoten es mi segundo padre; buen profesional y gran amigo. Mi padre falleció cuando era chico". Y agrega que "prefiere pelear en la Argentina, quiero ser campeón sudamericano". Que todavía es joven (31 años). Que ya está "realizado". Que su trabajo lo mantendrá. Que el boxeo es una cosa independiente. Y por último aclara su proceder con "Ringo" Bonavena, cuando fue a Estados Unidos para pelear con Chivalo. "Yo no me negué a cruzar guantes en sus entrenamientos. Hubo confusión. Yo no podía dejar mi trabajo, para trasladarme a su lugar de entrenamiento. Solo esto; quería que si lo tenía que hacer, se me pagara lo que perdía de ganar en mi trabajo".

Y se va Alexis Miteff: El millonario, constante de su trabajo y enamorado del boxeo, volverá a la actividad el 5 de agosto en Rosario, "mi prueba de fuego", para luego reanudar su ininterrumpida actividad boxística que pudo haber derivado en un campeonato mundial, si no fuera por la gran cantidad de peleas que efectuó o esa ceja traicionera que se abrió, cuyas cicatrizadas 17 puntadas aún permanecen a manera de señal en su rostro...

# LEA HOY EN



## ¡CONSAGRADOS!

La selección argentina derrotó a Suiza y quedó clasificada para los cuartos de final de la copa Jules Rimet, entre los ocho mejores equipos del mundo. Una hazaña semejante no ocurría desde 1930, y sucedió justamente cuando el cuadro albiceleste parecía tener menos posibilidades de triunfo. El encuentro con la representación helvética fue —paradójicamente— el más difícil de cuantos tuvo que disputar Argentina en los octavos de finas: Suiza, que nada tenía para perder o ganar, salió a arrollar a nuestro cuadro para poder regresar a su país con la victoria del honor, por lo menos; así, en largos pasajes del encuentro, dominó el campo y puso en serios apuros a la ciudadela defendida por Roma, quien jugó uno de los mejores partidos de toda su vida futbolística. Sin embargo, pudo más la voluntad que la cerrada táctica del cerrojo usado por Suiza: Artime a los 6 minutos y Onega a los 35, siempre en el segundo tiempo, sacudieron las redes rivales y dijeron cuánto vale nuestro seleccionado y nuestro fútbol. "ASI", apenas unas horas después de este match consagrador, ofrece cinco páginas con los mejores comentarios y fotografías de todo lo sucedido en el campo de Sheffield.

## LA MASACRE DE CHICAGO

Se han revelado nuevos y horripilantes pormenores del crimen de las ocho enfermeras de Chicago, estranguladas y apuñaladas por Richard Speck, de 25 años. El testimonio de la única sobreviviente de la masacre revela que las víctimas no imaginaron el trágico fin que les esperaba. Ninguna vio cómo el feroz asesino ultimaba a sus compañeras, pues las fue llevando una por una a la habitación contigua para matarlas luego. El criminal no se ha repuesto aún de las heridas que se infligió antes de que lo detuvieran, pero ya le aguarda la silla eléctrica. Nuestro servicio exterior, en un esfuerzo sin precedentes, nos permite ofrecer hoy nueve vibrantes páginas ilustradas sobre este suceso criminal que conmovió al mundo y que mereció, con justicia, ser llamado "El crimen del siglo".

## LA BODA DE B. B.

Sorprendió a Europa el casamiento de la célebre Brigitte Bardot con el play boy alemán Gunther Sachs. La unión se realizó dentro del mayor secreto y, apenas concluida la discreta ceremonia, la pareja partió hacia México en un avión particular. El tercer marido de la sexy francesa es dueño de una fortuna incalculable.

## GERALDINE CHAPLIN

Llegó al país la hija de Carlitos, niña terrible de la familia, que fue buena ballarina de cabaret y es solo discreta actriz de cine. La acompaña un jovencito español que trabaja en TV y es su novio desde hace tres años. Simpática y hábil, Geraldine habló mucho de su padre, poco de ella y algo de Perón...

## DERRUMBE EN LA BOCA

Al derrumbarse una obra en construcción, un obrero resultó muerto y otro sufrió gravísimas heridas. Los trabajos fueron suspendidos por deficiencias en la obra. La policía investiga para hallar a los responsables de la catástrofe.

LA REVISTA EN CASTELLANO DE MAYOR CIRCULACION DEL MUNDO



## LO QUE VIMOS

"Un domingo a las seis" marca un promisorio debut para Lucien Pintillie, talentoso hombre de teatro rumano que prueba con este juguete rabioso que es el cine. — La técnica, superó al concepto.

### "Un Domingo a las Seis"

Lucien Pintillie, director de esta película, acusa en su trabajo una verdadera inquietud por emitir su mensaje mediante el lenguaje de las imágenes, cuyo encanto admira y cuya técnica demuestra conocer, aunque no demuestra que domine exactamente un estilo para expresarse.

Siendo un largo metraje de imaginación, que reúne en su relato varios hechos ocurridos verdaderamente, la construcción de este trabajo es del más legítimo estilo documental.

La acción transcurre cuando Rumania estaba ocupada por las fuerzas fascistas de Alemania. Pero se movía, en las entrañas del pueblo, una fuerte resistencia que los opresores trataban de controlar.

La acción se centra sobre Radu, un obrero joven, alistado entre los activistas de la resistencia y Anca, una muchacha enamorada de él y que se dispone a todo para secundarlo. En Radu, está Dan Nutu, actor joven, de gran máscara y buen talento. En Anca, Irina Petrescu, aclamada como la primera actriz teatral de Rumania.

Sabemos, por los anuncios previos y algunas rápidas referencias de la película, que la lucha es entre el pueblo, pro comunista, y las autoridades, violentamente fascistas. Involuntariamente los factores, el resultado habría sido exactamente el mismo.

La resistencia y la lucha que ella desencadena y que nuestra pareja de héroes sigue celosamente, aparecen en la pantalla de modo muy sintético, orillando detalles y dando los hechos como cosas bien sabidas.

Una huelga, que culmina en un encarnizado cuerpo a cuerpo entre obreros y gendarmes armados, pasa de pronto a un baile bajo los árboles entre jóvenes obreros. Las imágenes resuelven todo magníficamente, pero quedan claros sin rellenar que oscurecen la claridad del relato. Los amantes se han separado. Ella ha muerto, alcanzada por una bala y luego precipitada al vacío desde una alta casa de inclinación, por cuyas barandas y balcones asoman los rostros azorados de los testigos. El finora su fin, porque ha salido a realizar una misión durante la cual es atrapado por la patrulla que pone fin a su aventura.



¡OLE!: la angelical Geraldine habló sobre toros y toreros. Especialmente de los últimos, incluyendo a "El Cordobés".

## MAPAMUNDI DEL ARTE

### RITA HAYWORTH SUFRIÓ UN ACCIDENTE

HOLLYWOOD, 20 (EFE). — Rita Hayworth se halla bajo tratamiento médico en el hospital, al caerse en la piscina de su residencia. Con motivo de este accidente, no se sabe si la actriz podrá rodar, con Henry Fonda, la película "Vuelta a los tiempos duros", cuyas escenas deben iniciarse el próximo día 25, a cargo de la Metro. Al parecer, David Karr y Max Youngstein, los productores, buscan una actriz para sustituir a la Hayworth.

### ACUSAN DE FRAUDE A VITTORIO DE SICA

ROMA, 20 (EFE). — Vittorio De Sica deberá responder ante la justicia por una acusación de fraude al fisco. El célebre director y actor italiano cedió a sociedades inexistentes y "en forma fraudulenta" —según reza la incriminación del fiscal— varios terrenos de su propiedad para evitar el pago de los impuestos correspondientes. De Sica deberá pagar la cantidad de 72 millones de liras (115.000 dólares) si se comprueba que las ventas efectuadas fueron ficticias.

### RED SKELTON: ESPOSA FUERA DE PELIGRO

LAS VEGAS, (Nevada), 20 (EFE). — Georgia Skelton, esposa del actor Red Skelton, ha resultado herida accidentalmente, en el pecho, de un disparo de arma de fuego. La señora Skelton, que contrajo matrimonio con Red en 1945, se halla ya en condiciones satisfactorias. El accidente ocurrió en la habitación del hotel ocupada por ella. La policía no ha podido interrogar aún a la víctima. La esposa del actor ha dicho a los médicos que resultó herida al dispararse una pistola que había sobre la mesilla de noche de su habitación. No ha sido facilitada más información.

En el hotel se ha indicado que el matrimonio disponía de la pistola porque se les había informado que podrían ser víctimas propiciatorias de ladrones de hoteles.

### BELGICA: ANIVERSARIO CON PELICULAS

Celebrando el día 21, el 136º aniversario de la Independencia de su país, la embajada de Bélgica realizará cuatro funciones con proyección de películas en la sala Leopoldo Lugones, del Teatro Municipal General San Martín. Las funciones están programadas como sigue: Día 22, 19 horas: "Bélgica y la Dinastía Constitucional"; días 26 y 28, 19 horas: "Bélgica y las Artes"; día 30, "Bélgica, país de las flores".

Las personas interesadas en asistir podrán solicitar las tarjetas correspondientes en la Mesa de Entradas de la Embajada, Defensa 113, 8º piso, en el horario de 10 a 12, y de 15 a 17 horas, todos los días hábiles.

UNA OBRA MAESTRA DE ESPIONAJE!



RICHARD BURTON  
CLAIRE BLOOM  
CEKAR WERNER

en la super-producción

ALTO ESPIONAJE  
(EL ESPIA QUE REGRESO DEL FRIJO)

Prohib. men. 18 años

7ª semana  
EXCLUSIVAMENTE  
PREMIER

# GERALDINE Y EL CORDOBES: NO HUBO NADA

No hay duda de que Geraldine amenaza conquistar a Buenos Aires. Y razones no faltan para ceder a su seducción.

En un reciente reportaje televisado, Geraldine volvió a reafirmar sus cualidades con ese gracioso castellano que maneja con palabras largas —como "inobjetable"— y lo hace, además, inobjetablemente. Allí fue donde le preguntaron —¿cuándo no?— por sus romances, y para darle entrada le hablaron de "El Cordobés". Geraldine negó y puso ojos sonadores mientras decía: "Lo conocí en una fiesta, luego de una corrida de toros. Solo lo vi cinco minutos y eso alcanzó para que nos fotografiaran juntos. Ya ve. Sin embargo, me hubiera gustado... ¡Es tan buen mozo!".

Luego, los conductores del programa mostraron a Geraldine fotos de "Geraldine aterrizada", "Geraldine ansiosa", "Geraldine cubriéndose la cara", frente a una corrida de toros. Con esa insistencia típicamente periodística, preguntaron si el sufrimiento fotográfico era por "El Cordobés". Geraldine hizo ondular sus largos cabellos en un no risueño y dijo que, como inglesa que era, lo que le preocupaba era la suerte que le esperaba al toro.

M. LA MA.  
MASTROIANNI  
U. ANDRESS  
**10**  
4 VICTIMA  
BROADWAY

JULIE CHRISTIE  
**Darling!**  
6 IGUAZU

## OFERTAS autoservice

Y no olvide que otras seis maravillas

la están esperando en

TIENDA LA PIEDAD. ¡Visítela y Asómbrese!

Campera o pullover de pura lana, para dama.  
¡Abrigadísimo! \$ 690.-

Bonito pañuelo fibra poliamídica, extenso colorido.  
¡Elegantísimo! \$ 79.-

Repasadores de algodón, muy absorbentes.  
¡Fantástico! \$ 98.-

Moderno juego de taza y plato para café.  
¡Increíble! \$ 45.-

**LA PIEDAD**

BARTOLOME MITRE - CERRITO

¡SU tienda de MODA!

**Los SERES QUERIDOS**  
"THE LOVER ONE" PROHIB. MEN. 14 AÑOS  
LA PELICULA QUE DESCONCERTO EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA AHORA ESCANDALIZARA A BUENOS AIRES  
ROBERT MORSE - JONATHAN WINTERS  
ANJANETTE COMER - ROD STEIGER  
Dirección: Tony Richardson  
HOY estreno EXCLUSIVAMENTE CINE METRO  
HORARIOS 14.28 - 16.58 - 19.55 - 23

**POR PRIMERA VEZ JUNTAS!!!**  
ISABEL SARLI en **LOS DIAS CALIENTES** EASTMANCOLOR  
LIBERTAD LEBLANC en **UNA MUJER SIN PRECIO**  
GRAN EXITO HOY EXCLUSIVAMENTE GRAN VICTORIA / PROHIBIDAS MENORES 18 AÑOS

La más tremenda acción en la película que instituyó un nuevo tipo de filmaciones en Europa  
presenta LeMan's Films  
**LA ULTIMA BALA**  
en Inglés, en Eastmancolor y en Ultrascopio  
EDMUND PURDOM  
MARISA MELL  
Mario Adorf - Marianne Koch y Thomas Fritsch  
HOY estreno MONUMENTAL EN LA MEJOR SALA DE SU BARRIO

LA PELICULA EN COLORES MAS ESPECTACULAR DEL CINE ARGENTINO!!!  
**ESCALA MUSICAL**  
APTA PARA TODO PUBLICO  
EL FILM QUE LA JUVENTUD ESPERABA CON LOS MAS FAMOSOS IDOLOS DEL MOMENTO!  
DIRECCION LEO FLIEDER  
OVALDO MIRANDA  
MATRIZ TARD  
MAURICE JOUVET  
NATHAN PINZON  
RICARDO BAULE  
JUAN CARLOS CALABRO  
CLAUDIA - RAUL LAVIE  
JOHNY TEDESCO - KIM CARAM, etc.  
La presentación estelar de MARIA CRISTINA DEL VALLE.  
Filmada en MARAVILLOSO EASTMANCOLOR / ARGENTINA SINO FILM S.A.C.B.

HOY estreno **TROCADERO - GRAN NORTE**  
RIVERA INDARTE / GRAN RIVADAVIA / RIO DE LA PLATA  
GRAN SAVOY / EL PLATA / CONSTITUCION / CERVANTES  
25 DE MAYO / EL NILO / LOFE DE VEGA / GRAN UNIERS / Cuid  
SAN MARTIN (Avellaneda) / PUEYREDON (Wild)  
ASTRO (Martinez) / CALIFORNIA (Beccar) / RIVADAVIA (Quilmes) / BARANDI (Serandi) / PLAZA (San Martin) / GRAN CASTELAR (Castellanos) / SARMIENTO (Padoa) / URQUIZA (Caseros) / OCEAN (S. Lugares) / SARMIENTO (V. Bolognini) / GRAN LOMAS (L. de Zamora) / GRAN ADROGUE (Adrogué) / SANFELDO (Sanfelde) / PALACIO (Buenos) / MORON (Morón) / BELGRANO (Pomelo) / SAN MARTIN (Pulsado) / MONTE GRANDE (M. Grande) / HELIOS (El Peñol) / PALERMO





"LA VOZ" DEL AMOR: Frank Sinatra besa a su flamante esposa, Mia Farrow. Padrino de la ceremonia realizada en Las Vegas fue Jack Entratter. (Radiofoto de Associated Press, especial para CRONICA).

# LOS ESPOSOS SINATRA: RUMBO DESCONOCIDO

PALM SPRINGS, California, 20 (EFE, Associated Press y France Presse) — Frank Sinatra y su esposa, Mia Farrow, se encuentran celebrando su luna de miel en un lugar hasta ahora desconocido, después de una sencilla e inesperada boda en Las Vegas.

Luego de manifestar a los periodistas que tenían proyectada una breve visita a Nueva York, desde donde se dirigirían a Londres para pasar su luna de miel, los esposos Sinatra tomaron una avioneta que hizo una escala en Palm Springs, donde Frank Sinatra posee una casa. Pero cuando más tarde la avioneta aterrizó en Van Nuys (California), la pareja no se encontraba a bordo.

## • "Happy End"

El matrimonio del actor y cantante cinematográfico Frank Sinatra, que cuenta 50 años de edad y la estrella de la televisión, Mia Farrow, de 21 años; se realizó en la residencia de Jack Entratter, presidente del hotel Sands.

Entratter, amigo de Sinatra, se trasladó a Nueva York para recoger al cantante y traerlo a esta ciudad, en la tarde del martes. La prometida de Sinatra, Mia Farrow, se trasladó también a Las Vegas desde Van Nuys, California, en avioneta especial.

Entratter actuó de padrino de la ceremonia oficiada por el juez William Compton, del tribunal del distrito de Nevada. Antes de la

boda, tanto Mia Farrow como Sinatra eludieron a la prensa, permaneciendo en la residencia de Entratter, en los terrenos del hotel Sand.

Esta es la primera boda para Mia Farrow. Es más joven que dos de los tres hijos de Sinatra.

El noviazgo de Sinatra y Mia Farrow se inició en 1964. Sin embargo en los últimos tiempos los chismógrafos de Hollywood habían decretado el fin del romance de Sinatra. Se rumoreaba que Mia Farrow salía con Eddie Fischer, ex marido de Elizabeth Taylor y con otros. Pero también se consignó que en las navidades pasadas, Sinatra obsequió a la joven Mia con un tapado de visón, un brazalete de diamantes y esmeraldas y aros de diamante.

## • A 41 Grados

La alta temperatura reinante en Las Vegas no impidió que una gran cantidad de turistas se mantuvieran firmes para presenciar la llegada de la pareja, hasta tal punto que tuvo que actuar la policía para abrir paso a los recién casados. Mia, que es estrella del programa "Peyton Place" —que aquí se emite con el título "La caldera del

diablo"— lucía un vestido blanco con botones de diamantes auténticos y su anillo de compromiso estaba rubricado por un diamante solitario de tamaño colosal.

Aunque ninguno de los familiares de la pareja asistió al casamiento, el anuncio de la boda había sido hecho —sin precisar fecha— por la madre de la novia.

## Hugo Manzanares en Radio Colonia

La pujante CW1 Radio Colonia, sigue incorporando estrellas a su elenco. A las presentaciones de Palito Ortega, Juan "Corazón" Ramón, Rodolfo Zapata, Nini Marshall, Juan Carlos Thorry y otros que constituyeron sendos éxitos populares agrega ahora a Hugo Manzanares. El juvenil cantante —creador de "La máscara"— actuará hoy a las 19, en el auditorium de Radio Colonia, a pedido de sus numerosos admiradores. En la oportunidad también se hará presente, su descubridor, el polifacético Dino Ramos.

## Jerry Lewis: Naufragó su Yate en Monterrey; Tras Nadar, se Salvó

MONTERREY, California, 20 (France Presse). — El actor de cine Jerry Lewis, su secretaria y tres hombres salieron indemnes anoche del naufragio del yate "Pussycat", frente a la costa californiana, cerca de Monterrey.

Mientras iban rumbo a San Diego, anoche, se abrió una vía de agua en el barco, agua invasora que las bombas no podían detener. Tras haber colocado fanales en la embarcación, Jerry Lewis, su secretaria Carol Sarabino; Joe Proulx, el capitán de "Pussycat", y dos ingenieros, se pusieron los chalecos salvavidas y se acomodaron en un bote neumático.

Pero a poco, una ola poderosa volteó el bote. Por fortuna, no se encontraban distantes de la costa. Dos personas, una de las cuales era un chico de 13 años, avistaron los fanales del yate, avisaron a los guardacostas y descendieron a la orilla para esperar a los cinco naufragos, que alcanzaron tierra a nado.

Pese a todos los inconvenientes apuntados, el humorístico actor no perdió la calma, soltando grandes carcajadas luego del accidente. "¡Jerry Lewis es siempre... Jerry Lewis!", acotó su secretaria.



SUSTO: Jerry Lewis vivió otra de sus calamitosas aventuras, pero esta vez sin ficción. Su "Pussycat" naufragó y debió ganar la costa a nado.

## BUZO MAGICO EN EL DEPORTE

### ADELGAZA

600 grs. en una hora

SIN DIETA Y

GAÑE \$ 100.000 EN

EFFECTIVO cada mes y

\$ 1.200.000 en un año.

## GRAN CONCURSO BUZO MAGICO

Instrucciones en el SHOW

DE ROBERTO GALAN en

Canal 9 de 13 a 15 hs.

SOLIS 787

37-0137



## "BOING-BOING"

Cuando ya era inminente el estreno de la producción Paramount "Boing-Boing" alegre historia de romances que tiene a Tony Curtis y Jerry Lewis con Dany Saval, Christianne Schmidtner, Suzanna Leigh y Thelma Ritter en el reparto, con dirección de John Rich, se nos informa que acaba de ser postergada, probablemente para la semana próxima, aunque sin precisar fecha. Produjo Hal Wallis y está filmada en color.

**UÑAS**  
elásticas sanas hermosas  
**VITALIZANTE**  
Gilda Audrey  
**VITAMINADO**  
En farmacias y perfumerías

## "NOCHES SEXUALES"



HOY ARIZONA

INSOLITO! INCREIBLE! AUDAZ!

## TOALLAS

COMPRE EN FABRICA Y AHORRE \$\$\$

GRAN VENTA DE SALDOS

TOALLAS - TOALLONES - REPASADORES - ALFOMERAS DE BAÑO - SABANAS - MANTELES

TOALLAS POR KILO

UNICAMENTE LOS DIAS 21, 22, 23, 25, 26 y 27 de Julio de 1966 de 9 a 17 horas.

DORREGO 904 a media cuadra del Subte, estación DORREGO a media cuadra de DORREGO y CORRIENTES

AHORA... diariamente

en el

Opera

SHELL PRESENTA

## PANORAMA ARGENTINO

Un magnífico film documental, en colores, que logrará entretenerlo e interesarlo, como un testimonio auténtico de la nación.

Libreto: Pedro Miguel Obligado y Héctor Burotto  
Dirección: Edgardo Togni

Lunes a Viernes a las 18 y las 19

Sábados y Domingos a las 10.30 y 11.30

ENTRADA LIBRE.

INVITA SHELL  
COMPAÑIA ARGENTINA DE PETROLEO S.A.

Para un porteño muy querido que hoy cumple 5 años, FELICIDAD!



Para Leoncio, que desde hace 5 años se instaló en todos los hogares regalando simpatía. Para Leoncio, por 5 años de calidad brindados a la televisión argentina. Para Leoncio, un amigo... un saludo afectuoso de TEVEDOS.



la imagen más óptima







# Romsoic Para Dar en el Blanco de Entrada

Poco interesa la Triple del sábado en Palermo y menos el resto del programa, que ha quedado "flacuchón" con sus ochenta anotados, que se reducirán a 67, según las informaciones recogidas hasta este momento, de acuerdo

a las deserciones. Se parece algo a los que se realizaban hace más de treinta años en el viejo hipódromo, cuando no existía San Isidro y cuando La Plata, era el reducho de los desahuciados. En la actualidad es inadmisibile que

ello ocurra con tantos caballos en training y por lo mismo será cuestión de revisar los premios establecidos para cada carrera, con el objeto de evitar el éxodo hacia el Sur o el interior del país.

Empieza la triple sabatina en la segunda carrera, anunciada para las 11.50 y que se largará después de las doce, para lograr el concurso de los aficionados remisos, que han de impulsar hasta los 200 mil el número de los vales. Para empezar la jugada son buenos candidatos Romsoic, Le Brigadier, Chear-Up, Sinué e Inaco. El primero de los nombrados se comportó en forma destacada en sus dos únicas actuaciones, especialmente en la última de ellas, al finalizar tercero a 1 y 3/4 cuerpo de Balsamo y a menos de un largo de Lionel en 1'4"2/5 los 1100 metros. Con esa performance tiene de sobra para aspirar a la conquista de su primer éxito en la segunda carrera del sábado, que es de la misma factura de la disputada últimamente.

Le Brigadier es un debutante a cargo de Juan Lapistoy, que se inicia en gran forma y listo para sacar airoso los tradicionales colores del stud Los Rosales y Chear-Up llegó cuarto de Balsamo, Lionel y Romsoic en su presentación última y está listo para mandar su número al tope del marcador.

## • Hijo Querido

En la tercera carrera, donde continúa la triple sobresale Caro Figlio en el idioma peninsular y Querido Hijo entre nosotros. Sea como fuere, el caso es que el pingo que entrena Salvati vuelve a la recta con una corrida de 1'7" en Palermo, que es como para gastar a cuenta, sin pensar en el riesgo de los tres kilos que otorga a sus adversarios y que no sentirá mayormente por actuar en distancia muy breve. Vales de cubierta a Longhit que no es tanto, a juzgar por su reciente triunfo y por lo mucho que corre en privado y a Balsamo que ganó en forma espectacular al salir de perdedor y cuyos progresos en el training, le aseguran otra performance destacada.

## • En Griego

Cerrará el ciclo de la triple sabatina, con una Mitología que dejará hablando en griego o pavadas a los que no crean en sus probabilidades. La pupila de Salvati, termina de clasificarse, segunda de Vintage

en 1'36"4/5 la milla y su preparación es soberbia. Para el placé de la triple es buena carta Tasiarca, no obstante su pobre desempeño en el Campos, donde

llegó quinta —cola— de Agitée. Ahora se hallará a gusto entre competidoras de sus mismas condiciones y podrá rehabilitarse rápidamente del citado fracaso.

llegó quinta —cola— de Agitée. Ahora se hallará a gusto entre competidoras de sus mismas condiciones y podrá rehabilitarse rápidamente del citado fracaso.

Trackless, que fue bien dirigido por Juan Salvador Loco, venció por medio cuerpo a Flapper, en la prueba final del domingo pasado en el Hipódromo de Palermo.

## PALERMO: PROGRAMA PARA EL DOMINGO

### COMPETIDORES Y MONTAS

**PRIMERA CARRERA**  
1100 metros — A las 11  
(Para aprendices de 4ª cat.)  
1 Nabuba 57, F. Fagin  
2 Loveles 57, H. Núñez  
3 Piccola Donna 57, V. Garay  
4 Pipera 57, H. López  
5 Malen 57, X. X.  
6 Pizzola 57, A. Gaitán  
7 Chansonniere 57, no correrá  
8 Patriarcal 57, V. Emmolo  
9 Anagina 57, X. X.  
10 ¡Oh! Beauty 57, P. Colman  
11 Tia Lulu 54, J. Perfetto  
12 Lile Midl 54, M. Arcos  
13 Peregrina 54, J. C. Schmit  
14 Bruné 54, M. Encinas  
15 Cantorella 54, J. A. Díaz

**SEGUNDA CARRERA**  
1600 metros — A las 11.50  
**COMIENZA LA TRIPLE**  
1 La Escandalosa 57, N. F. de  
2 Góndola 57, O. Cosenza  
3 Luna Bruja 57, J. Torres  
4 Snow Moon 57, C. Sauro  
5 (Señal Verde 57, J. Lococo  
6 (Diezma 57, F. Fagin  
7 (Litoreña 57, J. Caro  
8 Star Fleet 55, no correrá  
9 Aluba 55, O. Tévez  
10 Bruleria 55, R. Rodríguez  
11 Gérgica 54, no correrá  
12 Pálmun 54, G. Rivero  
13 Red Flame 54, no correrá  
14 Near 54, O. Chamorro  
15 Grand Maman 54, P. Sierra  
16 Egotista 54, A. Sánchez  
17 Onay 54, A. Etchart  
18 Touchée 54, A. Colman  
19 Corclra 54, R. Clafardini  
20 Margarine 52, R. Armesto  
21 Pavana Imperial 52, J. C. retti

**TERCERA CARRERA**  
1100 metros — A las 12.40  
**CONTINUA LA TRIPLE**  
1 Paulistana 56, J. Torres  
2 Clariver 53, no correrá  
3 Craujerry 53, R. Clafardini  
4 Alba-Cuá 53, A. Etchart  
5 Mamba-Cuá 53, O. Nardi  
6 Media Caña 53, no correrá  
7 Chabacana 53, C. Sauro  
8 Festal 53, no correrá

**CUARTA CARRERA**  
1100 metros — A las 13.30  
**TERMINA LA TRIPLE**  
1 Once More 56, A. Longo  
2 Black Lilly 56, J. Torres  
3 Doña Eulalia 56, A. Sánchez  
4 Snow Doli 56, V. Barrionuevo  
5 Milupa 56, J. Contreras  
6 Bensonla 56, J. C. Schmit  
7 Tu Esperanza 56, R. R. guez  
8 Narota 56, D. Demilio  
9 Rosa Náutica 56, O. Tévez  
10 Idea 56, F. Fagin  
11 Embia 56, X. X.  
12 Masquerade 56, C. Riero  
13 Thinfina 56, J. Ortiz  
14 Carapuse 56, J. Lococo  
15 Lema 56, no correrá  
16 Tours 56, R. Rutti  
17 Busnâme 56, A. Real  
18 New Love 56, no correrá

**QUINTA CARRERA**  
1600 metros — A las 14.15  
(Para aprendices de la 4ª cat.)  
1 Páldo 57, no correrá  
2 Pompidour 57, E. Navarro  
3 Somero 57, M. Arcos

## CORDOBA

1	\$ 15 000 000	32791
2	" 1.200 000	23468
3	" 450 000	18931
4	" 150 000	37939
5	" 120 000	27377
6	" 60 000	4331
7	" 60 000	6183
8	" 60 000	9469
9	" 60 000	11171
10	" 60 000	13663

## TOMBOLA

1	428	11	076
2	851	12	096
3	248	13	800
4	211	14	601
5	692	15	456
6	993	16	225
7	211	17	453
8	000	18	029
9	820	19	126
10	178	20	420

## PALERMO: PROGRAMA PARA EL SABADO

### COMPETIDORES Y MONTAS

**1ª Carrera - 1600 Mts. - A las 11**  
1 Posteridad 56, R. Clafardini  
2 La Mosqueta 56, R. Clafardini  
3 Darlene 56, E. Navarro  
4 P. del Este 56, P. Colman  
5 Extraordinaria 56, X. X.  
6 Race 56, no correrá  
7 Panoplia 56, H. Artigas  
8 Be Carefull 56, X. X.  
9 Magaña 56, R. Alzamora  
10 Petalia 56, A. Etchart  
**2ª Carrera - 1100 Mts. - A las 11.50**  
(En esta carrera comienza la Apuesta Triple)  
1 Ch. Up 56, O. Nardi  
2 Parapoco 56, P. Colman  
3 Callejón 56, R. Rutti  
4 Romsoic 56, L. Calvete  
5 Le Brigadier 56, R. Zapata  
6 Marajo 56, R. Clafardini  
7 Sinué 56, A. Sánchez  
8 Muhequin 56, A. Longo  
9 C. Cañete 56, H. Artigas  
10 Dagre 56, R. Tavella  
11 Orus 56, E. Olguin  
12 Color 56, J. Camoretti  
13 Manchester 55, X. X.  
14 Inaco 56, A. Etchart  
15 P. de Honor 56, C. Riero  
16 Guapo 56, O. Cosenza  
**3ª Carrera - 1100 Mts. - A las 12.40**  
(En esta carrera continúa la Apuesta Triple)  
1 C. Figlio 56, A. Etchart  
2 Delator 53, B. Arturo  
3 Balsamo 53, R. Clafardini  
4 Pelo a Pelo 53, no correrá  
5 Longhi 53, O. Nardi  
6 Antón 53, F. Irigoyen  
**4ª Carrera - 1600 Mts. - A las 13.30**  
(En esta carrera finaliza la Apuesta Triple)  
1 Celada 56, no correrá  
2 Mitología 53, J. Torres  
3 Ana Cua 53, A. Etchart  
4 Tralcega 53, R. Clafardini  
5 Chirlata 53, no correrá

6 Italianita 53, O. Cosenza  
7 M. Arrow 53, F. Maldonado  
8 Rencontre 53, no correrá  
9 Festal 53, no correrá  
**5ª Carrera - 2200 Mts. - A las 14.15**  
1 Eternelle 57, A. Etchart  
2 P. Gall 55, F. Irigoyen  
3 Solanera 55, I. Leguizamó  
4 Moriah 55, J. Torres  
5 Melanie 55, C. Sauro  
6 Faya 55, no correrá  
7 Astorga 55, H. Clafardini  
**6ª Carrera - 1500 Mts. - A las 15**  
1 Gallero 58, no correrá  
2 Tenslag 55, R. Zapata  
3 Saumur 55, J. Camoretti  
4 Bambure 55, no correrá  
5 Atónito 55, O. Nardi  
6 Senator 55, J. Caro  
**7ª Carrera - 1100 Mts. - A las 15.50**  
1 Parranga 61, no correrá  
2 Privilegiado 59, C. Sauro  
3 Indino 58½, A. Sánchez  
4 Bausi 58½, X. X.  
5 Tuyuti 58½, L. Martínez  
6 Arabe 57½, J. Martino  
7 Capitalino 56½, J. Ortiz  
8 Epopee 56, A. Etchart  
9 L. P. Caperal 54½, no correrá  
10 Chisnero 54½, P. Terrago  
11 L. Man 54½, O. Tévez  
12 H. Run 53, no correrá  
13 Somerset 54, J. Paritto  
14 T. Macho 54, H. Fagin  
15 A. Rosa 51, no correrá  
**8ª Carrera - 2200 Mts. - A las 16.40**  
1 Nueva Luz 57, R. Zapata  
2 S. Record 57, P. Sierra  
3 Yasubli 57, O. Cosenza  
4 Impulsiva 57, J. Albornoz  
5 L. Troch 57, J. Rimallo  
6 Soy-Sola 57, R. Alzamora  
7 Halry 57, A. Quinteros  
8 Catharina 57, J. Caro  
9 S. Surprise 52, A. Pauleau  
10 Romcehne 57, A. Etchart  
11 Chafa 57, X. X.

## ATENCION AL RELOJ...

### PARA EL SABADO, EN EL HIPODROMO DE PALERMO

#### 1ª Carrera — 1600 Metros

En este premio La Nene se abre el fuego sagrado el sábado en Palermo. Potrancas perdedoras irán por el triunfo con el visto bueno de sus trainers y la bondad de sus aprontes. El primer parte "relojero" dice así:

**POSTERIDAD** floreció en Palermo en 1'50" con 15"1/5 de final a la par de Tartarus. Su cuarta de Bujara debutando no dijo bien a las claras de su poderío pero en esta oportunidad y mejor pues a, habrá que correr mucho para ganarle. **Candidata.**

**PANOPLIA** ejecutó en 1'43" en la arena norteña, dejando muy buena impresión. Está de turno por sus buenas performances y con el apronte señalado anteriormente, dará guerra a la que raye. **Gran enemiga.**

**PETALIA** a la par de Yacal en Palermo, 1600 en 1'46"2/5 floreciendo con 13"1/5 de final. No rindió todo lo que se esperaba de ella, pero en su floreo demostró que ahora se puede destapar. **Cuidado.**

**LA MOSQUETA** aprontó suave en 49"2/5 op. ar. S. I. Está bien fogueada y puede pasársela por arriba al primer desuido. **Ojo con ella.**

#### 2ª Carrera — 1100 Metros

Casi al filo del mediodía comienza la triple, y es en este premio New Fashion que se largará desde el f. ndo de la recta, donde los potrillos perdedores deberán jugarse desde el pique. Veamos las marcas:

**LE BRIGADIER** debutará muy bien puesto por Juan Lapistoy. Tiene 1'9" de floreo y corrida en la arena del norte con 12"4/5 de final, apareado a Carnival y 23"2/5 en la partida. **Debuta a punto.**

**SINUÉ** debe mejorar grande su carrera del debut, en la que dejó caras muy largas al entrar cuarto de Cavalier. Siguió al pelo y es el rival de más peligro para los que se cuadren. **Gran rival.**

**ROMSOIC** es el candidato obligado de la cáedra. Su tercero de Balsamo con muchos inconvenientes y sus 1'8"3/5 con 12"4/5 de final en la arena del norte, indican que debe hacer una gran carrera. **Candidato.**

**CHEAR UP** viene de entrar detrás del anterior a un cuerpo. Tiene dos partidas de oro en el opuesto norteño, 35"2/5 y 29"3/5 con 11"3/5 de final, que lo catalogan como uno de los mejores elementos del lote. **Cuidado.**

#### 3ª Carrera — 1100 Metros

Continúa la triple y las ilusiones para acertarla. Poco más de un kilómetro de recorrido serán los metros que descontarán los potrillos ganadores para elevar su número al tope del marcador. Los "tacheros" se afirman en:

**CARO FIGLIO** vuelve a su categoría y a los metros que más convienen a sus grandes ligere as. Empleó 1'7" en la recta de Palermo con 12"3/5 de final que dejó asombrados a los entendidos. Ojalá dé cuatro. **Candidato.**

**LONGHI** no lo es tanto cuando se trata de ganarse el pleno. Luego de salir de perdedor siguió al pelo, 1'8"4/5, y será hueso duro de pelar. **Serio rival.**

**BALSAMO** salió de perdedor postergando a Lionel. Es guapo y parejo y en su floreo de 1'9", mostró que está dispuesto para hazañas mayores. **Cuidado.**

#### 4ª Carrera — 1600 Metros

Se cierra la triple en este pobre premio Satsuma sobre la distancia de 1600 metros. Solamente cuatro potrancas disputarán la victoria que según la opinión de nuestros hábiles cronometristas se desglosará en la siguiente forma:

**MITOLOGIE** es poco men's que una hija. Segunda de Vintage en 1'36"3/5 haciendo la punta, ejerció en 49"2/5 como para no perder la forma. Aquí no ha'ra vuelta de hoja y se vendrá de una he'ra. **Candidata.**

**ITALIANITA** viene de gapiar a la flojona Snow White de atropellada. Si hay lucha, cosa que no creemos, puede ganar cortada y con solo responder a sus 1'1"4/5

con 12" de final que era un gran ensayo. **Ojo con ella.**

**TASIARCA** no conformó a Lapistoy que pide urgente aclaración. Su última performance no concuerda con sus ejercicios y debe rehabilitarse si no quiere ir a Rosario. **Cuidado.**

#### 5ª Carrera — 2200 Metros

El primero de los clásicos de la tarde se disputará en este evento, premio Colombia. Yeguas de cuatro años y más edad irán en busca de las 500 "lucrerías" del primer premio apenas se levanten las de goma. **Atención al reloj:**

**ASTORGA** tiene 1'12"5 en el opuesto de San Isidro con 12" de final. En carrera superior a sus fuerzas no se clasificó, pero tiene performances que la acreditan para llevarse la victoria para el Comalal. **Candidata.**

**SOLANERA** será el verdadero cuco de las más cridas. Le gusta esta distancia y la cancha también. Si le dan un po' de ventaja la correrán todo el día. También en el opuesto tiene 1'1"4/5 con 12"2/5 de final, que la ponen al tope de las mejores sorpresas de la tarde. **Guapa y pareja. Gran Enemiga.**

**ETERNELLE** fracasó en su última, pero viene cumpliendo como se esperaba de ella. Dará dos kilos que no son muchos y sus 49"3/5 sirven para mucho. **Cuidado.**

#### 6ª Carrera — 1500 Metros

El segundo clásico denominado Miguel Cané, será exclusivamente para que lo disputen potrillos de tres años. Hasta ahora corren cinco y muy parejos. El reloj nos dirá sus impresiones:

**ATONITO** dejó parados a Cortijo y Proposal en sus dos últimas y en gran tiempo. Tiene 1'32"2/5 de corrida en Palermo y no habrá con qué darle. **Candidato.**

**BAMBURE** ganó por muerte al segundo intento, y anda como para repetir. Son otros rivales, pero sus 49" con 12" de final hacen alimentar muchas esperanzas. **Enemigo.**

**SENATOR** invicto en la recta, irá a la vuelta con ejercicios sobresalientes. Tiene hechas en Palermo cosas de buen caballo. Sus 59" para los mil de codo con parciales breves como una "mokini", dicen bien a las claras que dará mucho trabajo. Si responde, muñecos al suelo. **Cuidado.**

#### 7ª Carrera — 1100 Metros

Otra para veloces, pero de cuatro y cinco años. Son tan parejas las chances que las agujas toman gran preponderancia:

**PRIVILEGIADO** es un tiro de ligero. Fracasó inexplicablemente contra Barranga, pero tiene 41" en Palermo que lo destacan otra vez. **Candidato.**

**TUYUTI** está en condiciones de mejorar en grande. Los 600 en 35" clavados que metió en la arena con 11"3/5 de final, no son cosas que se ven todos los días. **Gran Enemigo.**

**INDINO** costó más plata que construir un cohete interplanetario. Si fue ensayando como para ganar un clásico, 1'7" con 12"3/5 de final y esta vez creen que desquitará algo de lo perdido a sus patas. **La hija del reloj.**

#### 8ª Carrera — 2200 Metros

Los 2200 metros del premio Ojai, marcarán el final de la reunión. Con un suspiro nuestros "relojeros" dan el último alerta:

**SNOW SURPRISE** fracasó en sus únicas presentaciones, pero ya salió en grandes títulos con sus 2'13"3/5 para los 2000 y un final de 12"4/5. Anda mucho y puede ser un desquite de diez pesos. **Candidata.**

**NUEVA LUZ** que vendrá bien para la vuelta, se llama esta debutante del stud Las Acacias. La hija de Timor y Naisy hará su primera presentación con un floreo, de 2'29"2/5 y 13"2/5 de final, que muestran la buena mano de Wagner. **Gran enemiga.**

**CATHARINA** es capaz de pagar más de la cuenta, ya que nadie cree que pueda quebrar la racha de segundos y menos en tan larga distancia. Pese a ello, si es conducida con tino, puede ganar como la que más. Ensayó suave en 2'16"2/5 para los 2'00 con excelente final. **Cuidado.**



# TV PROGRAMA

8.35 <b>13</b> Danos Este Día.	15 <b>9</b> Buenas Tardés, Mucho Gusto.	19.15 <b>13</b> El Lagarto Juancho.	21.30 <b>13</b> Las Tres Caras de Malvina.
8.45 <b>13</b> Telescuola Técnica.	15 <b>9</b> Mujeres Siglo XX (I).	19.30 <b>2</b> Noticiero Francés.	22 <b>7</b> Noticiero TV.
9.45 <b>13</b> Servicio de Interés Público del Canal 13.	15.30 <b>7</b> Todo Buenos Aires.	19.30 <b>2</b> Bonanza.	22.30 <b>7</b> Su Comedia Favorita.
10 <b>13</b> Telescuola Primaria.	15.30 <b>7</b> Señal.	19.30 <b>2</b> Los Detectives.	22.30 <b>7</b> Odol Pregunta.
10.30 <b>9</b> Telescuola 9.	15.30 <b>7</b> Teletatro de Jóvenes.	20 <b>2</b> Mis Hombres y Yo.	22.30 <b>7</b> Cita con la Muerte.
10.30 <b>9</b> Enciclopedia en TV.	15.30 <b>7</b> La Hora de la Mujer.	20 <b>2</b> El Santo.	22.30 <b>7</b> Yo Soy Espía.
11 <b>9</b> Orientación Rural.	15.30 <b>7</b> Caza Submarina.	20 <b>2</b> El Hombre del Rifle.	23 <b>2</b> El Mundial en Tevedós.
11.30 <b>9</b> Jardilín.	15.30 <b>7</b> Mujeres Siglo XX (II).	20.30 <b>2</b> Telenoche.	23.15 <b>11</b> El Repórter "Esso".
11.30 <b>9</b> Popeye Club.	15.30 <b>7</b> De Mujer a Mujer.	20.30 <b>2</b> Donde no hay una Mujer.	23.15 <b>11</b> La Ciudad Desnuda.
12 <b>9</b> Astroboy.	15.30 <b>7</b> Teatro de A. Santa Cruz.	20.30 <b>2</b> Jacinta Pichimahuida.	23.30 <b>7</b> Los Tramosos.
12 <b>9</b> La sangre y la semilla (argentino-paraguaya).	15.30 <b>7</b> Lassi.	20.30 <b>2</b> Show Aniversario.	23.30 <b>7</b> Notidario.
13 <b>13</b> El Show de la Alegría.	16 <b>2</b> "Feminísima".	20.30 <b>2</b> El Flequillo de Balá.	23.30 <b>7</b> Fútbol.
13.30 <b>9</b> Noticiero 13.	16 <b>2</b> Galería de Sueños.	21 <b>2</b> El Mundial en Tevedós.	23.40 <b>9</b> Mundo Financiero.
13.30 <b>9</b> Gane y Aprenda.	16 <b>2</b> Robin Hood.	21 <b>2</b> SADAIC.	24 <b>9</b> El faro maldito (USA).
14 <b>9</b> Hotel Alegría.	17.30 <b>2</b> Los Hermanos.	21 <b>2</b> Cabalgata de los Grandes Valores.	0.15 <b>11</b> La muerte está mintiendo (Argentina).
14 <b>9</b> Ben Casey.	17.30 <b>2</b> Cocineros con Ketty.	21 <b>2</b> Violeña y Néstor.	Cierre <b>11</b> Palabras de Vida.
	17.30 <b>2</b> La Historia que Pudo ser Suya.		

## CENTRO

**ABECE.** Corrientes 1743. 40-6100. CUARTA SEMANA DE EXITO 14.10, 15.15, 19.40 y 22.25: Notic. y ZORBA EL GRIEGO, con A. Quinn. Continuada.

**AMBASSADOR.** Lavalle 777. 31-0700. 16 meses de permanencia en cartel de la mejor película de los últimos años, con Julie Andrews. 14.35, 18.20 y 22.25.

**LA NOVICIA REBELDE** (The sound of music). R. Wise. 14.50 y 21.30. Snow. Loc. via. y tras de ant.

**ARIZONA.** Lavalle 727. 31-6967. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.10 horas.

**NOCHES SEXUALES** Cinemascope-Tecnico. (Pm) 18.00. Continuada. Sábado trasnoche.

**ARTES Y CIENCIAS** (Sala Esmeralda) Esmeralda 473. 31-5761. Los mejores filmes en el mejor cine-arte de Bs. Aires. Próxima inauguración.

**ASTOR.** Corrientes 716. 45-5541. 12.40, 15.40, 19, 22.15 hs. Suc. Arg.

**La Carrera del Siglo** con J. Lemmon, N. Wood y T. Curtis. En techn. El impacto cómico 1956. Apta para todas las ed.

**ATLANTIC.** Belgrano 1269. 38-3726. Playa de estacionamiento gratis.

**ALARIDO DE SANGRE** El verjugo de Venecia. El tramposo. Continuada.

**AVENIDA.** A. de Mayo 675. 33-6628. 11.25, 14.55, 18.40, 20.35 y 22.30. El show más grande del mundo, con el ballet del Lido de París. Pr. men. 18 años.

**AVENIDA (Teatro-Cine).** Av. Mayo 1222. 38-2295. Cine Cont. de 13 a 20 hs.: \$ 60. PARA ATRAPAR A UN ESPÍA.

**AUD. KRAFT.** Florida 683. 31-2775. 15.40, 18.40, 21.40. EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI, con A. Guinness, J. Hawkins, W. Holden, sin restric. Pl. \$ 100. Cont. último día.

**BIARRITZ.** Suipacha 482. 35-0156. 13.45, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.15: YO AMO A PARIS, con Ch. Aznavour; 13.30, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23: Noticiero. (Pm) 18.00.

**BROADWAY.** Ctes. 1155. 35-2345. 14.10, 16.25, 18.25, 20.45 y 23.10.

**LA DECIMA VICTIMA** (Proh. men. 18 años). Con M. Mastroianni y A. Adress. 20.15 y 22.30: Show musical. Loc. en vita, con 3 días anticip.

**CALLAO.** Callao 27. 40-1898. A las 15.05, 17, 18.55, 21 y 23.05 hs.: EL KNACK y como logro. A las 14.45, 16.40, 18.30, 21 y 22.30. Sin restric. CAPITOL. Santa Fe 1848. 41-2379. 14.20, 6.25, 18.40, 20.50 y 23.10. Tognazzi y A. Girardot en:

**Por Favor, no Moleste** (Proh. men. 14 años). Dir. M. Ferrari. CERVANTES. Belgr. 1820. 34-2898. Cont. 15.45, 19.15 y 22.30. B. Taibo, Claudia, J. Tedesco en: ESCALA MUSICAL; 14.15, 17.45 y 21 hs. J. Balá en: Canuto Cañete detective privado.

**COLISEO.** Charcas 1119. 44-9242 y 41-1115. A las 15, 17, 19, 21.10 y 23.45 horas:

**BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS** de Walt Disney, en technicolor. (Doblado al castellano). 14.35, 16.30, 18.35, 20.35 y 22.45: Suc. Argent. En breve: M. Fonteyn y R. Neryev en: UNA NOCHE INVOLUNTARIA, en technicolor.

**ELECTRIC.** Lavalle 838. 35-1846. Sensacional suceso en colores: EL TULIPAN NEGRO con Panav. con Alain Delon; La ventana, B. Hale.

**GLORIA.** Av. Mayo 1225. 38-6966. Ext. Est. Ay Jalisco, no te rajes, colores; Carmen la de Ronda, S. Montiel; NO-DO.

**G. MITRE.** B. Mitre 1332. 34-3591. Ay Jalisco, no te rajes, Adolfo de Anda; Carmen la de Ronda, S. Montiel. (Pm) 18.00. Colores.

**GRAN REX.** Corrientes 857. 35-7000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.35 y 23.10: Dora Day y Rod Taylor en:

**POR FAVOR, NO MOLESTE** (Apta para todo público). Direc.: Ralph Levy. En Color por De Luxe. 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50: Not. Arg. A las 20 y 22.35: Show Musical. Loc. en vita. 3 días ant. G. SPLENDID. Sta. Fe 1890. Hoy: 14.50, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.05. Charles Aznavour en: YO AMO A PARIS; 16.30, 18.20, 20.25 y 22.35: Variadas. (Pm) 18.00.

**GRAN VICTORIA.** Av. Mayo 832. 34-1493. Los días calientes. I. Sarli y R. M. Passano, technicolor; Una mujer sin precio, L. Leblanc. (Pm) 18.00.

**HINDU.** Lavalle 542. 35-1114. 12.40, 18.05, 19.35, 20.15 y 22.55. Sean Connery - James Bond A.007. OPERACION TRUENO

## CARTELERA CINEMATOGRAFICA

(Pm 14.00): 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30: 8. Musical y Not. GUAYU. Lavalle 940. 35-4451. 12.25, 14.50, 17.25, 20.0 y 22.55: J. Christie y D. Bogarde: **DARLING** (Querida). Laurencia con 3 Oscar (Pm) 18.00. Sáb. Trasnóche.

**IDEAL.** Suipacha 378. A las 14.5, 17.30 y 21.10: Suc. Argentinos y **My Fair Lady** (Mi bella dama) Deslumbrante espectáculo, encantadoras estrellas y música inolvidable. Cinemascope y techn. con A. Hepburn y Rex Harrison. MARY POPPINS, próximo estreno.

**LORRAINE.** Ctes. 1551. 14, 15.45, 17.30, 19.20, 21, 23 hs. Un Godard irritante, agresivo y libertad expresiva:

**Sin Aliento** (Proh. men. 18 años). Mañ. Una mujer es una mujer.

**LOS ANGELES.** Ctes. 1770. 40-3742. 14ª semana de éxito! a las 13.15, 15, 16.45, 18.30, 20.10, 21.50 y 23.15

**Walt Disney** en techn. hablada en castellano. **Blanca Nieves y los Siete Enanos** (La película más amada de todos los tiempos!)

**LUXOR.** Lavalle 669. 31-3393. 13.45, 15.10, 16.35, 18.50, 20.55 y 23.15: R. Rushing y R. Brooks en: EL KNACK... y como lo garito (Inc. men. 18 años). 14.55, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45 Notic.

**METRO.** Corrientes 570. 35-4219. Hoy 14.28, 16.58, 19.35 y 23. Una graciosa película, audazmente irrevolvente...

**Los Seres Queridos** R. Morse, A. Comer, R. Steiger, J. Coburn; 14, 16.30, 19.07, 22.12: Noticiero y Show.

**METROPOLITAN.** Corrientes 1343. 40-0816 y 1061. Hoy último día, a las 18 hs.: Variad.

**Mary Poppins** Mañana a las 20 AVANT PREMIERE, a total beneficio del Servicio de Voluntarios para Hospitales del HOSPITAL DE SAN ISIDRO y Departam. de Ginecología y Oncología A. Peralta Ramos con la superp.

**Doctor Zhivago** (Pm) 14.00. (Im) 18.00. Están en venta las loc. para los 8 días subsiguientes. Bol. de 19 a 23 hs. **MONUMENTAL.** Lavalle 780. A las 13.20, 14.45, 18.40, 20.35 y 22.40: Notic. y un gran film de acción: **LA ULTIMA BALA** (Im) 14.00. Ultrascopio y color. **MUNDIAL.** Coni. Ctes. 959. 35-3544. Chaplin, Tres Chiflados, Gordo y Fiaco, Donald, Malandrín, Urracas, Pluto, Espagueti. Var.

**NORMANDIE.** Lavalle 861. A las 12.40, 14.30, 16.15, 18.15, 20.35 y 22.55: Suc. Argentinos y

**7 Hombres de Oro** 10 semanas de éxito, de M. Vicario, color. (Pm) 14.00. Suspense, acción y picardía. R. Podestá, P. Leroy. Jueves 28 estr.: **MUCHACHOS IMPACIENTES.** J. Ramón, E. Cranz, R. Lavie, Claudia, NOVEDADES. Florida 364. 45-5155. Notic. Arg., Español, Frances, Alemán, Soviético. Dib. color Actual.

**OCEAN.** Lavalle 739. 32-1515. A las 13.10, 15.35, 18, 20.35 y 23.10, R. Taylor, R. Randall y Ty Hardin en:

**PAMPA SALVAJE** (Proh. men. 14 años). En Superpan. y East. 20.05 y 22.40 Show music. **OPERA.** Corrientes 860. 35-1335. Gran Compañía Italiana de Operetas Hoy, a las 22.30, 2ª función del abono "B".

**LA DANZA DE LAS LIBELULAS** opereta en tres actos, de Lehar y Lombardo, con A. Banfi, B. Rizzardini, E. Calderoni, C. Bini, C. Campanini, un gran reparto y la actuación especial del Ballet Night and Day Folies. Dir. musical: C. Pezzi. Sob. de ab. en venta. Mañana, a las 22, en función extraor.

**LA VIUDA ALEGRE** la célebre opereta de Franz Lehar con A. Banfi, B. Rizzardini, F. Artoli, C. Bini, E. Calderoni, C. Campanini y el Ballet Night and Day Folies. Dir. musical: C. Pezzi. Sábado, a las 19 y 22.45, en funciones extraordinarias: **LA VIUDA ALEGRE.** Domingo, a las 19, única función esp. con **LA VIUDA ALEGRE.** Lunes, a las 20.30, abono "C" con **LA VIUDA ALEGRE.**

Martes, a las 20.30, abono "D" con **LA DANZA DE LAS LIBELULAS.** Ent. para las func. extraord. y sobr. de abon. en vita, con dos días de antic. Boletería abierta desde las 10 horas.

**PARIS.** Lavalle 789. 31-2916. Cont. 15.15, 19.05 y 22.50: **ULTRAJE AL PUDOR;** 13.25, 17.15 y 21: La mujer es un espectáculo. Cinemascope y techn. (Pm) 18.00.

**PLAZA.** Corrientes 939. 35-7777. 15.20, 18.45 y 22.10, Not. y Variad. 15.50, 19.15 y 22.30.

**LA CABAÑA DEL TIO TOM** Apta para todo público.

**PREMIER.** Corrientes 1565. 46-2113. 15.10, 17.30, 20.10, 22.40 Not. y

**Alto Espionaje** (Proh. men. 14 años). R. Burton. Un espía que deja "congelado" a J. Bond. 19.55 y 22.25 Show. Próx. Boing Boing, J. Lewis y T. Curtis, color. **METROPOLITAN.** No deje de ver Mary Poppins. Princesa. Suipacha 490. 35-1112. 12.30, 15.55, 19.30, 23.05.

**Misión Secreta** 14.20, 17.55, 21.30. Audacias juveniles, technicolor.

**REAL.** Esmeralda 425. 45-3600. Cont. dde. las 12 hs. Otro extraordinario Festival de Disney y sus personajes

**RENACIMIENTO.** Lavalle 923. 35-1850. **MACISTE EL HOMBRE MAS FUERTE DEL MUNDO;** 15.20, 18.10 y 23: Tó, mi conejo y yo: 13.25, 17 y 20.50.

**ROSE MARIE.** Corrientes 780. 45-6448. La marcha sobre Roma, V. Gassman, U. Tognazzi, Accattone. Proh. men. 18 años.

**ROTARY.** Corrientes 565. 49-7061. Cont. Not. La complot. Proh. men. 18 años. Libertad Leblanc.

**SARMIENTO.** Lavalle 852. 35-3338. N. Manfredi, A. Sordi y W. Chiari. 13.15, 15.30, 18, 20.40 y 23.10: **THRILLING** (Pm) 14.00: 13, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.55: Not. Sáb. trasnoche: 1 h. S. LAVALLE. Lavalle 921. 35-0233. 13, 18, 15, 19.40 y 23.05. Amor justiciero y los Fusileros de Bengala. 14.35, 17.50 y 21.15. sin restric. Pl.: \$ 130. Continuada.

**TROCADERO.** Lavalle 820. 35-1455. 13.40, 15.35, 17.40, 20 y 22.25: Var. 13.50, 15.50, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **ESCALA MUSICAL.** Eastmancolor (Apta todo público).

**UNION.** Indep. 2870. 97-2565. Damas: \$ 40. Calef. Pánico en el mundo, Hambre de venganza, Día de justicia.

**ser Suva.**

**11** Matt Dillon.

**13** Panorama Hogareño.

**7** Payasín y su Mundo.

**9** Nuevelandia.

**11** Colt 45.

**13** Teatro del Aire.

**2** Cuentos de Tía Naupa.

**7** Capitán Marte y el XL5.

**9** El Hombre Invisible.

**11** Jesse James.

**13** El Amor Tiene Cara de Mujer.

**19** 2 Los Hombres Altos.

**7** El Texano.

**9** The Alaska's.

**11** Yogui Bear.

**13** Corazón.

19.15 **13** El Lagarto Juancho.

19.30 **2** Noticiero Francés.

**7** Noticiero TV.

**11** Bonanza.

**13** Los Detectives.

**2** Mis Hombres y Yo.

**7** El Santo.

**9** El Hombre del Rifle.

**13** Telenoche.

**2** Donde no hay una Mujer.

**9** Jacinta Pichimahuida.

**11** Show Aniversario.

**13** El Flequillo de Balá.

**2** El Mundial en Tevedós.

**7** SADAIC.

**9** Cabalgata de los Grandes Valores.

**13** Violeña y Néstor.

**ASTRO.** Tellier 2368. 68-0682. La vuelta al mundo bajo el mar, las minas del rey Salomón, Tarzán contra el mundo.

**BS. AIRES.** Av. Trab. 5427. 68-2525. Adorado John, La muchacha fácil, El show más grande del mundo. Continuada.

**CALIFORNIA.** Av. del Trab. 4818. 69-6092. PIMENTA, Bicho raro, Bartolo tenía una flauta. Sin restric. Men. \$ 70.

**EL PLATA.** J. B. Alberdi 5751. 68-1118. O. Miranda en ESCALA MUSICAL, Canuto Cañete, detective privado; Alias Flequillo. Contin.

**LUGANO.** Murgulondo 4061. 60-3457. R. Taylor en: PAMPA SALVAJE. Dos Quijotes sobre ruedas, Quinto año nacional. Continuada.

**PROGRESO.** Riestra 5661. 60-9153. A la hora señalada, Hotel de horrores; El horrible Dr. Orloff.

**ONCE** MAJESTIC. Pueyrredón 230. 87-9634. Cont. de 14.15 a 0.30 hs. 14.15, 19.35 Var. 14.55, 20.15 Primer desengaño, con D. Day y F. Sinatra; 17 y 22.20:

**La Carrera del Siglo** con Tony Curtis y Jack Lemmon. Apta para todo público.

**PALERMO** BLANC. Sta. Fe 3063. 82-1818. 14.30, 18.20 y 22.20: El proceso; 16.40 y 20.40: Riendo con Max Linder. Único día.

**BLEU.** Sta. Fe 2541. 82-5845. 14.45, 18.30, 22.20:

**SU MAJESTAD EN LOS MARES DEL SUR** 17.45, 21.10: Tierra de Faraones. Platea \$ 50.

**C. PALERMO.** Serrano 2437. 71-1720. Por favor, no moleste. El destino nos persigue; Herencia salvaje. Apta para todo público.

**G. CORDOBA.** Córdoba 4618. 773-0700. Cont. 15 hs. Blanca Nieves y los 7 enanos, La magia del verano, El hombre del espacio.

**G. NORTE.** Sta. Fe 3730. 72-8468. 14.40, 16.40, 18.30, 20.40 y 22.50. ESCALA MUSICAL. B. Taibo, O. Miranda, Tech: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15, 22.25. Not. Sin restricciones.

**ODEON.** Sta. Fe 3363. 80-0687. 14.30, 18.30, 22.30. Las Desventuras de Merlin Jones, 16.45, 20.45. El profesor Voligoma. Cont.

**PARK.** Sta. Fe 4194. 71-3404. 19 y 22.30. La amenaza. Proh. men. 14 años. Calefacción.

**ROSEDA.** Serrano 2454. 72-3101. El tulipán negro, La ventana, El principio del fin. Sin restric. Calef.

**ROY.** Las Heras 2480. 83-0158. Flint, peligro supremo, Vendaval en Jamaica, El joven vengador. Menores: \$ 80.

**SUR** B. ORDEN. B. de Irigoyen 1521. 23-7385. Calef. 14, 17.10 y 20.45 hs. **LA ULTIMA BALA.** U.Scope, con E. Purdon y M. Koch. 15.35, 18.55 y 22.30. Operación Honk Kong, Tec. U.Scope. Apta para todo público.

**CONSTITUCION.** B. de Irigoyen 1414. 23-0218. Men. \$ 80. Cont. ESCALA MUSICAL. O. Miranda, B. Taibo, Eastcol. Canuto Cañete, detective privado. C. Balá.

**GRAN SUR.** B. de Irigoyen 1652. 23-6814. Cont.

**LA CARRERA DEL SIGLO** con T. Curtis, Tec.: Retaguardia. (Apta para todo público).

**VILLA DEL PARQUE** PARQUE. Cuenca 3356. 50-4448. Nuevamente a pedido de publ. de W. Disney, Blanca Nieves y los 7 enanos, Not. y El profesor Voligoma, con F. Murray.

**SOL DE MAYO.** Nazca 2335. 50-5568. de W. Disney, Blanca Nieves y los 7 enanos, Var. y Aventuras en Florencia, Alto brilla el sol, Contin.

(Continúa en la pág. siguiente)


### ¿LO SABIA USTED?

**RECORTES**

**NO SOLO EN EL OCEANO HAY TROMBAS. MUCHAS HAN SIDO VISTAS EN LAGOS Y RIOS.**



## ESPECTACULOS DE TEATROS Y VARIEDADES





# El Buen Ladrón



Escribe  
**AMERICO  
BARRIOS**

**D**e un arrepentido espontáneo puede esperarse una obra de bien en el futuro. El acorralado, el que ha sido descubierto en su delito, puede querer disculparse y colocarse en buena situación, pero su acción, por obra compulsiva, no promete iguales posibilidades. Por eso, en el propósito de cultivar las buenas acciones, porque a todos nos conviene, ya que si se generalizan nos beneficiaríamos con ellas, es inteligente, es humano, es solidario, perdonar y alentar al que se arrepiente espontáneamente. Castigarlo equivaldría a crear un resentido social.

En Comodoro Rivadavia, Luis Giarlatan tenía una motocicleta que era una herramienta de trabajo. Le permitía desplazarse, ganar tiempo en sus ocupaciones. De manera, pues, que cuando advirtió su desaparición, se sintió sumamente afligido, no solo por el valor de la motocicleta, sino por los inconvenientes que sin ella iba a sufrir. Apenas salido de su sorpresa, hizo la correspondiente denuncia en la policía. Pero la noticia no salió en los diarios. Nadie estaba enterado que a Luis Giarlatan le habían robado la motocicleta. Días pasados, el tren que llega a Comodoro Rivadavia tenía, en su vagón de carga, una encomienda muy curiosa. Era una motocicleta y estaba dirigida a Luis Giarlatan. El flete había costado sus buenos pesos. En el manubrio tenía una carta. La firmaba un hombre que había sido vecino de Giarlatan, y decía: "Le ruego que me perdone. He cometido un abuso

de confianza. Yo sé que usted me perdonará". Con buen criterio, el legítimo dueño de la motocicleta se ha negado a dar el nombre del ladrón arrepentido. Lo mismo ha hecho la policía. Se nos ocurre que esto es proceder con inteligencia, pero, lo que es más importante, con generosidad, con emocionada humanidad. También Cristo crucificado tuvo a su lado un ladrón arrepentido, y desde aquel instante, 2.000 años después, se lo sigue llamando "el buen ladrón".

No es la cárcel la que hace buenos a los hombres. Y lo más importante en un país es, precisamente, formar hombres buenos, porque, en contrario, serán los malos los que dispongan de los fabulosos adelantos técnicos y del poder del Estado. El perdón, la persuasión, la generosidad, realizan milagros. Estamos seguros que el ladrón de esta charla tuvo la suerte de escuchar una voz persuasiva, hecha de amor. A este ladrón arrepentido, y a esa voz desconocida, debemos felicitarlos. ¿NO LE PARECE?

*Américo Barrios*

## ★ COPLA REFLEXIVA

Si un jardinero de amor planta una rosa y se va, y otro la riega y la goza ¿de cuál de los dos será?

## ★ CON LA MUSICA A OTRA PARTE

Títulos... o como se llamen:  
"NO SOTROS, que nos queremos tanto..." (bolero); los Comandantes en Jefe.  
"EL CHOCLO" (tango-milonga); ¿Qué milonga es ésta? Firmado: Salimei.  
"LA CUMPARSITA" (tango de la guardia vieja); Los muchachos de los partidos políticos.  
"TAQUITO MILITAR" (milonga); "SOBRE LAS OLAS" (vals); "EL AEROPLANO" (vals); las FF. AA.  
"A MEDIA LUZ" (tango); SEGBA.  
"NOCHE Y DIA" (melódico); 27/28 de junio.  
"DOLCE SOGNO" (escena de la locura de "Lucía de Lammermoor" de Donizetti); Costo de la vida.

## ★ LOS REFRANES DE JOSE LUIS MERLUZA BORREGO DEL SOLAR

"Es inútil, todo bípodo que deambula va a fenecer al infrarrojo".

## Mentira Criolla

"Siempre sostuve que nos clasificábamos"

## BUEN DIA

por Lucho Peña

## ★ PROMESA

Cuando un individuo dice: "¡No fumo más!" con que siga fumando la misma cantidad de cigarrillos, sin agregar uno más, habrá cumplido con su promesa.

## ★ LA INSTRUCCION

Habiendo pedido Aristipo quinientas dracmas a uno que le había encomendado su hijo para que le enseñara y diciéndole aquél que le parecía un precio exorbitante, puesto que por menos podía comprarse un esclavo, le respondió el filósofo: "Pues bien, comprado en buena hora y tendréis dos". Dióle a entender al padre que un hombre rudo e ignorante no era otra cosa más que un perpetuo esclavo de vicios y bellaquerías.

Plutarco

## ★ DUDA

¿Puede ser polígloto un hombre casado que no tiene tiempo de practicar siquiera su idioma?

## ★ NUESTRA SOCIEDAD Y OBES

Manual:

"No dejes de tomar «claritos» en el Petit Café. Se puede llegar a ministro de Relaciones Exteriores y Culto. No por ahora".

"Si queréis tener problemas, que ellos sean con una dama de la alta sociedad; en el peor de los casos con una corista".

"Si no queréis parecer «chusma», frecuenta la Avenida Santa Fe a diario. El boleto de colectivo —ida y vuelta— a Gerli, no puede salirte más de \$ 30. Vale la pena".

## ★ BRASIL

La cosa está FEOLA. Acusan al DT de PELELE.



—¿Y ahora? ¿Recordás ahora qué sucedió hace 25 años, precisamente en un día como hoy?

## EL TIEMPO

MAXIMA: 12°6 - 13.10

MINIMA: 3°5 - 6.50

El pronóstico para hoy: tiempo desmejorando, luego algunas lluvias, temperatura en ascenso, vientos leves del Noroeste; probable máxima 15°. Mañana: inestable, temperatura en leve descenso.

## EL MENSAJE DE LOS ASTROS

**LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY**, pasarán horas inolvidables, con felicidad, emociones y sorpresas; sobre todo después de las 17. En el año que sigue, viajarán, tendrán grandes cambios en la casa, el amor y sobre todo, en la parte económica;

**ARIES:** Un susto en la tarde; número clave el tres; salud con altibajos; dinero por sorpresa; reconciliación con parientes o amigos; un día para el amor y los viajes; regalo, recibirá.

**TAURO:** Cuidense en las comidas; recuerden el número siete; cobrarán si insisten; deudas se saldan; eviten discutir los enamorados; mal día. Progresos en la profesión; sorpresas en la calle.

**GEMINIS:** Buena salud, cambios inmediatos, progresos en dinero; en el amor cosas raras; en la calle cuidado; la familia feliz; viajen tranquilos; cambios o mudanzas muy pronto; no jueguen.

**CANCER:** Controlen los nervios; todo se arreglará bien; más fe; la salud regular; dinero seguro; éxitos y sorpresas; visitas queridas; horas favorables de 15 a 19. Noche para no salir.

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY**, serán fuertes, de buen corazón e inteligencia poco común; pueden destacarse en todos los planos; amarán la vida natural, los deportes, las artes y los viajes; larga vida y gran felicidad después de los 20 años.

**LEO:** Buena salud, un día para el amor, el dinero y los viajes; número clave el seis; llamada o carta importante; visita en la noche; discusión con amigos; ojo con falsos amigos.

**VIRGO:** Viajen con toda tranquilidad; buen día. Para el amor, ideal; regular para negocios, firmar documentos o recibir dinero; flo en la familia; buena salud; una fiesta de su agrado.

**LIBRA:** Horas felices; dinero en las manos; éxitos en sus profesiones, en el amor muy bien, la salud mejorando; número clave 8; eviten choque en casa; viaje pronto.

**ESCORPIO:** Un mal rato con seres queridos; noticias raras; grato momento en el amor; no jueguen ni inviertan; para el arte buen día; la salud, bien; pueden recibir dinero.

**SAGITARIO:** Mucho cuidado si conducen; día de sorpresas; cuidense de los cambios de aire; dinero no faltará; viajen con fe; pueden firmar, éxito y alegrías; en amor muy bien. No se excedan en la comida.

**CAPRICORNIO:** Un día para la salud, el amor y el dinero; regular para los viajes y los asuntos de la casa; actúen con tacto; número clave el cinco; aprovechen después de las 11 horas.

**ACUARIO:** Horas favorables de 12 a 22; buen día para invertir, firmar o terminar proyectos; en casa alegrías; progresos en su profesión; dinero llega, buena salud; visitas muy gratas.

**PISCIS:** Día para reconciliarse con seres queridos, arreglar las cosas en casa, saldar deudas, y realizar progresos en vuestros empleos; la salud regular; para viajar ideal; sorpresas y noticias.

por el profesor  
**MARIO CARINO**



**ARZAN**

POMPEYA: Av. SAENZ 1102 - Cap.  
CONSTITUCION: BRASIL 790 - Cap.  
CHACARITA: FEDERICO LACROZE 3974  
LINERS: CARRILLO 38 (a 1/2 C. Estación)

**VIVIENDAS**  
HACE REALIDAD SU CASA  
PROPIA DE LADRILLOS CON

LA PLATA: Calle 49 N. 879  
ROSARIO: Calle SAN MARTIN 1371  
VICENTE LOPEZ: Av. MAIPU 23  
(Pto. Saavedra)  
Pto. Saavedra y Ventas: TELLIER 1149  
Capitán Berra al MATADERO!

\$ 3.980.-  
MENSUALES

